Limburgs Dagblad

Schoppenboer

Woensdag 2 oktober 1985. 67e jaargang nr. 232.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het kind in het verkeer. Een thema waarover men niet komt uitgepraat, een probleem dat niet oplosbaar is anders dan dat iedereen die er direct of indirect invloed op kan uitoefenen permanent doordrongen is van zijn verantwoording als mede-weggebruiker. Wacht niet tot het moment waarop het kind zijn plaats in het verkeer kent en begrijpt en dienovereenkomstig handelt, want dat moment komt nooit. Thuis en op school zal men trachten het kind rijp te maken voor deelname aan het verkeer, het vooral te wijzen op de grote en talrijke gevaren die het permanent loopt, maar even gretig als het ja en amen knikt op alle wijsheden die hem worden voorgehouden, zal het kind op momenten waarop het erop aan komt even spontaan alles vergeten zijn met alle gevolgen van dien. Het „verstand" zal dus moeten komen van de zijde van de medespeler in het verkeer, die maar al te vaak de tegenspeler is van het kind. Een ongelijke partij. Niets mag dan ook onbeproefd blijven de kansen voor het kind te vergroten door van zijn tegenspeler een meespeler te maken. Vandaag wordt daartoe de zoveelste poging aangewend, door de kinderpostzegelactie dit jaar in het teken te stellen van kind en verkeer. Door hun vorm de driehoek van sommige verkeersborden en door de afbeeldingen vestigen de kinderpostzegels er de aandacht op hoe kinderen door het verkeer worden bedreigd. De honderdduizenden schoolkinderen in alle delen van het land die vandaag weer huis aan huis bestellingen van kinderpostzegels en wenskaarten opnemen, dragen een button met de tekst „Denk aan mij". Daarmee vragen zij de aandacht in het verkeer waar ze recht op hebben, aldus het Nederlands Comité voor Kinderpostzegels. Goede Morgen, elke heer is een kindervriend in het verkeer.

Het weer

Perioden met zon en op de meeste plaatsen droog. Middagtemperaturen van 20 tot 23 graden. Tot matig toenemende zuidenwind.
Donderdag t/m zondag: donderdag nog zonnig en vrij warm, daarna kans op regen en aanmerkelijk koeler.

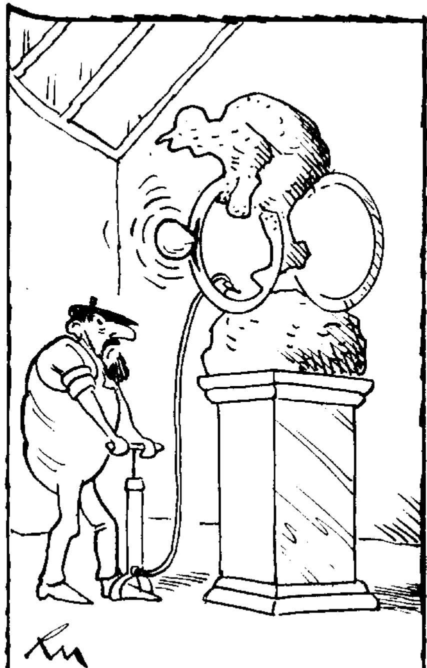
VANDAAG:

zon op:	06.43	onder:	18.15
maan op:	19.23	onder:	10.23

Stok

Een canadees meisje mag niet in een jongensteam ijshockeyen. Tot die uitspraak kwam een rechter in Toronto en verstoorde daarmee de droom van de twaalfjarige Justine Blainey, die al twee jaar probeert opgenomen te worden in de selectie van 'Peewee Toronto Olympic'. „Ik ben boos en gechockeerd", zei de 1,55 meter grote ijshockeyster nadat de Canadese rechter zijn beweegredenen, had uitgelegd. Justine geldt als een van de talenten in de damesliga. Ze wordt gesteund door de vrouwenbeweging, de ijshockey-vedette Marcel Dionne en de voorzitter van de spelersvereniging. Wat wil onze Justine als Vrouwe Justitia bemand wordt door mannen die overal een (hockeystokje voor steken.

Joop Zoetemelk krijgt standbeeld



PvdA: 'Over inzet kruisraketten niets te zeggen'

CDA en VVD achter plaatsingsverdrag

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De regeringspartijen CDA en VVD stemmen in met de brief van het kabinet over de met de VS af te sluiten overeenkomst, waarin plaatsing van kruisraketten wordt geregeld. Het kabinet bereikte daarover gistermiddag een compromis, dat volgens goedingelichte bronnen ook voor de Amerikanen aanvaardbaar is.

De VVD was bij monde van woordvoerder Voorhoeve verreweg het meest tevreden over het compromis. „Een goed stuk. Er wordt geen uitzonderingspositie voor Nederland in de NAVO gecreëerd. Nederland heeft een optimale invloed, zonder dat sprake is van een vetorecht op de eventuele inzet van kruisraketten". Ook de CDA-fractie stelt in een reactie vast dat„ de Nederlandse invloed via de NAVO-procedures gegarandeerd lijkt". De grootste oppositiepartij, de PvdA, meent daarentegen dat „Nederland over de inzet van kruisraketten niets te zeggen heeft. De beslissingsbevoegdheid blijft in laatste instantie in handen van de Amerikaanse president".

Het kabinet bereikte gistermiddag overeenstemming over de inhoud van de brief naar de Tweede Kamer na een langdurig meningsverschil tussen de ministers De Ruiter (Defensie) en Van den Broek (Buitenlandse Zaken).

De in Nederland te plaatsen kruisraketten kunnen in de opvatting van het kabinet alleen in NAVO-verband worden ingezet. Lubbers: „We hebben gezocht naar een benadering, die uitsluit dat een Amerikaanse president eenzijdig over het gebruik van de wapens kan beslissen". Volgens de brief wordt in de overeenkomst uitdrukkelijk bepaald dat de regering van de VS „bijzonder gewicht zal toekennen aan de Nederlandse opvattingen, indien inzet van kruisraketten van af Nederlandse bodem wordt overwogen".

Volgens de brief en de toelichting van premier Lubbers is dit 'bijzondere gewicht' geheel in overeenstemming met de geldende NAVO-procedures. In die procedures voor de inzet van kernwapens wordt al speciaal gewicht toegekend aan landen van wier grondgebied kernwapens kunnen worden gebruikt.

Het kabinet heeft nu besloten deze procedures in de overeenkomst met de VS vast te leggen. Dat geeft, aldus Lubbers die erkende dat in deze 'benadering een zekere mate van overbodigheid' schuil gaat, de Nederlandse positie een extra gewicht.

● Zie verder pagina 3

Kort geding 'Hatenboer' tegen provincie

ROERMOND – De watersport-exploitant van 'Hatenboer' in Roermond heeft een kort geding aangespannen tegen de provincie Limburg – met een dwangsom van een miljoen gulden – omdat hij door een 'dwangcontract' van die provincie in zijn economisch bestaan wordt bedreigd en omdat gedane toezeggingen over een erfpacht-overeenkomst niet zijn nagekomen. Het kort geding dient maandag in Maastricht. Hatenboer eist dat de provincie wordt verboden de gronden en plassen in in het watersportcomplex te verkopen voordat een erfpachtovereenkomst tot stand is gekomen.

- Volleybal: Oranje-dames naar finalepoule
- Laatste nieuws Europacupvoetbal
- Boris Becker slaat alle records

Z-Afrika stelt ultimatum in zaak-De Jonge

JOHANNESBURG – Zuid-Afrika heeft de Nederlandse regering gisteren een ultimatum gesteld in de zaak-Klaas de Jonge. Volgens een verklaring van de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof Botha, zal dinsdag 8 oktober de diplomatieke onschendbaarheid worden opgeheven van het gebouw van de Nedbank in Pretoria. In dit gebouw verblijft de Nederlandse antropoloog.

Klaas de Jonge verblijft sinds begin juli in de ambassade na te zijn ontsnapt aan de Zuidafrikaanse veiligheidspolitie die hem had opgepakt op verdenking van wapensmokkel. Een gedeelte van de Nederlandse ambassade verhuisde in augustus naar een nieuw gebouw, maar de politieke en economische afdeling, waar Klaas de Jonge zich bevond, bleven achter in het Nedbank-gebouw.

Roelof Botha zegt in de verklaring dat de Nederlandse ambassade het oude gebouw zuiver en alleen gebruikt als toevluchtsoord voor De Jonge en niet voor diplomatieke doeleinden. Volgens hem kunnen de kantoren in het gebouw van de Nedbank niet langer worden beschouwd als onderdeel van de ambassade.

Het feitelijke ultimatum van de Zuidafrikaanse regering komt na een week die werd gekenmerkt door verhoogde politie-activiteit buiten het voormalige pand van de Nederlandse ambassade in Pretoria. Ook was er een reeks bronloze „lekken" volgens welke de Zuidafrikaanse politie het gebouw zou binnendringen om De Jonge weg te halen. Dit culmineerde gisteren in een door de politie geïnspireerde „grap" dat de antropoloog door de politie zou zijn afgevoerd.

In de verklaring liet de Zuidafrikaanse regering bovendien doorschemeren dat de antropoloog in Zuidafrika terecht moet staan en daartoe aan de Zuidafrikaanse autoriteiten moet worden overhandigd.

Functionariissen van de Nederlandse ambassade zeiden bezorgd te zijn over de implicaties van de jongste verklaring van Zuidafrikaanse regering, die eerder op de dag op de ambassade was overhandigd door minister Roelof Botha persoonlijk.



● Politiemensen, brandweerlieden en soldaten inspecteren de ruïnes van het gisteren door Israëlische vliegtuigen praktisch platgebombardeerde hoofdkwartier van de PLO bij Tunis. Volgens schattingen kwamen daarbij zeker zestig mensen om het leven en raakten circa twintig personen gewond.

Zie verder pagina 3

Rassenonlusten

LIVERPOOL – De serie rassenonlusten in Groot-Brittannië heeft zich gisteren voortgezet met hevige botsingen in de sloppenwijk Toxteth in Liverpool.

De onlusten braken uit, nadat honderd zwarte betogers een rechtszaal binnendrongen om de behandeling van een zaak tegen vier zwarten te onderbreken. De vier staan terecht in verband met de moord op een man uit Londen tijdens het Caribische carnaval in Toxteth in augustus.

Ook in de Verenigde Staten deden zich rassenonlusten voor. Rond 500 zwarte Amerikanen, die woedend waren over het doodschieten door de politie van een zwarte gevangene, maakten amok in Ashburn in de staat Georgia.

Toch nog lange wachtlijst Open Universiteit

OU kan 5000 nieuwe studenten aannemen

HEERLEN – De Open Universiteit (OU) mag van minister Deetman (Onderwijs) tot 1 februari 1986: 5.000 nieuwe studenten toelaten. Dit betekent dat de universiteit ruim een jaar na de opening 20.000 studenten zal tellen. Ongeveer 7.000 aspirant-studenten blijven nog op de wachtlijsten staan, zo meldt het OU-maandblad Modulair in zijn eerste nummer.

De toelatingsregeling is verlengd omdat volgens het college van bestuur nog steeds een voorzichtig instroombeleid geboden is. Er zijn nog onvoldoende studiebegeleiders en onvoldoende capaciteit voor het verwerken van tentamens. Daardoor is het niet mogelijk de wachtlijsten op korte termijn op te heffen. Verwacht wordt dat het overleg tussen de Open Universiteit en minister Deetman over de capaciteitstekorten begin oktober zal zijn afgerond.

Op het ogenblik (eind september '85) studeren er 15.222 studenten aan de universiteit. Zij volgen ruim 19.000 cursussen.

De cursussen waarvoor de nieuwe studenten zullen worden toegelaten zijn: Basiscursus Recht (1.200), Inleiding Staatsrecht (656), Systemen en hun Besturing (300), Marketing (500), Oriëntatiecursus Maatschappijwetenschappen (60), Basiscursus Sociale Wetenschappen (150), Inleiding Sociologie (150) en de Oriëntatiecursus Cultuurwetenschappen (1.500). Bovendien zullen 400 studenten komend najaar met de nieuwe cursus Informatica kunnen beginnen, aldus Modulair.



● Het barokensemble 'Musicke for a while' concerteert twee maal in Limburg

Barokmuziek met originele instrumenten

„Musicke for a while" in Valkenburg en Hoensbroek

VALKENBURG HOENSBROEK – Het uit Arnhem afkomstige barokensemble 'Musicke for a while' treedt komend weekeinde twee keer in Limburg op: op zaterdag 5 oktober concerteert het ensemble in het Letterkundig Centrum Limburg in Valkenburg, een dag later is 'Musicke for a while' in kasteel Hoensbroek te gast. Het optreden in Valkenburg begint om 20.00 uur, terwijl in Hoensbroek 's middags om 16.00 uur wordt begonnen.

Het kwintet 'Musicke for a while' (de naam is ontleend aan een aria van Purcell) heeft zich gespecialiseerd in het zo authentiek mogelijk uitvoeren van barokmuziek door gebruik te maken van originele instrumenten of copieën daarvan. Het bestaat uit de sopraan Marie-José Meuffels uit Berg en Terblijt docente aan het conservatorium van Maastricht, blokfluitiste Ineke Tegelaar, eveneens docente aan het Maastrichts conservatorium, clavecyniste Woenja Borst, leerlinge van Bob van Asperen, hoboïst en blokfluitist Arthur Mahler, eerste hoboïst van het Gelders Orkest en docent aan de conservatoria van Utrecht en Maastricht en cellist Maarten Boasson, leerling van Anner Bijlsma en werkzaam als kamermuziekspeler en docent. Op het programma van beide concerten staan werken van Constantijn Huygens, Willem de Fesch, Henry Purcell, Godfrey Finger en Georg-Friedrich Händel. In Valkenburg wordt het concert omlijst met poëzie uit de baroktijd. Dichter-schrijver Paul Haimon draagt gedichten voor van Joost van den Vondel, Constantijn Huygens, Jan Luyken, Hubert Corneliszoon Poot en Peter Corneliszoon Hooft.

Reserveren voor het concert van 'Musicke' in het Letterkundig Centrum is mogelijk op woensdag 2 oktober tussen 14.00 en 16.00 uur in Kasteel-Oost, Oosterweg 36 te Valkenburg, ☎ 04406–14030. De toegangsprijs bedraagt ƒ 7,50, inclusief een kop koffie. Toegangskaarten voor het concert in kasteel Hoensbroek kunnen telefonisch worden gereserveerd via ☎ 045–211182 of op de dag van de uitvoering vanaf 15.30 uur. Prijs ƒ 7,50 per persoon.

Terborg-concerten

SCHINNEN – In de maand oktober worden er op kasteel Terborg in Schinnen twee Terborg-concerten gegeven. Op zaterdag 5 oktober treedt het strijktrio Concertante op, zaterdag 26 oktober zijn de Amerikaanse sopraan en bariton Louise en Rob Deal-Pluymen op Terborg te gast. Beide concerten beginnen om 20.15 uur.

Het trio Concertante werd gevormd tijdens de studie van de leden aan het Brabants conservatorium. Het bestaat uit Annemieke Corstens viool, Marjolein Knaven altviool en Ceciel Knaven cello. Het trio speelt de volgende werken: Frans Schubert – Trio no. 1 in B; Rudolf Escher – Trio à cordes; Borislav Martinu – Trio à cordes en Von Dohnányi – Serenade opus 10.

Louise en Rob Deal-Pluymen zingen op 26 oktober liederen van Brahms, Schubert, en Van Beethoven, Amerikaanse volksliederen, bewerkt door Aäron Copland en opera-aria's van Verdi, Massenet, Mozart en Gounod. Zij worden aan de piano begeleid door Peter Soeters.



● Het trio Concertante, zaterdag te gast op Terborg

Kaarten voor deze concerten kunnen telefonisch worden gereserveerd via ☎ 043–213411.



Op weg naar de zon

Héérlijk!, deze zonnige herfstdagen. Jammer dat ze niet blijven voortduren. Het weer slaat gegarandeerd om. Het ándere najaarsweer dient zich straks aan. Grauw en goor. Met regen en storm. VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD krijgen de gelegenheid die miezerige, mistige dagen voor korte tijd te ontvluchten. Tijdens een negentiendaagse cruise op de Middellandse zee en Atlantische Oceaan. Tussen Nice en Santo Domingo. LD TIJDJE VRIJ bericht er morgen uitvoerig over. In de rubriek Spijs en Drank wordt aandacht besteed aan een speciale wijze van uit eten gaan. Onder het motto: diner voor twee.

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Openingstijden

De openingstijden van het Bonnefantenmuseum zijn veranderd. De middagpauze is 'vervallen'. Het publiek kan nu tenminste ook van maandag tot en met vrijdag tussen 12 en 13 uur in het museum terecht. Er zijn echter nog meer veranderingen doorgevoerd. Het algemene reductietarief op zondag is afgeschaft. Bezoekers betalen nu ongeacht welke dag ƒ2.50 (volwassenen) en ƒ1.-(kinderen).

Hommage aan Charles Eyck

Het Kritzraedthuis in Sittard brengt bijna een maand lang hulde aan de befaamde Limburgse schilder Charles Eyck. Op vrijdag 4 oktober wordt de expositie om 20 uur door Ch. Volders geopend. Het uitgebreide oeuvre van deze kunstenaar komt in het Kritzraedthuis aan bod. Behalve schilderijen en tekeningen zijn er wandschilderingen, mozaïeken, gebrandschilderd glas, bronzen beelden, werken in smeedijzer, boekillustraties en geschriften over kunst. De expositie bestaat uit ongeveer 90 schilderijen en tekeningen. Veel werk is afkomstig uit openbare en particuliere collecties. De expositie loopt tot en met 3 november. Het Kritzraedthuis is open van dinsdag tot en met vrijdag van 10 - 17 uur en op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur. Deze hommage aan Charles Eyck was eerder in Pulchri Studio in Den Haag te zien.

Fred Ruyten

De Swalmense kunstenaar Fred Ruyten, die in onze contreien ook bekendheid heeft verworven als acteur van het Heerlens Streektheater, waar hij komende week zijn debuut als regisseur maakt, stelt momenteel zijn jongste werk tentoon in College Sancta Maria aan de Elberenveldstraat 105 in Kerkrade-west. De expositie omvat olieverven en krijttekeningen. Hoewel de tentoonstelling in eerste instantie voor de leerlingen van de school bedoeld is, kunnen ook andere belangstellenden het bekijken. Daarvoor kan men er dagelijks tussen 15 en 18 uur terecht en op zondag van 14 - 17 uur. Het werk blijft nog tot en met zondag 6 oktober in het college Sancta Maria.



● Het atelier van Willem Janssen

Willem Janssen

Galerie Michel aan de parkeerplaats Steenweg in Sittard presenteert vanaf zondag 6 oktober schilderijen van de kunstenaar Willem Janssen. De officiële opening is op zondag 6 oktober om 15 uur. De expositie loopt tot en met 25 november. Men kan er op zaterdag en zondag tussen 14 en 17 uur terecht.

Aquarellen in Susteren

Tien cusisten van de kunstenares Marie-José Gerads uit Nieuwstad stellen vanaf zaterdag 5 oktober hun aquarellen tentoon in het gemeentehuis van Susteren. De cursisten hebben in de natuur gewerkt. Daarvan is een videofilm gemaakt en die wordt tijdens de opening en op zondagen vertoond. De officiële opening is zaterdag om 19.30 uur. Hij wordt verricht door wethouder J. Dehning. De expositie wordt ingeleid door mr. Chr. Rutten en de muzikale omlijsting is in handen van mevr. E. Stalmeyer en P. Le Blanc. De tentoonstelling duurt tot en met 27 oktober. De openingstijden zijn ma, di en vr 9 - 12 uur, wo, do en zo 14 - 17 uur. De cursisten zijn op zondag aanwezig.



● Charles Eyck

Phil Blom

In de centrale hal van het ABP-gebouw in Heerlen stelt de 72-jarige kunstenares Phil Blom-Groenhagen uit Limbricht haar poppen en schilderijen tentoon. Haar werk, dat gedurende de maand oktober in het ABP blijft, brengt de toeschouwer in een dromerige sfeer, waarin weemoed en verlangen naar vervlogen tijden doorklinkt. De expositie is in eerste instantie voor de ABP-ers bedoeld. Buitenstaanders kunnen het werk op zondag 20 oktober van 13 - 17 uur.

Euregionale: groter dan Trajecta

De werkgroep Kunst/Kultuur van de Euregio Maas-Rijn is van plan om ieder jaar een grote expositie van hedendaagse kunst te houden. Deze tentoonstelling wordt gehouden in de Neuen Galerie - Sammlung Ludwig in Aken, het museum voor moderne kunst in Luik, het Bonnefantenmuseum in Maastricht, het Begijnhof in Hasselt en het openluchtmuseum Alden Biesen. Het doel is om de beste werken van kunstenaars uit de vier regionen Aken, Luik, Belgisch-Limburg en Nederlands-Zuidlimburg bijeen te brengen. Het is vergelijkbaar met een Trajecta op internationaal niveau. De jury of selectiecommissie gaat bestaan uit de vijf directeuren van de expositieruimten. Als naam voor deze grote kunstmanifestatie wil men 'Euregionale' gaan gebruiken, een naam die naar het grote voorbeeld 'Bienale' is gekozen. Het is de bedoeling dat de eerste Euregionale in 1986 in Aken wordt gehouden.

Sam Bogaerts gaat Belgische toneelprijs verbrassen

HEERLEN – Aan een van de artisticke leiders van Zuidelijk Toneel Globe, Sam Bogaerts, is de Belgische toneelprijs, de dr. Oskar de Gruyterprijs, toegekend voor zijn regie van 'Het park' van Botho Strauss. Bogaerts, die nooit erg goed met de critici overweg heeft gekund, heeft aangekondigd de prijs, groot 50.000 Bfr, door zijn moeder in ontvangst te laten nemen en het daarna te gaan verbrassen. Deze toekenning werd door de jury, bestaande uit toneelcritici, als volgt gemotiveerd: 'Bogaerts zoekt al jaren konsequent naar alternatieven om het verstarde naturalisme in het Vlaamse theater te doorbreken. In subtiele beelden releveert hij de dubbele bodems die in de tekst liggen vervat. Als vanzelfsprekend en zonder opdringerigheid vertaalt hij de inhoud ervan naar onze samenleving toe'. Zijn voorgangers in deze toneelprijs waren Jean Paul de Decker, Walter Tillemans, Tone Brulin, Jan de Corte en Frans Marijnen.

De reactie van Sam Bogaerts: 'Het vervult me met intense dankbaarheid dat ik deze prijs nou juist moest krijgen van die critici die mij in de Vlaamse pers zo konsekwent en liefdevol gesteund hebben. Ik kan de prijs niet zelf in ontvangst nemen. Ik regisseer 'Fientje Beulemans ' bij de amateurclub Kunst na Arbeid in St.-Pieter Woluwe.

Het toeval wil dat de première samenvalt met de prijsuitreiking. Ik wil bij mijn amateurs zijn. Mijn moeder zal de prijs in ontvangst nemen'.

Oplossing van gisteren

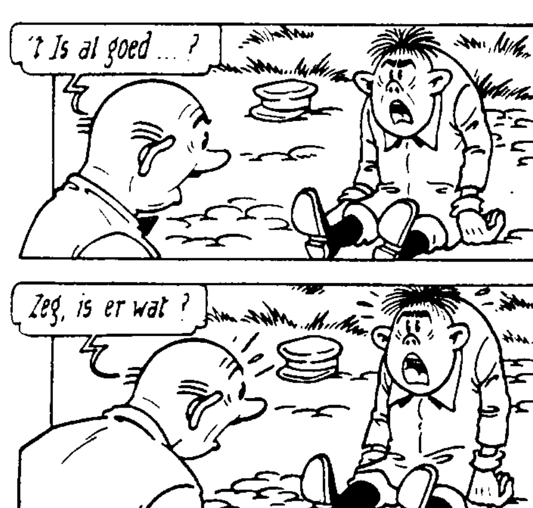
- m - g - t - i
- e g o i s m e
- g r a n a a t
n a a l d - s -
- f n - o a s e
b o a - - a a r
- o d e u r - e
- n a a r d e n

puzzel van de dag

niet vast staan		politie-agent	plant		razen	pl. in Limburg / land in Azië	
instemming							
het gieten							
herkauwer					Archi Episcopus		
einde (Duits) / ergens anders					kiloliter / groente		
						domina	bijwoord
			riv. in Duitsland				
watering			vervelend				

de mooie millirem













panda







recept

Franse bonenschotel

Benodigdheden: twee eieren, selderij en bonenkruid, 10 g boter, ⅓ literblik bruine bonen, 1 dl bouillon, een fijngesnipperde ui, wat peterselie, 50 g geraspte oude Goudse of Edammer kaas, zout en aromapoeder.

Laat moeder de oven aansteken en draai de knop op stand 3-4 (180-200°C).

Breek de eieren in een vuurvaste kom en voeg kruiden naar smaak toe.

Doe de helft van de kaas en de gehakte peterselie erbij en vermeng alles goed.

Fruit het uitje in de boter en voeg dit met de bruine bonen en het braadvocht toe.

Meng alles goed onder elkaar en maak het met aromapoeder en een weinig zout op smaak. Bestrooi het gerecht met de rest van de geraspte kaas en laat het in een voorverwarmde hete oven in ongeveer 30 minuten gaar en bruin worden.

Vergeet bij het serveren van dit avondhapje niet de kom op een bord te zetten. Dit om te voorkomen dat je aan de hete kom je vingers brandt.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66.–
per maand ƒ 22.–

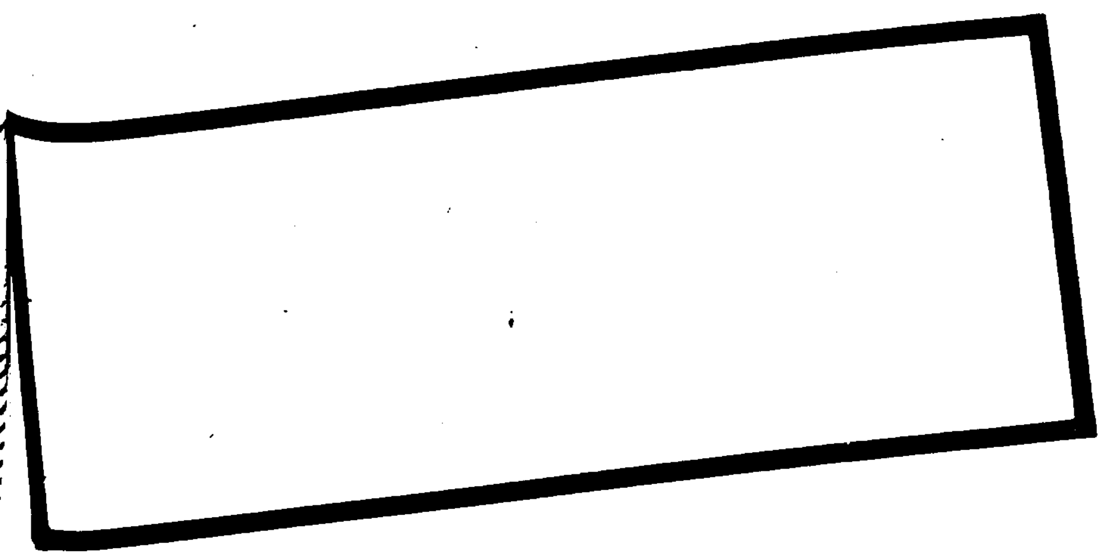
KOOP VANDAAG NOG

imburgs agblad BINGO

KAARTEN



EN MAAK KANS OP DE HOOFDPRIJS



U HEEFT 6 KANSEN VOOR

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. LO 850/096/151 d.d. 10-7-1985.

Democraten '66 zitten duidelijk in de lift

Partijen optimistisch over ledenaantallen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De grote politieke partijen zijn positief gestemd over de ontwikkeling van hun ledenaantallen. De vier grote partijen melden alle een groei, ondanks de grote verschillen in de opiniepeilingen. Het meest spectaculair is de groei van D'66. Deze partij zag het ledental met zo'n vijftien procent toenemen.

Veranderingen van het aantal leden zijn nauwelijks toe te schrijven aan actuele politieke ontwikkelingen, zo blijkt uit de commentaren van de verschillende partijen. Zelfs de VVD die het de laatste tijd zeer slecht doet in de peilingen, meldt een lichte groei van het aantal leden in de laatste maanden. Weliswaar heeft deze partij in het begin van het jaar een gevoelig verlies moeten incasseren (ongeveer 4000 leden keerden deze partij de rug toe), maar de laatste maanden is de daling tot staan gebracht. De liberalen hebben nu ongeveer 85.000 leden.

„Wij krijgen altijd veel respons op onze tv-uitzendingen", zegt een PvdA-woordvoerder. „Daaruit blijkt wel hoe machtig dat medium is". De PvdA heeft rond de jaarwisseling een ledenwerfactie gehouden die goed is aangeslagen. Daarvoor zagen de socialisten hun ledental gestaag terug lopen, maar die daling is omgeslagen in een lichte groei. Het aantal schommelt zo rond de honderdduizend.

Grootste

Het CDA, in de peilingen lang niet de grootste partij, heeft wel de meeste leden. Al jarenlang zijn dat er ongeveer 130.000. De christendemocraten hebben traditioneel het minste last van schommelingen in de politiek. Veel aanhangers van deze partij houden daar op grond van geloof of afkomst aan vast. Het CDA merkt dan ook het minste van de zogeheten 'zwevende' kiezers.

Het ledenbestand van D'66 volgt nauwkeurig de peilingen. Bereikte deze partij vorig jaar een dieptepunt met om en nabij 6000 leden, nu is het aantal weer gegroeid tot ruim boven de 7000. Dit aantal groeit bovendien gestaag. Wekelijks worden vele tientallen nieuwe leden ingeschreven.

De groei van D'66 is al eind vorig jaar begonnen. Na het verzenden van de acceptgirokaarten voor de contributie zijn er opvallend weinig opzeggingen binnengekomen, in tegenstelling met vorige jaren. Onmiddellijk daarna is de groei begonnen en die is niet meer gestopt. Het enthousiasme bij de Democraten is dan ook groot, ook al vanwege de gunstige uitslag van de verkiezingen in Flevoland.

Schaefer wil terug in de politiek

AMSTERDAM – De Amsterdamse wethouder Jan Schaefer (PvdA) wil na acht jaar terugkeren naar de Haagse politiek. Dat blijkt uit een brief aan het gewest Amsterdam van zijn partij. Schaefer bedankt daarin voor het lijsttrekkerschap van de PvdA in de hoofdstad bij de gemeenteraadsverkiezingen in 1986. Hij zal zich „op verzoek van enige partijgenoten" in plaats daarvan kandidaat stellen voor de Tweede Kamerverkiezingen die ook volgend jaar plaatsvinden.

Het gewest Amsterdam van de PvdA zegt in een reactie Schaefers beslissing te respecteren. Het vertrek van de wethouder van volkshuisvesting wordt „een verlies voor de stad" genoemd.

JAL verbetert onderhoud luchtvloot

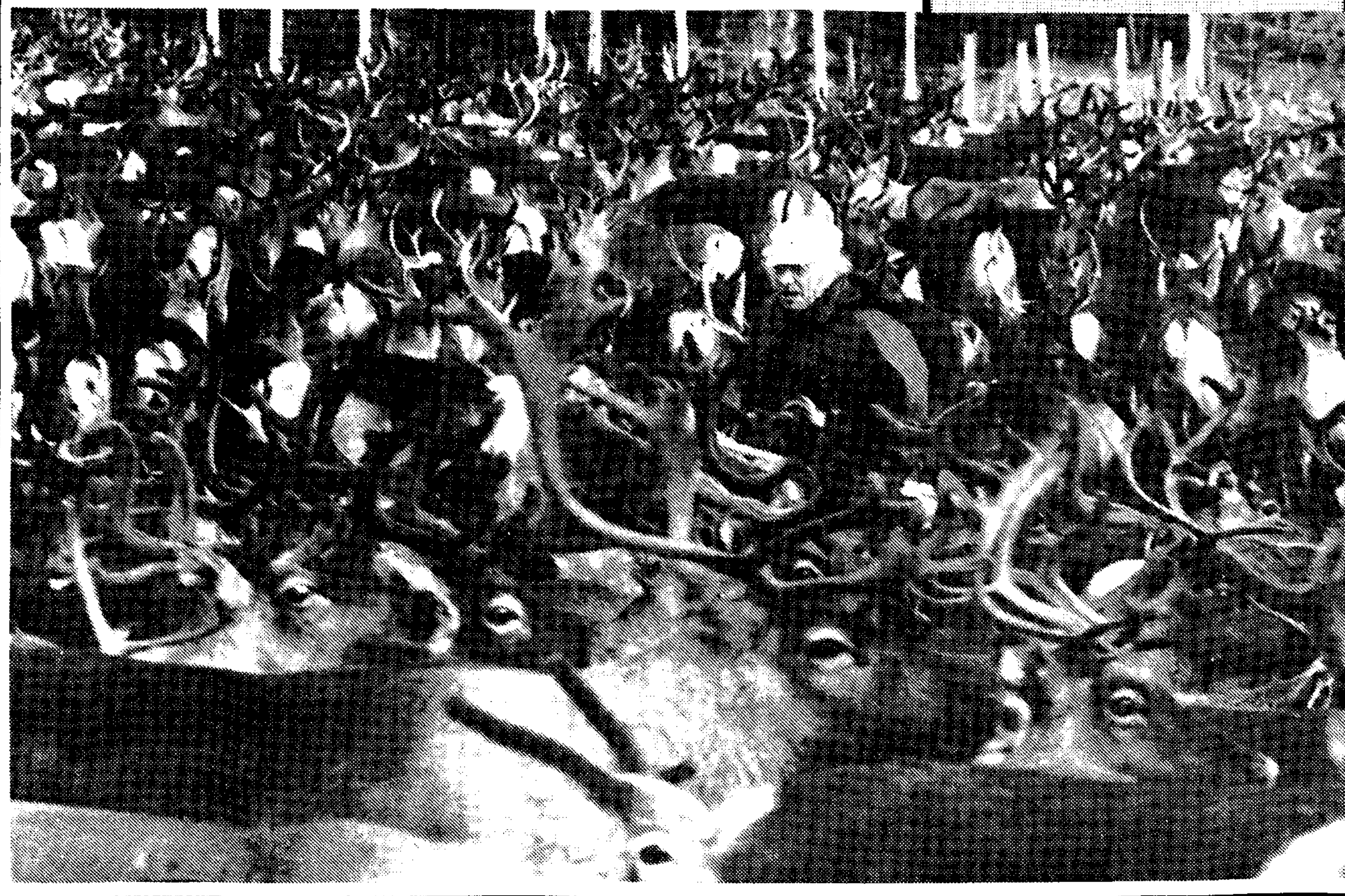
Van de redactie buitenland

TOKIO – De Japanse luchtvaartmaatschappij Japan Air Lines heeft maatregelen aangekondigd om de inspectie en het onderhoud van verkeersvliegtuigen te verbeteren. Dit naar aanleiding van het ongeluk op 12 augustus met een Boeing 747 van JAL, waarbij 520 mensen om het leven kwamen.

President-directeur Yasumoto Takagi heeft de Japanse minister van Verkeer en Waterstaat, Tokuo Yamashita, van de nieuwe maatregelen op de hoogte gesteld, aldus een verklaring van de luchtvaartmaatschappij.

Takagi zei dat de nieuwe procedures onder meer zware controles inhouden van de drukcabine van de Boeings-747. JAL stelt ook voor samen met de vliegtuigfabrikant Boeing na te gaan of het mogelijk is het ontwerp van het toestel te verbeteren.

● Een man in een bos van geweien.... Voor de Laplanders is het slachtseizoen aangebroken. Zowat zestigduizend rendieren zullen eraan moeten geloven en dat levert een geschatte hoeveelheid van twee miljoen kilo vlees op voor de wintervoorraad.



Experts: Nederland loopt achter bij buitenland

Wet moet huizenkoper afdoende beschermen

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De bescherming van mensen die een huis kopen, is in Nederland, zeker in vergelijking met het buitenland slecht geregeld. Aan de totstandkoming van een koopovereenkomst worden thans geen wettelijke eisen gesteld, en ook biedt de wet geen afdoende bescherming tegen gebreken aan het huis die pas na de koop aan het daglicht komen.

Dit zeggen prof. mr W. Kleijn, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Leiden en de Amsterdamse notaris mr A. van Velten in een discussiestuk voor de jaarvergadering van de Koninklijke Notariële Broederschap vrijdag in Amsterdam. Dit pre-advies is tot stand gekomen in samenwerking met de Vereniging voor Bouwrecht.

Wat bij de koop van onroerend goed is overeengekomen, is volgens Kleijn en Van Velten thans niet altijd terug te vinden in het voorlopig koopcontract, waarin de koop overigens nagenoeg definitief wordt vastgelegd. Zij pleiten voor een deugdelijke schriftelijke vastlegging en verplichte juridische bijstand hierbij.

Het tweetal bepleit ook een betere bescherming van de koper tegen verborgen gebreken aan een huis.

Betreft de koop een nog te bouwen huis, dan zou die betere bescherming kunnen worden bereikt door de koper de bevoegdheid te geven twee à vijf procent van de koopsom in te houden gedurende een bepaalde termijn na oplevering van het huis, een termijn waarbinnen verborgen gebreken duidelijk kunnen worden.

Het vastleggen van wat in verband met de koop wordt overeengekomen, zou moeten gebeuren in een onderhandse akte met daarbij een schriftelijke verklaring van een deskundige. Als deskundige is de makelaar volgens Kleijn en Van Velten de aangewezen persoon als het gaat om bouwkundige aspecten en de notaris als het gaat om juridisch-technische zaken. De laatste moet ook een belangrijke voorlichtende en raadgevende taak hebben, meent het tweetal.

Fokker doet mee aan haalbaarheidsstudie

Vijf NAVO-landen ontwikkelen samen gevechtshelikopter

BRUSSEL – Vijf NAVO-landen waaronder Nederland, hebben besloten gezamenlijk te gaan werken aan de ontwikkeling van een nieuwe militaire helikopter voor zowel gebruik boven land als aan boord van marineschepen. De materieeldirecteuren van de ministeries van defensie van Nederland, Frankrijk, West-Duitsland, Groot-Brittannië en Italië hebben een beginselverklaring ondertekend op grond waarvan nu eerst een studie naar de mogelijkheden zal worden uitgevoerd.

Het gaat bij dit project om een NAVO-helikopter voor de krijgsmachten van de jaren negentig (het project heet dan ook NH 90). Voorlopig wordt uitgegaan van de produktie van 700 toestellen met een gewicht van 8 tot 9 ton die vanaf 1994 operationeel zouden moeten worden.

De haalbaarheidsstudie zal worden uitgevoerd door Fokker (Nederland), Aerospatiale (Frankrijk), Messerschmidt-Bolkow-Blohm (West-Duitsland), Westland (Groot-Brittannië) en Agusta (Italië). Er zal door deze bedrijven een internationaal consortium worden gevormd dat de ontwikkeling en uiteindelijk de produktie zal gaan coordineren. De leiding van de produktiegroep is in handen van een vertegenwoordiger van Aerospatiale.

Als gevechtshelikopter moet het nieuwe toestel 15 tot 18 volledig bewapende soldaten kunnen vervoeren. In de marine-rol zal het worden gebruikt voor anti-onderzeeboottaken, patrouille en aanvallen tegen oppervlakteschepen. Van de vijf ondernemingen is Fokker de enige die niet reeds actief is bij de ontwikkeling van eigen helikopters.

Ontwerp-mediawet is ‚alarmerend' voor dagbladpers

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – De ontwerp-mediawet van minister Brinkman (WVC) is voor de dagbladpers „alarmerend": er is veel ruimte voor handhaving en uitbreiding van het publiekrechtelijke omroepbestel, maar de privaatrechtelijk georganiseerde pers komt er bekaaid af.

De gezamenlijke dagbladuitgevers (NDP) schrijven dit in een commentaar op de ontwerp-mediawet. De Tweede Kamer wordt gevraagd de NDP-bezwaren te mogen toelichten tijdens een hoorzitting.

De NDP is tegen het kabinetsbesluit om het derde tv-net te financieren door uitbreiding van de Sterzendtijd (reclame). Dat betekent volgens de dagbladen een verdere vermindering van de eigen reclame-inkomsten.

Uitbreiding van het omroepaanbod moet worden bekostigd door een verhoging van de omroepbijdragen, die in Nederland toch al bijna de laagste in Europa zijn, meent de NDP: de Ster-zendtijd mag in elk geval niet worden uitgebreid. Lokale en regionale omroepreclame, zoals voorgesteld in de ontwerp-mediawet, zijn voor de NDP geheel uit den boze.

De dagbladuitgevers zien van abonnee-tv geen stimulans uitgaan: voor verreweg de meeste persondernemingen is exploitatie van abonnee-tv op landelijke schaal onhaalbaar, schrijft de NDP. Het geboden proefgebied voor kabelkranten biedt volgens de NDP geen „mogelijkheden tot rendabele exploitaties". De NDP dringt verder aan op bestrijding van ether-piraten.

Fusie tussen partijen van Mugabe/Nkomo

Van de redactie buitenland

HARARE – Premier Robert Mugabe van Zimbabwe en oppositieleider Johua Nkomo ontmoeten elkaar binnenkort om een fusie tussen hun twee partijen af te ronden. Dit is gisteren uit betrouwbare bron in Harare vernomen.

De twee politici die fel tegenover elkaar stonden sinds Zimbabwe in februari 1980 onafhankelijk werd, zullen een document bespreken dat in het afgelopen weekeinde door delegaties van hun twee partijen (de ZANU-PF van Mugabe en de ZAPU van Nkomo) is opgesteld.

De nieuw te vormen partij krijgt waarschijnlijk de naam Zimbabwe African National Union (ZANU), waarbij de toevoeging Patriotic Front (PF) wegvalt. Toen Mugabe en Nkomo in de jaren '70 het blanke minderheidsbewind van Ian Smith in het toenmalige Rhodesië bestreden, werkten zij en hun strijders samen onder de benaming ZANU-PF. Naar verluidt wordt Nkomo tweede ondervoorzitter van de nieuwe partij. Hiermee zou hij de nummer drie in de partij worden, na premier Mugabe en vice-premier Simon Muzenda.

België siddert nog van zinloze massamoord

ANTI-TERREURWAPENS IN HANDEN VAN GANGSTERS

door jan a. c. de klerk

BRUSSEL – De vijf mensen die vorige week vrijdagavond het leven lieten bij een overval op het warenhuis Delhaize in de buurt van Brussel zijn genadeloos neergeknald met een uiterst gevaarlijk, doch niettemin in België vrij te koop, wapen van F.N.-makelij. De vraag naar scherpere controle op tot nu toe ongelimiteerde handel in jacht- en sportwapens in België klinkt sinds vrijdag daardoor weer luider. Premier Wilfried Martens reageerde er met geen woord op in zijn verklaring die maandag aan het hele Belgische volk werd voorgelezen.

Wel herinnerde de Belgische eerste minister aan maatregelen die genomen zijn en nog zullen worden genomen om de opsporingsdiensten – al gesteund door de antiterreurbrigade Dyane van de rijkswacht) – krachtdadiger te kunnen laten antwoorden op terreur en ander bloedig geweld. Onder andere zullen 450 soldaten van de landmacht de rijkswacht daarbij gaan helpen en zullen 1000 werkloze burgers worden ingezet om hand- en spandiensten aan de gemeentelijke politiekorpsen te leveren.

Intussen siddert heel België nog van schrik en ontzetting over wat er die vrijdagavond ten noorden en ten zuiden van Brussel is voorgevallen. Acht mensen werden bij twee overvallen in Overijse en Eigenbrakel koelbloedig vermoord. De 14-jarige Stephaan Notte uit Eigenbrakel moest er aan geloven enkel omdat hij het uitschreeuwde van angst toen hij zag hoe een 29-jarige man een geweer in de hals kreeg gezet en door de rovers als een schild voor hen uit het warenhuis werd binnengeduwd.

Cassière Rosa van Tildonck in het grootwinkelbedrijf aarzelde een moment toen een gangster het geld uit haar kassa opeiste. Die korte aarzeling werd haar fataal. Een schot uit het in haar hals gedrukte geweer maakte een eind haar leven. Hetzelfde schot doodde ook nog een 41-jarige man die aan de kassa zijn beurt afwachtte. Voorbeelden van onvoorstelbare meedogenloosheid.

Het wapen waarmee een eind eind aan het leven van deze drie mensen werd gemaakt was een anti-riotgun, een geweer dat voor de politie en andere ordehandhavers is ontwikkeld om rellen en opstootjes te bestrijden. De politie staan daarbij tal van soorten munitie ter beschikking.

Er zijn patronen met rubber of plastic kogeltjes erin, met pijltjes en met verf om oproerkraaiers herkenbaar te maken. Maar het assortiment munitie voor deze antiterreurwapens van de politie omvat ook patronen die barricades kunnen opblazen en deuren uit de muur kunnen rammen. Misdadigers die zulke dodelijke wapens hanteren kopen er doorgaans jachtmunitie voor. Patronen met een plastic huls waarin een ladig 12-mm hagelkorrels zit. Kogels die makkelijk door meerdere muren achter elkaar dringen. Uitsluitend letale munitie bedoeld om op groot wild te jagen.

In Noord-Brabant en Limburg zijn de voorbije tien jaren zulke anti-terreurgeweren, weliswaar met minder doordringingsvermogen ten gevolge van een afgezaagde loop, ook wel door misdadigersbenden gehanteerd. Overal zijn ze op korte afstand van de grens tussen die twee provincie met België zonder enige formaliteit te koop. De patronen worden er voor nog geen gulden per stuk bijgeleverd.

Na de overvallen die tussen augustus 1982 en december 1983 in dezelfde streek – en verwantschap ook door dezelfde daders (de 'bende van Nijvel' gaan heten, maar toen ook al 'de riotgun-bende' genoemd) gepleegd – aan in totaal 12 mensen het leven kostte, schaften meer dan 1000 mensen in Waals-Brabant zo'n wapen aan ter zelfbescherming tegen het gangstergeweld. Bijna geen van hen besefte welk gevaar men ermee in huis haalde. Net als toen is bovendien nu ook weer een run ontstaan op winkels met alarmapparatuur en is de toeloop naar schietverenigingen in een paar dagen tijd fors toegenomen.

Intussen heeft de grootscheepse jacht op de gangsters van Overijse en Eigenbrakel nog geen enkel succes opgeleverd. Vijftien miljoen franken – dat is rond 900.000 gulden – liggen te wachten op degene die een regelrecht spoor naar de massamoordenaars aanbrengt. Tien miljoen franken zijn al in een 'oproep tot de bevolking' in 1983 door de gezamenlijke grootwarenhuizen en supermarkten in België ter beschikking gesteld en de rest van dat geld is al door het openbaar ministerie.

Met zo'n forse beloning dacht men wel ingewijden in het gangstermilieu tot klikken uit te lokken. Dat is niets van gekomen. Voor de opsporingsdiensten reden te meer om aan te nemen dat het niet om Belgische misdadigers gaat.

Bij de opsporing van de riotgunbende hebben politie en justitie enig houvast aan een reus van bijna 2 meter lengte die kennelijk de bende aanvoert. Sporen die aanwijzing kunnen zijn tot de identiteit zijn nog niet gevonden. Na de overvallen ten twee jaar geleden zijn een elftal personen aangehouden geweest. Ze moesten wegens onvoldoende bewijs voor en na ook weer worden vrijgelaten.

De opsporing wordt door de taalbarrière in het Brusselse verscheurd. Er is een Franstalige equipe van de bijzondere opsporingsbrigade Nijvel onder leiding van onderzoeksrechter Bayens van het gerecht in Nijvel mee bezig en tegelijk ook de Nederlandstalige opsporingsbrigades van de rijkswacht in Brussel en Leuven die door rechter Wilfried Mahieu uit Brussel worden geleid.

Het wordt niet uitgesloten geacht dat de moordenaarsbende bij de operatie al heeft geprofiteerd van die verdeeldheid. En evenmin wordt het uitgesloten dat het zinloze geweld een afleidingsmanoeuvre is geweest om elders een avond lang andere criminele acties ongestoord te kunnen uitvoeren.

Van onze Haagse redactie

Onderzoek door bureau Lagendijk wijst uit:

Werkgelegenheid niet veel beter

DEN HAAG – In bijna twee op de tien grote ondernemingen in ons land verwacht de bedrijfsleiding een inkrimping van het personeel. Drie maanden geleden gold dat nog voor slechts één op de tien. Dat blijkt uit een enquête die het onderzoeksbureau Lagendijk heeft gehouden voor het Financieel-Economische Magazine. Lagendijk verwacht niet dat het de komende maanden veel beter zal gaan met de werkgelegenheid.

Bij de enquête, die vlak na Prinsjesdag werd gehouden, verwachtte nog maar 56 procent van de leiding van grote ondernemingen (meer dan 200 personeelsleden) dat het personeelsbestand gelijk zou blijven. Drie maanden eerder kwam dat antwoord nog uit 63 procent van deze bedrijven.

In ondernemingen met minder dan 200 mensen, vielen de cijfers iets beter uit. Het aantal ondernemers dat het personeelsbestand gelijk zag blijven, zakte slechts van 55 naar 54 procent, maar het aantal dat een uitbreiding verwachtte nam toe van 6 tot 9 procent.

Uit het onderzoek bleek voorts dat er geen gebrek wordt gevoeld aan kantoorpersoneel en ongeschoolde krachten. Van de ondervraagde ondernemers antwoordde 88 procent dat aan ongeschoolden geen schaarste bestond. Voor het kantoorpersoneel lag het percentage op 85. Schaarste werd wel gesignaleerd aan automatiserings- en technisch personeel. Bijna de helft van de ondernemers constateerde het.

Arbeidstijdverkorting bleek opnieuw niet populair onder de bedrijfshoofden. Ze blijken welwillend te staan tegenover vervroegde pensionering (87 procent), maar afwijzend tegenover verkorting van de werkweek (64 procent). De meningen lopen uiteen als het om deeltijdbanen gaat.

Dr. W. Dekker, president Philips:

'Instrumentmakers moeten Oceaan over'

AMSTERDAM – „Nederland is aanwezig op de wereldmarkt van instrumentatie en elektronica en is ook van plan daar te blijven. Voor een Nederlands of een Europees minderwaardigheidscomplex is geen enkele reden. Een Nederlandse fabrikant moet de grens over. Een Europese fabrikant moet de Oceaan over. En dat kan, want de markt voor wetenschappelijke instrumenten is een wereldmarkt". Dit zei dr. W. Dekker, president van Philips, tijdens het openingssymposium van de tentoonstelling 'Het Instrument' in de Amsterdamse RAI.

De tijd van lokale instrumentmakers voor lokale afnemers ligt volgens Dekker ver achter ons. De markt voor instrumenten is een wereldmarkt, omdat de hoge ontwikkelingskosten alleen zijn terug te verdienen op een markt zo groot als de wereld.

Leider

Philips is veruit de grootste en een zeer veelzijdige instrumentenfabrikant. In röntgenanalyse is Philips marktleider en zij bezet de tweede plaats in de elektronenmicroscopie. „Maar het aanbieden van apparatuur alleen is niet voldoende. Het lost het probleem van de klant niet op. Voor de toekomst moet innovatie ons in staat stellen technische mogelijkheden aan te bieden die de concurrent niet heeft. Dat is een voortdurende opgave voor research en ontwikkeling", aldus Dekker.

Een tweede opgave is volgens de Philips-topman uitbreiding van de marktpositie en het penetreren op de markt waar men nog een onbekende is. Een derde opgave is het probleem van de klant oplossen niet alleen door de verkoop van kastjes maar bovenal door het leveren van programmatuur, het installeren van een systeen, het begeleiden van de klant. Daarvoor is de inzet van een uitgebreide verkoop- en service-organisatie vereist, aldus Dekker.

Op korte termijn aanbesteding bouw kaaspakhuis in Born

Door slechte zomer verkoop ijs omlaag

door jan van lieshout

VEGHEL – Ofschoon de resultaten van de eerste acht maanden iets boven de prognoses liggen, is er voorlopig weinig reden tot groot optimisme. Tot die conclusie kwam in zijn overzicht over de gang van zaken in de eerste acht maanden van 1985 mr Wim Overmars, voorzitter van de concerndirectie van DMV Campina BV, wier jaaromzet aan drie miljard gulden snuffelt.

Als gevolg van de slechte zomer zal 1985 een mager jaar voor de IJsdivisie van de Zuidnederlandse zuivelgigant worden. Voorts speelden de slechte weersomstandigheden de Divisie Consumptiemelk parten. Met name waren er afzetproblemen met de zogenoemde 'zure' producten.

De consumptiemelkactiviteiten in Zuid-Limburg zullen worden beëindigd. Ook de Ondernemingsraad heeft zich met dat voornemen kunnen verenigen. Te meer omdat de concerndirectie opnieuw als haar overtuiging heeft uitgesproken dat de beëindiging van de consumptiemelkactiviteiten noch de sluiting van o.a. drie boterfabrieken tot gedwongen ontslagen zal behoeven te leiden.

Tot een totaalbedrag van 138 miljoen gulden zal, zoals gemeld, in de Kaas- en Boterdivisie worden geinvesteerd.

De bouw van een nieuw kaaspakhuis bij de kaasfabriek in Born zal 'op korte termijn' worden aanbesteed.

„Onjuist" vond Overmars de bovenmoerdijkse verwijten dat Campina teveel kaas produceert. „De hoeveelheid kaas die wij produceren in onze, overigens niet volledig bezette fabrieken is gebaseerd op al lang geleden geformuleerde en toen ook geaccepteerde uitgangspunten".

Moest in de eerste maanden van 1985 'zo'n 11.500 ton' boter worden ingeleverd, in de zomermaanden moest boter worden bijgekocht. Toch vreest Overmars dat de verse boter in de resterende 'r'-maanden van 1985 concurrentie van de zogenoemde 'PO-boter' – dat is de boter uit 'particuliere opslag' zal ondervinden.

Ook maakt hij zich zorgen over de toenemende concurrentie van Nieuw-Zeeland, dat in tegenstelling tot de EG-landen meer melk en boter gaat produceren en die meerproductie op agressieve wijze op de wereldmarkt probeert af te zetten.

● Prins Claus had gisteren, tijdens de opening van het nieuwe hoofdkantoor van Hewlett Packard Nederland bv in Amsterdam, grote aandacht voor de camera van parachutist Jan Beumer, die samen met zijn collega Henk Verbeek uit de lucht kwam vallen om de koninklijke gast de plaquette te overhandigen die bij de opening aan het gebouw werd bevestigd.

Boete voor Edah BV

DEN BOSCH – De economische politierechter in Den Bosch heeft supermarkt-keten Edah BV een boete opgelegd van 20.000 gulden vanwege ongeveer 85 overtredingen van de warenwet die het concern vanaf 1983 pleegde. Hoewel het om overtredingen ging die niet direct met brood te maken hebben, zag directiesecretaris J. Wolf van Edah een verband met de broodoorlog die het bedrijf begin dit jaar ontketende.

Zes zaken werden formeel ten laste gelegd. De resterende overtredingen werden in het vonnis meegewogen, en daarmee afgedaan. Het ging onder meer om verkeerde kwaliteitsaanduidingen bij groenten en fruit, een te hoog watergehalte in uit België geïmporteerde melk en yoghurt, een te hoog percentage natrot in aardappelen, en een te groot gedeelte vet in vleesprodukten. Die overtredingen werden geconstateerd in vestigingen van Edah in Maastricht, Schiedam, Nijmegen en Roosendaal.

'Netherlines' heeft wind mee

SCHIPHOL – De regionale luchtvaartmaatschappij Netherlines heeft de wind mee. Met ingang van de winterdienstregeling die op 28 oktober van start gaat, wordt het aantal bestemmingen uitgebreid van vier tot negen. Daarnaast komt er een verhoging van de frequentie op de vier bestaande lijnen van Schiphol naar Groningen, Luxemburg, Enschede en Straatsburg. Vanwege de uitbreiding van het lijnennet heeft Netherlines twee nieuwe Jetstreams besteld, die begin 1986 in gebruik komen.

Netherlines is in januari van dit jaar begonnen met lijndiensten op Groningen en Luxemburg. In april werden Enschede en Straatsburg daaraan toegevoegd.

In de afgelopen maanden is er sprake geweest van een forse groei in het vervoer, aldus W. Muller, plaatsvervangend directeur van Netherlines, waardoor de 18 persoonstoestellen steeds beter bezet waren. Er werden tot 31 augustus, de afsluiting van het eerste (niet volledige) boekjaar, 30.000 reizigers vervoerd.

Netherlines heeft op dit moment ongeveer 70 mensen in dienst. Verwacht wordt dat het personeelsbestand zal toenemen. De thuisbasis wordt het vliegveld Welschap in Eindhoven, waar een hoofdkantoor in aanbouw is.

BEURS-OVERZICHT

Omlaag

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft dinsdag een aanvankelijk vriendelijke stemming niet kunnen vasthouden. Toenemend aanbod zorgde in de namiddag voor lagere koersen, waarbij Akzo het voortouw nam. Dit werd mede veroorzaakt door een plotseling diep doorbuigende dollar, die ook in de vroege avond verder inzakte.

Akzo ging in de middag snel en scherp terug tot een laagtepunt van ƒ 117,10 waarna op ƒ 118,50 werd gesloten. Dit betekende ten opzichte van maandag een verlies van ƒ 2,70. In de vroege ochtend was nog ƒ 121 betaald. Ook de andere internationale aandelen gleden wat af, waarbij Unilever op bijna ƒ 3 verlies kwam te staan (ƒ 325,50).

Opvallend was in de ochtend de vraag naar Heineken waar de prijs doorschoot tot ƒ 167,20, een winst van ƒ 2,20. In de middag was van deze winst evenwel niets meer overgebleven. Toch bezorgde een en ander het bierfonds een vijfde plaats op de omzetlijst. Nedlloyd steeg eerst ƒ 5,50 naar ƒ 189,50 maar om half vijf was hiervan nog maar een povere ƒ 2 over. Middenstandsbank lag eveneens vaster en wel ƒ 2,50 op ƒ 201 na ƒ 202.

De affaire ter beurze liet wel wat te wensen over. In de aandelensector was het opnieuw minnetjes met maar ƒ 280 miljoen omzet. De rest van de omzet (ruim ƒ 400 miljoen) ging voor het overgrote deel naar de obligaties, die overigens een kleinigheid lager waren.

Lokaal

In de meer lokaal gerichte sector van de beurs was voor Medicopharma een winst weggelegd van ƒ 6 op ƒ 231. Certificaten KBB wonnen ƒ 2 op ƒ 61,70 en ook fondsen als Hoek, Brinkmolyn, Grasso en Van Beek werden wat opgetild. Dit gold ook voor het parallelfonds Enraf Nonius dat ƒ 6 duurder werd op ƒ 182. Bierbrouwer Grolsch werd ƒ 2,80 duurder op ƒ 64,80. Lager lag daarentegen Westhaven op ƒ 330 of ƒ 8,50 beneden de vorige afdoening.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 31.020-ƒ 31.520, vorige ƒ 31.450-ƒ 31.950; bewerkt verkoop ƒ 33.100, vorige ƒ 33.550.

ZILVER: onbewerkt ƒ 545-ƒ 615, vorige ƒ 550-ƒ 620; bewerkt verkoop ƒ 650, vorige ƒ 660.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,95	3,07
Engelse pond	4,08	4,38
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,65	2,15
Canadese dollar	2,14	2,26
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	135,75	140,25
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,77	2,02
Griekse drachme (100)	1,90	2,60
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	0,60	1,30
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,01675-01925
Pond sterling	4,2365-2415
Duitse mark	112,655-705
Franse frank	36,915-965
Belgische frank	5,5525-5575
Zwitserse frank	137,85-90
Japanse yen	138,98-39,08
Italiaanse lire	16,665-715
Zweedse kroon	37,455-505
Deense kroon	30,975-1,025
Noorse kroon	37,845-895
Canadese dollar	2,19875-20125
Oostenr. shilling	16,0310-0410
Ierse pond	3,4790-4890
Spaanse peseta	1,8410-8510
Australische dollar	2,13-2,14
Antilliaanse fls.	1,6675-6775
Surinaamse fls.	1,6625-6925
Saoedi riyal	1,6725-7125

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	214,0	214,70
Algemeen-lokaal	213,7	214,80
Internationals	214,3	214,70
Industrie	188,8	189,70
Scheep- en luchtvaart	211,7	213,70
Banken	346,6	348,70
Verzekering	596,7	596,60
Handel	191,8	192,10
CBS-oblig. index	111,2	11,00
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,80	6,82
5-8 jaar	6,73	6,74
8 jaar en langer	6,81	6,89
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,78	6,80
rend. bankleningen	6,87	6,87
rend. spaarbrieven	6,90	6,97

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdag):

Akzo 118,50 (118,50)
Kon. Olie 189,00-191,20 (189,00)
Philips 47,10 gb-47,40 gl (47,20)
Unilever 325,50 (325,50)
KLM 54,50-54,70 (54,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1329.64	639.98	150.39	537.07
Hoogst	1343.97	657.30	152.70	545.57
Laagst	1323.48	636.12	149.62	534.34
Slot	1340.95	653.68	152.13	543.74
Winst/verlies	+12.32	+13.11	+1.84	+6.83

beurs van amsterdam

AEB 1645U 700 NOTERINGEN INCL. HOOFDFONDSEN

Binnenlandse aandelen

AEGON	93,80	93,80
Ahold	259,00	258,20
Akzo	121,20	118,40
A.B.N.	495,00	494,00
Alrenta	149,40	149,50
Amev	281,00	281,00
Amro-Bank	85,80	85,80
Ass. R'dam	118,50	118,90
Bhrm.Tet.	103,50	102,50
Dordtsche P.	173,70	175,30
Elsevier-NDU	132,70	131,50
Fokker	75,20	76,80
Friesch Gr.H.	56,00	55,10
Gist-Broc.	218,70	218,50
Heineken	165,00	164,80
Heineken H.	151,50	152,00
Hol.Bet.Gr.	120,50	121,00
Hoogovens	61,90	61,80
KLM	54,40	54,50
Kon. Olie	188,10	189,00
Nat. Nederl.	73,20	73,00
N.M.B.	198,50	201,00
Nedlloyd Gr.	184,00	186,00
Oce-v.d.Gr.	342,00	343,00
Ommeren Van	25,90	26,10
Pakhoed Hold.	63,40	63,20
Philips	47,40	47,20e
Robeco	75,30	75,60e
Rodamco	134,50	134,50
Rolinco	67,80	68,00
Rorento	46,40	46,30
Unilever	328,40	325,50
Ver.Bezit VNU	221,00	220,50
Volker Stevin	29,00e	29,50
Wessanen	192,00	192,20
W.U.H.	94,50	94,90

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	109,00	108,70
8 Asd.R.84-92	109,50	109,50
6¾ Amro 73	112,00	112,50
8¼ a.i.r. 85	107,00	108,50
11 Bredero 81	114,00	114,50
6¾Br/Mol85	114,50	114,50
6¼Buehrm.73	124,00	124,00
7¼Buehrm.76	127,00	125,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
7¼Furness73	101,80	101,80
6 Hoogov. 85-95	108,40	108,20
8¾ KNSM 75	116,60	116,60
8¾ KBB 75	131,50	133,00
9 Meneba 74	104,20	104,20
7¾ Nutr.72	200,00	200,00
6½ Nijv.85	125,50	125,50
10 Pont 74-89	99,00a	99,00a
7½ Proost71	166,00	166,00
6½ Rol.67	91,80	92,00
8 Sanders 72	102,00	102,50
8¾ S'ma 76	500,00	–
14 SHV 81	174,50	174,50
8¾ Stevin76	100,00	100,00
9 VMF-Stork 76	130,20	129,00
8½ Volker78	100,50	100,00
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	105,50	105,00

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	224,50	224,00
Asd Rubber	8,30	8,30
Amst.Rijtuig	370,00	371,00
Ant. Brouw.	77,00b	–
Ant. Verff.	340,00	341,00
Audet	116,50	120,00
Aut.Ind.R'dam	100,00	101,50
BAM-Holding	58,80	58,80
Batenburg	675,00	680,00
Beek, Van	201,00	208,50
Beers' Zonen	224,50	225,00
Begemann	46,00	48,00
Belindo	418,00	418,00
Berkel's P.	39,80	39,90
Blyd.-Will.	645,00	644,50
Boer De, Kon.	162,00	162,00
Bols, Kon.	96,70	97,00
Borsumy Wehry	430,00	428,00
Boskalis W.	14,80	14,80
Braat Bouw	216,00	217,00
Breevast	216,00	214,00
Breevast c	216,00	214,00
Bredero	166,00	168,00
Bredero c	164,00	163,00
Br./Molijn c	102,50	102,00
Burgman-H.	1250,00	1250,00
Calv-Delft c	443,00	445,00
Calv pref.c	2680,00	2670,00
Centr.Suiker	166,00	165,00
C.S.M. cert	167,00	165,00
Ceteco	311,50	309,50
Ceteco cert.	312,50	310,00
Chamotte Unie	26,10	26,20
Cindu-Key	57,50	58,00
Claimindo	415,00	415,00
Cred.LBN	89,00	89,00
Deli-My	107,20	109,40
Desseaux	109,50	110,50
Dordtsche pr.	172,30	173,80
Dorp-Groep	201,00	195,00
Econosto	78,00	78,00
EMBA	352,00	350,00
Eriks hold.	209,80	211,00
Furness	60,50	61,20
Gamma Holding	177,00	177,00
Gamma pref	26,10	26,00
Gelatine D.	190,00	186,00
Gerofabriek	53,00	55,50
Giessen-de N.	89,50	89,50
Goudsmit Ed.	80,00	78,00
Grasso's Kon.	152,00	155,00
GTI-Holding	74,00	76,50
Hagemeyer	43,80	44,20
Hoek's Mach.	84,60	85,00
Holdoh Hout	243,50	243,50
Holec	239,50	240,50
Holl.Am.Line	686,50	695,00
Holl.Sea S.	4,05	4,04
Holl. Kloos	308,00	313,00
Hunter D.	59,40	59,60
Hunter D.pr.	5,20	5,10
IHC Caland	28,50	29,20
Industr. My	74,00	72,50d
Ing.Bur.Kondor	421,00	419,00
Intern.-Muller	59,40	59,00
Kempen & Beg.	142,00	135,00
Klene's Suik.	840,00	845,00
Kluwer	153,00	150,50
KBB	61,00b	62,00
KBB (cert.)	59,70	61,70
KBB (pref.)	20,00	20,50
Kon.Ned.Pap.	94,50	94,50
Koppelpoort Hold.	204,50	201,00
Krasnapolsky	179,00	179,00
Landr & Gl.	253,00	254,00
Leidsche Wol	242,00	243,00
Macintosh C.	65,00	65,50
Maxwell Petr.	426,00	429,00
Medicopharma	227,50	233,00
Meneba	81,00	81,20
MHV Amsterdam	7,10	7,15
Moeara Enim	805,00	810,00
M.Enim OB-cert	10300,	10300,
M.Enim WI-cert	2300,00	2300,00
Mulder Bosk.	81,00	81,70
Mynbouwk. W.	107,00	107,00
Naarden Int.	47,00	47,00
Naeff	158,00	157,00
NAGRON	37,50	37,80
NBM Bouw	12,70	12,75
NEDAP	112,00	110,00
Ned.Scheepsh.	123,50	121,50
Ned.Springst.	7700,00	7720,00
Norit	159,00	159,80
Nutricia	136,00	137,50
Nyv.-Ten Cate	89,50	90,00
OTRA	185,00	185,00
Palembang	108,00	110,00b
Palthe	110,00	110,50
Pont, Kon.	57,50	59,50
Porcel. Fles	128,00	129,00
Pronam	101,80	101,80
Proost en Br.	425,00	426,00
Rademakers	270,00	250,00a
Ravast	28,50	28,50
Reesink	423,00	415,00
Riva	2040,00	2040,00
Riva (cert.)	2030,00	2030,00
Rommenhoeller	1010,00	1010,00
Sanders Beh.	111,50	111,00
Sarakreek	108,00	107,70
Schuitema	642,00	640,00
Schuppen	245,00	244,00
Schuttersv.	62,00	62,50
Smit Intern.	40,10	40,00
Telegraaf De	248,00	250,00
Text.Twenthe	116,00	115,50
Thomassen Dr.-V.	60,20	59,50
Tw.Kabel Hold	479,00	480,00
Tw. en Gudde	61,00	60,50
Ubbink	162,80	161,00
Ver.Glasfabr.	560,00	565,00
VMF-Stork	233,80	232,80
Verto	69,10	69,50
VRG Gem.Bez.	99,50	99,00
Wegener's	66,00	67,00
Wegen. cert.	60,00	60,00
Westhaven Asd	338,50	334,00
Wolters Samsom	261,00	264,00
Wyers	55,00	53,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	276,00	276,00
Alg.Fondsenb.	191,00	191,00
America Fund	261,00	263,00
Bever Belegg.	29,30	29,10
Bin.Bel.f.V.	134,50	135,20
BOGAMIJ	151,00	150,00
Chemical Fund	27,70	27,70
Colon. Growth	30,70	30,70
Concentra	28,70	–
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
Goldmines (1)	1140,00	1130,00
Holland Fund	53,70	53,90
Interbonds	681,00	681,00
Japan Fund	37,80	37,50
Lev.Capit.H.	165,10	165,10
MK Int.Vent.	55,60	54,00
N.Y.Ind.Ind.	1320,00	1325,00
Obam, Belegg.	152,60	152,60
Old Court D.	98,00	98,00
Orco Austr. M.	42,60	43,80
Rentalent Bel.	1161,00	1161,50
Rentef.Ned.W.	104,80	104,80
Rentotaal NV	26,60	26,50
Sci/Tech	10,10	10,00
Technology F.	33,70	33,70
Tokyo Pac. H.	125,50	125,50
Vance,Sanders	19,00	19,00
VIB NV	86,80	86,80
Viking Res.	45,00	45,00
Wereldhave NV	170,00	170,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,00	108,00
3½ EngWarL	33,50	34,30
9 EIB 75-90	104,60	104,20
7¾ EIB 72	101,60	101,50
5¾ EIB 65	97,30	97,40
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	93,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	43,30	44,30
Amer. Brands	55,70	55,00
Amer. Expres	41,60d	41,50
Amer. Motors	3,10	3,10
Am.Tel.& Tel.	21,20	20,75
Ameritech	88,00	87,90
ASARCO	21,60	20,20
Atl. Richf.	59,60	61,40
BAT Industr.	2,70d	–
Bell Atlantic	86,70	86,00
Bell South	39,00	39,50
Bethl. Steel	16,50	16,70
Boeing Comp.	45,30	44,90
Burroughs	65,60	64,00d
Chevron Corp.	36,10	36,90
Citicorp.	40,60	40,40
Colgate-Palm.	26,60	26,70
Control Data	18,00b	16,80b
Dow Chemical	34,20	34,20
Du Pont	57,40	57,40
Eastman Kodak	43,60	43,60
Exxon Corp.	50,00	51,60
Fluor Corp.	14,80	15,10
Ford Motor	44,10	44,10
Gen. Electric	57,40	57,80
Gen. Motors	67,15	67,00
Gillette	60,30	61,30
Honeywell	61,20	61,80
Int.Bus.Mach.	124,30	124,00
Intern.Flavor	29,50	29,50
Intern. Paper	47,30	46,40
ITT Corp.	34,10	33,90
Litton Ind.	69,50	68,50
Lockheed	48,00	47,20
LTV Corp.	6,40	6,00
Minnesota Mining	75,30	76,00
Mobil Oil	28,70	29,25
N.Am.Phill.	33,80	33,60
Nynex	78,20	78,20
Occ.Petr.Corp	30,30	30,90
Pac. Telesis	70,00	68,30d
Pepsico	59,40	59,80
Philip Morris C.	74,50	75,40
Phill. Petr.	12,00	12,00
Polaroid	32,80	31,30
Quaker Oats	55,50	–
RCA Corp.	40,70	41,60
Reynolds Ind.	26,00	26,50
Saralee	39,00	–
Schlumberger	34,00	34,00
Sears Roebuck	32,80	33,00
Southw. Bell	78,20	78,20
Sperry Corp.	49,70	50,25
Tandy Corp.	33,00	32,50
Texaco	35,90	36,70
Texas Instr.	93,00	92,20
Union Carbide	54,60	55,00
Union Pacific	46,50	47,50
US Steel	32,00	31,60
US West	74,00	74,00
Warner Lamb	36,80	37,30
Westinghouse	37,50	37,40
Woolworth	47,70	47,90
Xerox Corp.	50,30	50,40

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	44,70	44,20
Am. Home Prod.	176,00	175,00
Am. Motors	10,00	10,00
ATT Nedam	63,00	64,50
ASARCO Inc.	62,00	61,00
Atl. Richf.	177,00d	182,60
Boeing Corp.	135,80d	136,00
Burroughs	194,00	192,50
Can. Pacific	103,00	101,00
Chevron Corp.	108,00	109,00
Chrysler	108,50e	106,00
Citicorp.	122,30	121,20
Colgate-Palm.	80,00	80,00
Control Data	53,00	53,00
Dart & Kraft	107,80	109,00
Dow Chemical	102,00	104,00
Eastman Kodak	129,30	129,80
Exxon Corp.	149,00	154,00
Fluor Corp.	41,50	42,00
Ford Motor	136,20	136,20
Gen. Electric	172,80	172,50d
Gen. Foods	340,00	353,00
Gen. Motors	202,20	198,60d
Gillette	182,00d	181,50
Goodyear	84,00d	82,00
Inco	39,50	37,30
I.B.M.	375,00	375,00
Int. Flavors	90,00e	92,00
ITT Corp.	101,20	100,20
Kroger	125,00	125,00
Lockheed	143,00d	142,00
Merck & Co.	330,00	326,00
Minn. Min.	226,00	224,00
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	100,00	99,60
Pepsi Co.	178,00	180,00
Philip Morris C.	230,00	231,50
Phill. Petr.	104,00	105,50
Polaroid	89,00	88,80
Procter & G.	171,00	167,00
Quaker Oats	165,00	165,00
RCA Corp.	122,00	124,00
Schlumberger	102,50	101,70
Sears Roebuck	100,50	100,50
Shell Canada	54,50	55,00
Sperry Corp.	148,50	151,50
Tandy Corp.	99,50	97,30
Texas Instr.	277,00	277,00
Union Pacific	139,00	143,00
Un. St. Steel	94,50d	93,00
Westinghouse	110,70	110,50
Woolworth	146,00	142,30d
Xerox Corp.	146,30	147,60

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	490,00	489,00
Amer. Express	37,00	–
Bever Bel.	3,50	3,50
Bever Bel. 1/10	0,37	0,35
Bredero VG 83	27,50b	27,50
Bredero VG 84	20,70	20,50
Gist-Brocades	60,50	60,50
Honda motor co.	630,00	640,00
Hunter Douglas	29,20	29,10
K.L.M. B	509,00	510,00
K.L.M. warr. 85-92	315,00	317,00
MK Int. Vent.	6,40	5,50
Nat.Inv.Bank	40,00	40,00
Nat.Nederl. 76	2870,00	2870,00
Nat.Nederl. 78	2500,00	2500,00
Philips Gem.B	53,30	53,50
Philips 85-89	158,50	157,00
VNU Ver. Bez.	565,00	564,00
W.U.H.	19,20	18,40

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,30	103,50
15½ AEGON82	107,50	107,40
10 Amev85	97,70	97,80
13 Amro-Bank82	107,50	107,50
10¾ Amro 83	100,80	100,80
9 BMH ecu 85-92	102,40	102,20
11 CC Rabo83	102,40	102,40
9 CCRabo 85	104,50	104,50
7 CCRabo 84	106,00	106,00
11 DSM 84	102,60	102,80
8¾ DSM 76	97,25	97,25
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	105,75	105,25
9¾ EIB-ecu 85-95	105,25	–
12¼HlAirl.F	104,00	104,40
HollAirl.warr.	23,80	–
12 NIB(A)85-90	103,25	–
11¼ NGU 83	104,00	104,00
11¼ NGU 84	103,40	103,40
10 NGU 83	102,25	102,25
6¾ Phil.83	87,50	88,00
9¾ Unil.80	99,50	99,50
9¼ Unil.79	99,70	99,70
4¾ Akzo 69	116,00	116,00
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	320,00	320,00
5¼ Hoog.68	95,50	–

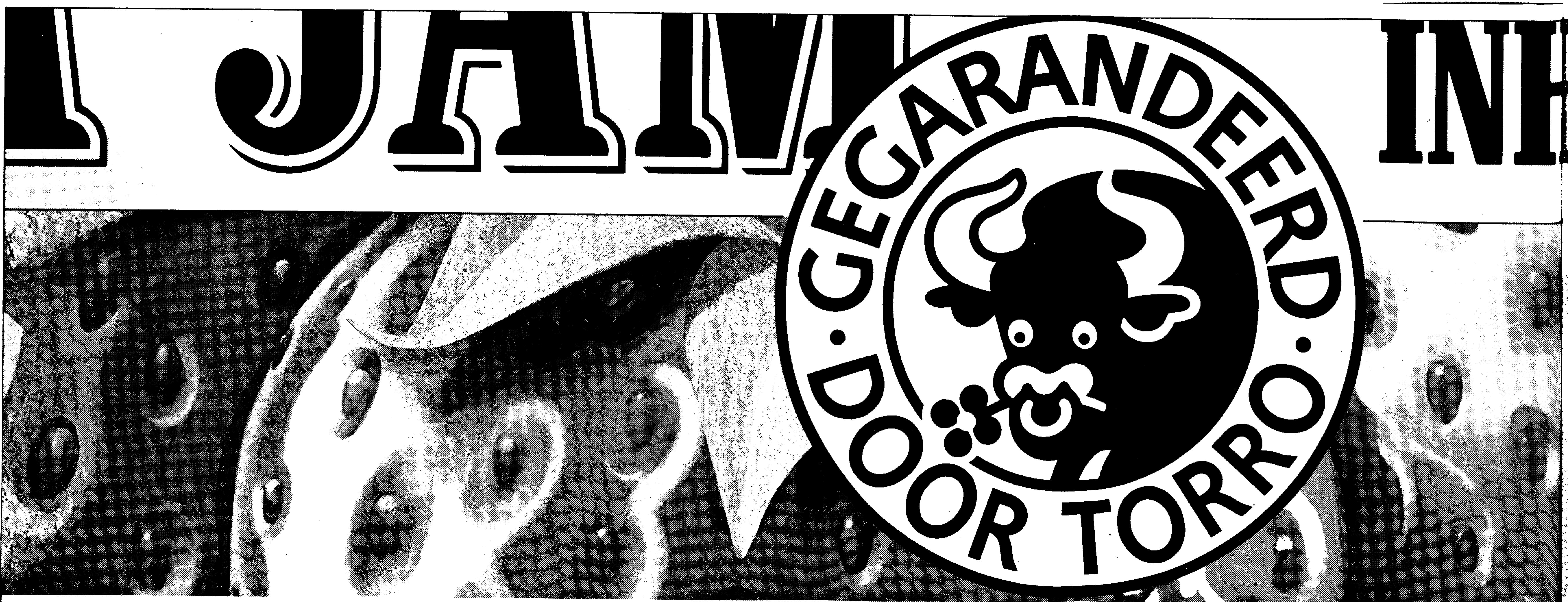
Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,90	12,90
7⅛ RSV 69	76,00	76,00

OPTIEBEURS

abn	c	oct	520,00	241	1,70	1,20
agn	c	oct	95,00	110	1,60	1,30
akz	c	jan	110,00	220	14,00a	11,70
akz	c	jan	120,00	348	7,30	5,30
akz	c	jan	130,00	307	3,40	2,30
akz	c	apr	120,00	218	10,20	8,30
akz	c	ocT	110,00	301	11,80a	9,00a
akz	c	oct	120,00	781	3,60	2,30
akz	c	oct	130,00	308	0,70	0,40
akz	p	jan	110,00	356	1,20	2,00
akz	p	jan	120,00	907	4,50	6,10
akz	p	jan	130,00	94	10,20	12,50
akz	p	apr	120,00	348	5,50	7,00
akz	p	apr	130,00	393	11,00	13,00
akz	p	oct	110,00	195	0,30	0,40
akz	p	oct	120,00	450	1,90	2,90
akz	p	oct	130,00	272	9,20	11,80
dgx	c	dec	310,00	701	5,00	4,30
hei	c	jan	160,00	155	11,20a	11,00
hei	c	jan	170,00	133	5,80	5,50
hei	c	oct	160,00	219	7,00	5,70
hei	c	oct	170,00	179	1,20	1,20
ho	c	jan	65,00	157	2,40a	1,90
ho	c	oct	60,00	135	2,70	2,00
ho	c	oct	65,00	193	0,50b	0,30
ho	p	oct	60,00	113	0,60	0,50
klm	c	jan	60,00	304	2,10	1,90
klm	c	jan	65,00	218	1,00	1,00
klm	c	oct	55,00	171	1,40	1,30
klm	c	oct	60,00	150	0,40	0,40
klm	p	jan	55,00	130	3,20	3,10
klm	p	oct	55,00	197	1,30	1,50
klm	p	oct	60,00	121	6,00	5,90
ned	c	oct	180,00	93	6,20	8,00
ned	c	oct	190,00	149	2,50	2,60
nla	c	feb	142,50	200	1,20a	0,70
nla	c	nov	140,00	1000	1,40a	0,80
nla	p	feb	137,50	200	1,70a	1,40
phi	c	jan	50,00	175	1,80	1,80
phi	p	jan	45,00	139	1,30	1,30
rd	c	jan	190,00	505	8,50	8,80
rd	c	jan	200,00	212	4,00	4,40
rd	c	oct	180,00	126	8,90	10,00
rd	c	oct	190,00	539	2,80	2,70
rd	c	oct	200,00	309	0,60	0,20
rd	p	jan	180,00	140	2,30	2,20
rd	p	jan	200,00	202	12,70	12,00
rd	p	apr	200,00	153	13,00	12,00
rd	p	oct	190,00	145	3,70	3,20
rd	p	oct	200,00	187	12,00	11,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



Hieraan herkent u voortaan topkwaliteit.

BESCHUIT
HEERLIJK BROS
13 STUKS
89

MACARONI
VLUGKOKENDE ELLEBOOGJES
KOOKTIJD 7 MINUTEN
BEREID UIT ZUIVERE TARWE
1.15

VOLLE KOFFIEMELK
1.69

HALVARINE
INHOUD 500 g ℮
99

EXTRA JAM
AARDBEIEN
1.89

3.29

VOORWASMIDDEL
BIOLOGISCH INWEEK- EN VOORWASMIDDEL
ZONDER BLEEKMIDDEL
1.89

voor soep en spijs
AROMA
Uit zuivere plantaardige eiwitten
INHOUD NET 200 ml.
1.49

AFWAS
MET ZUIVER CITROENSAP
INHOUD 500 ml ℮
1.29

THEEZAKJES
1.29

Zodra u de gele band en ons zegel 'Gegarandeerd door Torro' op een produkt ziet, weet u voortaan meteen dat het om zéér goede kwaliteit gaat. Topkwaliteit. Zeker gelijkwaardig aan de topmerken... en u betaalt er een stuk minder voor. Dat lijkt ons goed nieuws. Neem de proef op de som en vergelijk. Dan merkt u onmiddellijk dat 'Gegarandeerd door Torro' wil zeggen:

De kwaliteit van topmerken voor Torro prijzen.

GRATIS* KENNISMAKINGSVOORDEEL

In de week van 30 september t/m 5 oktober a.s. krijgt u bij aankoop van drie willekeurige 'Gegarandeerd door Torro' produkten een pot Drinkbouillon kado: een pot goed voor 7 liter geurige, goudkleurige kwaliteitsbouillon. Tijdelijk gratis* kennismakingsvoordeel PLUS gegarandeerde kwaliteit. Typisch Torro!

DRINK BOUILLON

*Of de helft van de waarde van een pot drinkbouillon.

torro

Prijswijzigingen t.g.v. overheids en/of fabrikantenzijde voorbehouden.

• RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD • WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM •
• FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT •

1/4-40-0



Kwart eeuw op de wagen!

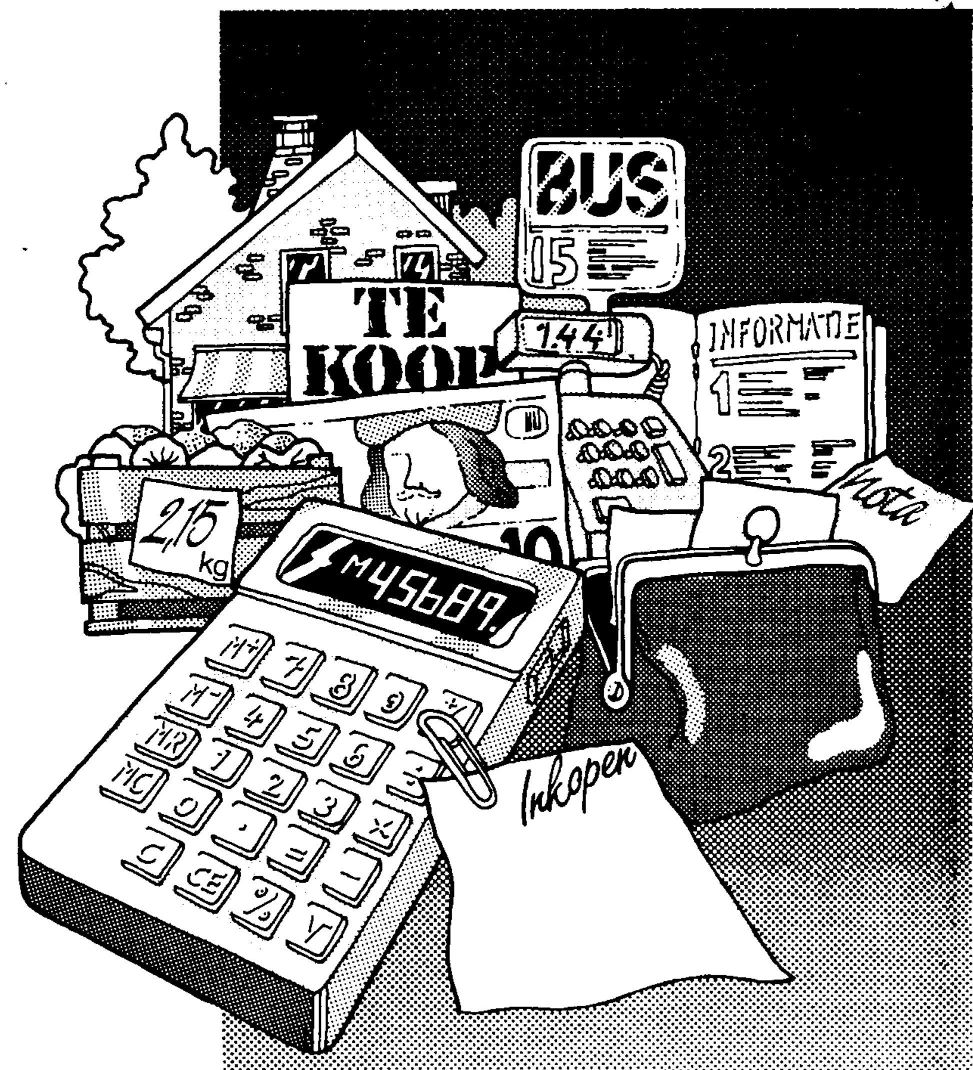
HEERLEN – Bert Raumans was 2 (!) jaar toen hij al met zijn vader op de ventwagen meeging. Deze maand zit hij 25 jaar 'voor zichzelf' in het vak, werkt gemiddeld 84 uur in de week en heeft het als kleine zelfstandige op de RSV-wagen prima naar zijn zin. Als iemand in die kwart eeuw in direkt kontakt staat met de consument, is het deze rasventer wel. 'Als je met klanten praat, ontdek je ook waar de consument behoefte aan heeft'.

De SRV-wagens hebben niet het imago dat zij zich, prijstechnisch gezien, kunnen meten met de supermarkten. Maar daarvoor worden de levensmiddelen dan ook aan huis gebracht. 'De omzet is de laatste jaren íets gedaald', meldt hij. 'Maar dat is niet terug te voren op het veranderde koopgedrag. Wel omdat de gezinnen in Heerlerbaan en omgeving – mijn gebied – kleiner zijn geworden. Wij moeten het immers hebben van een vaste klantenkring langs een vaste route'.

● *Bert Raumans: 'Ik mag zeggen dat ik weet wat de de consument wil...'*

's Morgens vroeg gaat het echtpaar Raumans samen maar toch ook weer alleen op pad. Bert met de 'grote' wagen, zijn vrouw Marlies (drie dagen per week) met een kleinere ventauto. In de vroege avond zien zij elkaar dan weer terug en begint meteen de voorbereiding voor de volgende dag. 'Bang voor de supermarkten hoeven we niet te zijn', zegt hij. 'Wij hebben ook aanbiedingen in het SRV-pakket die kunnen concurreren met de prijzen in het grootwinkelbedrijf.'

Tijd voor een feestje na 25 jaar venten is er niet. Het tweetal heeft er ook geen behoefte aan. 'Gewoon doorgaan met hard werken', zegt Bert. 'Niet omdat werken altijd zo leuk is, maar het is noodzaak.' De laatste jaren was er er ook geen ruimte voor vakantie. 'Dat zat er niet aan', zegt hij. 'En bovendien hebben de klanten er nu eenmaal geen boodschap aan als 'hun' SRV-man op vakantie gaat...'



CONSUMENT

Eindredactie: Jos van Wersch

Luchtverfrissers zijn luchtverontreinigers

Liever spruitjesgeur dan spuitbus hanteren

WAGENINGEN – Als het thuis naar spruitjes of ongewassen kleren ruikt, lijkt het slim om met de spuitbus dennegeur rond te spuiten. Heerlijke geur, lekker fris. Maar het maakt de lucht binnenshuis niet schoon. Integendeel. Luchtverfrissers zijn luchtverontreinigend, hoe tegenstrijdig het ook klinkt. Ze dragen bij tot een voor de gezondheid schadelijk leefmilieu in de woning.

De luchtvervuiling binnenshuis is vaak veel erger dan die buiten de deur. Niet zelden worden normen overschreden, die buiten wellicht zouden leiden tot een alarmfase. Aan de verontreiniging in huis worden de mensen intensief blootgesteld, omdat de meeste Nederlanders 95 procent van hun tijd doorbrengen in de eigen woning of elders binnen.

Op Prinsjesdag, bij de presentatie van zijn begroting voor 1986, zei minister Winsemius (milieubeheer) dat de luchtverontreiniging binnenshuis een ernstig probleem dreigt te worden. Volgens hem is veel onderzoek nodig om de omvang ervan te bepalen.

Eén onderzoek wordt vandaag afgesloten. Erik Lebret uit Wageningen promoveert dan op de Landbouwhogeschool op het onderwerp 'luchtvervuiling binnenshuis'. Gedurende vier jaar heeft hij metingen in 400 oude en nieuwe woningen verricht. Hij concludeert dat in de meeste woningen sprake is van een slechte atmosfeer.

Lebret: 'De mensen beseffen dat niet. Door aanmeldingen met het verzoek om metingen te verrichten, zeiden de bewoners vaak dat ze nergens last van hadden. Niks stonk. Ze dachten dat het om de buitenlucht ging. Maar binnen constateerden we dan toch vaak hoge percentages verontreinigende stoffen in de lucht'.

Belangrijke bronnen die binnenshuis verontreiniging veroorzaken, zijn het fornuis en vooral de geiser. Bij de verbranding van aardgas komen stikstofdioxyde en koolmonoxyde vrij. De hoeveelheid hangt af van de toestand van de brander. Bij een slecht onderhouden geiser komt meer koolmonoxyde in de keuken als gevolg van onvoldoende toevoer van zuurstof.
De gevolgen van een te grote hoeveelheid koolmonoxyde variëren van hoofdpijn en duizeligheid tot in het ergste geval de dood. Jaarlijks vallen ook slachtoffers door koolmonoxydevergiftiging.

Stofdeeltjes

Een andere vorm van luchtverontreiniging binnenshuis die vermoedelijk ook de luchtwegen nadelig beinvloedt, zijn de zwevende stofdeeltjes. 'Dat is het spul wat je in de kamer ziet zweven als de zon erop schijnt. Het is ook de rook van tabak. Hoe meer activiteit in een ruimte, des te meer van deze hele fijne stof in de lucht zit'. Lebret vertelt vertelt dat in een ruimte waar niet gerookt wordt, 20 tot 40 microgram zwevende stof per vierkante meter aanwezig is. Als mensen roken, kan deze hoeveelheid oplopen tot 1000 microgram. Wie zelf rookt, krijgt nog meer zwevende deeltjes binnen, 'maar dat moeten die mensen zelf weten', aldus Lebret.

Hoofdpijn, geirriteerde ogen, hoesten en vermoeidheid wordt ook in verband gebracht met een groot aantal produkten dat vrijwillig in huis wordt gehaald. Het gaat om artikelen als schoensmeer, koperpoets, luchtverfrissers, vlekkenverwijderaars, verf, lijm, verfverdunner, spuitbussen en 'verse' kranten die bij elkaar een aanzienlijke hoeveelheid vluchtige organische stoffen verspreiden. Het is niet bekend welke effecten deze stoffen op langere termijn voor de gezondheid hebben.

Veel te veel kleurstoffen

DEN HAAG – Het ministerie van Volksgezondheid moet maatregelen nemen om de hoeveelheid toevoegingen in levensmiddelen te beperken. Voor zover kleurstoffen, conserveermiddelen, 'anti-oxydanten', enzovoorts, dan nog zijn toegestaan, moeten ze gedetailleerd op de verpakking worden vermeld.
Dit zegt Konsumenten Kontakt in het oktobernummer van zijn blad 'Koopkracht'. Volgens de organisatie lijden dagelijks vele duizenden mensen in ons land aan allergische aandoeningen ten gevolge van toevoegingen in levensmiddelen. 'Het is schandalig dat regelgeving uitblijft', aldus KK.

STER-spotje van 1½ uur!

HEERLEN – Eergisterochtend zagen 875 Limburgse studenten in de stadsschouwburg van Heerlen de bekroonde inzendingen uit de reclame-wereld over het jaat 1984. Tientallen bronzen, zilveren en gouden 'leeuwen' werden onlangs tijdens het Filmfestival in Cannes aan even zoveel creatieve reclame-makers uitgedeeld. Tijdens die anderhalf uur durende vertoning van internationale 'STER-spotjes' bleek dat kinderen en honden het nog steeds erg goed 'doen' in de spotjes, net zoals op onze vaderlandse beeldbuis. De hoofdprijs was voor de firma Pepsi-Cola. De makers van deze spot lieten een professor-archeoloog tekst en uitleg geven aan zijn leerlingen over archeologische vondsten. Alle gevonden voorwerpen kon hij 'identificeren', behalve een uit het stof te voorschijn gehaald flesje Coca-Cola (van de concurrent dus). 'Ik zou niet weten wat dit is', verzuchtte de archeoloog...
Van de Nederlandse inzendingen viel er geen in de prijzen.

Na witte nu ook groene bloemkool

ZOMERPRIJZEN VOOR HERFSTPRODUCTEN

door jan van lieshout

Rond de klok

GRUBBENVORST – Met de temperatuur is de hoop van de volkstuinders, dat de tomaten toch nog rijp worden, gestegen. Er zitten wel enkele zwarte bij – ze zijn de stille getuigen van de zondvloed welke kenmerkend voor de afgelopen zomer was –, maar eindelijk krijgen ze dan toch de langverwachte rode blos.

Wie puree wil maken moet nu zijn tomaten inkopen. Want na een korstondige klim zit de prijs van de tomaten in telersoog weer in een diep dal. Er draaide weliswaar niets door, maar vele partijen gingen voor de minimumprijs van ƒ 3,40 per bakje van zes kilo van de hand. Voor de beste vleestomaten was er een hoogste druk van ƒ 4,30; voor de beste ronde tomaten van ƒ 7,–.

Opmerkelijk bij de overige salade achtigen was het herstel van de rode paprika. Weet u nog, dat ze enkele weken goed koper dan de groene waren, die toen ook al niet duur waren? De groene gingen gisteren van ƒ 1,50 tot ƒ 1,90 de kilo, de rode van ƒ 5,50 tot ƒ 6,50.

Ofschoon de vraag naar saladeachtigen onder invloed van de Indian summer, waarin we ons thans mogen koesteren, steeg, heeft de prijs geen gelijke tred gehouden. Komkommers deden één cent per tien gram. Het kropje sla ging van twee dubbeltjes tot een kwartje, het knappiger kropje ijsbergsla tot vier dubbeltjes. Een bosje radijs kwam op een kwartje; een bos peen nog aan ƒ 1,40.

Breekpeen daarentegen ging van twee tot vier dubbeltjes de kilo. Het is geen weer voor stamppot. De boerenkool, die begin dit jaar duurder dan de bijbehorende rookworst was, bleef onder de drie dubbeltjes de kilo. Voor de beste Chinese kool werd het dubbele betaald. Rond zes dubbeltjes was ook de bloemkool voor de binnenlandse markt. Voor het exportproduct was er een hoogste druk van negen dubbeltjes per stuk. Er was behoorlijke aanvoer de laatste dagen. Ook de aanvoer van broccoli nam flink toe. De prijs lag rond ƒ 1,50 de kilo.

Wordt broccoli als bloemkool klaar gemaakt en is de smaak dezelfde , toch mag ik het geen groene bloemkool noemen. Want wat zag mijn oog op de groot handelsbeurs van aardappelen, groenten en fruit in Hilversum in de stand van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveiling en? Precies – groene bloemkool. Het kostte welbespraakte Pieter Harcksen moeite om niewsgierigen ervan te overtuigen dat hij er niet met de spuitbus aan was geweest, maar dat in Wervershoof bij Hoorn na jaren experimenteren een groene bloemkool is ontwikkeld – groen van buiten, groen ook van binnen. Omdat nog maar met mondjesmaat kan worden gekapt, is aan de ontdekking nog geen ruchtbaarheid gegeven.

Van de wintergroenten is de prei met vijf tot acht dubbeltjes de kilo goedkoop; het witlof met ƒ 4,10 tot ƒ 4,70 de kilo voor het exportproducten ƒ 2,50 tot ƒ 3,– voor het binnenlandse lof weer betaalbaar.



● *Met hond dan wel met paard en kar werd het fruit op de veilingen van Gronsveld aangevoerd. De viervoeters moesten plaats maken voor vierwielers met een veelvoud aan PK's. De evolutie van de fruitteelt was het Leitmotiv voor een nieuwe uitgave van de Stichting „Grueles" uit Gronsveld.*

Rambours veranderde Eijsdener in Gronsvelder Klumpke

Historiografen nemen een duik in het fruit

door jan van lieshout

GRONSVELD – Het was een lofwaardig initiatief van de Stichting „Grueles" uit Gronsveld om de geschiedenis van de fruitteelt in een periodiek vast te leggen. Gronsveld was en is nog altijd het hart van een van de belangrijkste fruitteeltgebieden van Nederland.

De landbouwcrisis van een eeuw geleden, ontstaan door de dumpprijzen van het Amerikaanse en Russische graan, waarmee de Europese markt werd overvoerd, was er de oorzaak van, dat ook in Zuid-Limburg akkerbouwers op veeteelt overstapten en de weilanden met ooftbomen beplantten.
Sedertdien is er nogal wat veranderd, zoals uit de historische bijdrage van Leon Jaskin blijkt.
Het fruit was aanvankelijk voornamelijk voor eigen gebruik bestemd. Ook het vee eiste zijn portie op. Vaak werden de vruchten geschud en geraapt. Veel appels waren wormstekig; veel peren hadden schurft.

Met het betere fruit ging men naar de markt of langs de deur. In het Villapark van Maastricht, op de Herbenusstraat of Hoog-Frankrijk konden de fruittelers een paar centen meer vangen, ofschoon: „er zijn mensen die nu nog hun geld moeten krijgen", aldus Leon Joskin.
Veel fruit werd „op het hout" gekocht, dat wil zeggen gekocht terwijl het nog aan de boom hing. Het beste fruit werd „oonder de poërt" verhandeld. De prijs der kooplui was vaak een dictaat.

Totdat een Duitse koopman, Herr Keller, op weg naar het café van Zjang van de Kyzer (Schrijnemaekers) proefde van de peren van de familie Halders. Van dezulke kon hij in Aken wel een vrachtwagen kwijt. Vraag was of Zjang voor zo'n hoeveelheid zou kunnen zorgen. Dat kon de kastelein.

Veilingen

Door vraag en aanbod samen te brengen ontstond op de binnenplaats van cafe „De Kyzer" de eerste Gronsvelder veiling, waar op 28 mei 1908 bij afslag de eerste kersen werden geveild. Eerste veilingmeester was Laurentius Wijzen – „Wyzeke" in bijnamenlievend Gronsveld – die de prijzen afriep. Zodra iemand „mijn" riep, was hij koper.

Weldra werd een coöperatieve veilingsvereniging opgericht, die op 11 juli 1927 een nieuw veilinggebouw in gebruik nam.
Inmiddels was ook Pie Peusens een veiling begonnen en in 1928 richtte Zjo Houben de „Vrije Fruitveiling" op. Beide veilingen verdwenen en de Coöperatieve Veilingvereniging werd een dochter van de Coöperatieve Venlose Veiling.
Wat het assortiment betreft: oude appelen pererassen moesten voor nieuwe productievere rassen plaats maken.
Tot de oude glorie appelen behoorden onder meer de „Aw Wiever", de „Fraanse zore", de „Gravesteiner", de „Keulemennekes", de „Korpenduus", de „Ossekop", de „Reboûwe", de „Ananas Renêtte", de „Mèrgraoter Renêtte", de „Sjaak Lebelle", de „Sjaopemoûjle" en de „Sjmètse"; tot de vergane glorie der peren: de „Rao Bungerkes", de „Flèspère", de „Eenkel en Dobbel Fluppe", de „Jutteperen", de „Kruideniers", de „Portezoje", de „Prezéntpère" en de „Wiénpere".

Klumpkes

Een apart hoofdstuk weidt Pim van de Weerdt aan de geschiedenis van het Gronsvelder Klumpke – in feite een rode mutant van het Eijsdener Klumpke, zo genoemd naar de knobbelige vergroeiing bij de steel, die aan een klompje doet denken.

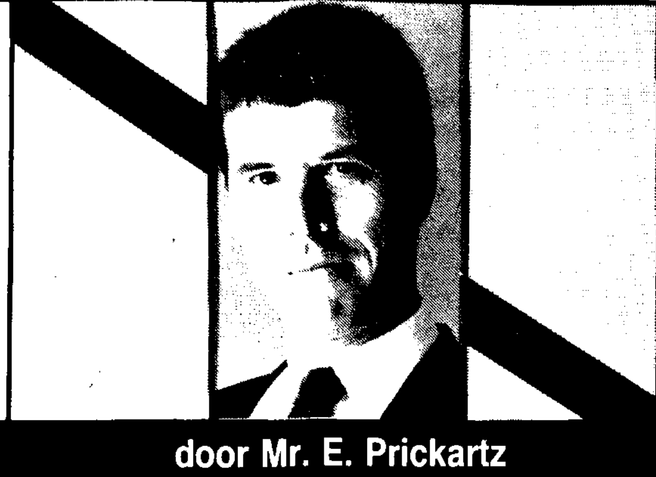
Volgens Pim van de Weerdt ontstond het „Groéselder Kleumpke" door „een speling van de natuur". In een weiland in de „Daor" nabij de „Pryjekoûl" had Pieterke Bouchoms in 1901 onder meer Eijsdener Klumpkes en Rambours geplant. Die Rambours voldeed niet. Daarom liet hij op de onderstam hout van de Eijsdener Klumpkes enten. Meester Claessens ontdekte dat de Klumpkes op een van de takken rood waren. Had men de rode mutant aanvankelijk „Bouchoms Kleumpke" willen noemen, het werd uiteindelijk „Gronsvelder Klumpke".
De daarop volgende jaren werden bomen „hergröffeld" met enten van het Groéselder Kleumpke, waarvan eveneens rode appelen konden worden geplukt.

„Wonder"

Een nieuw „wonder" voltrok zich tijdens de tweede wereldoorlog in de appelwei van Bèr Bouchoms aan de Bronkweg. Door een granaat werd de onderste tak van een der Gronsvelder Klumpkes afgerukt, waarna van de bovenste tak weer Eijsdener Klumpkes konden worden geplukt. Volgens pomologen was een gedeeltelijke onderbreking van de sapstroom in de onderste tak de oorzaak van de spontane mutatie.

Met de oude rassen moesten veel hoogstambomen plaats maken voor laagstambomen en struiken.
„Te laat", zo vindt de sectie Dorp en Milieu van de stichting „Grueles" „heeft de overheid getracht om via subsidies en andere maatregelen ervoor te zorgen dat niet alle hoogstamboomgaarden uit het Zuidlimburgse heuvelland verdwijnen".

recht toe recht aan



door Mr. E. Prickartz

'KETTINGREACTIE'

Een man, die al jaren met zijn buurman in onmin leeft, loopt op een voor hem kwade dag argeloos zijn flat uit. Plots hoort hij achter zich groot tumult en ziet hij dat zijn buurman op hem afstormt, ziedend en met een ijzeren ketting in zijn hand. Daarmee begint hij de arme man op het hoofd te slaan onder het uiten van weinig bemoedigende woorden.

Het slachtoffer weert zijn aanvaller af door met zijn armen in de richting van de aanvaller te slaan. Ze vallen en op de grond vinden nog wat schermutselingen plaats. Over en weer wordt geslagen en getrapt totdat een passant de vechtenden uit elkaar trekt. De vechtpartij blijft niet zonder gevolg: de een heeft hoofdwonden, de ander moet een nieuw kunstgebit kopen.
Natuurlijk doet de belaagde aangifte van mishandeling bij de politie. Hij maakt melding van de ketting, noemt de naam van de getuige die alles gezien heeft en vertelt zelfs waar de ketting moet zijn gebleven.
Het onbegrijpelijke gebeurt. De verbalisanten vinden het kennelijk niet nodig een onderzoek in te stellen, de getuige te horen en de ketting te zoeken. In plaats daarvan schrijven zij in het proces-verbaal dat „niets terzake dienende werd aangetroffen", en wordt onze goede buurman/slachtoffer tot verdachte gemaakt op grond van een aanklacht wegens mishandeling door de andere – weinig vredelievende buurman tegen hem ingediend.

Vervolgens belandt het proces-verbaal op het bureau van de Officier van Justitie, die besluit niet de kwade maar de goede buurman te vervolgen. De goede man moet zich verantwoorden voor de politierechter. Hij voerde aan dat hij niet opzettelijk had geslagen en geschopt en dat hij had gehandeld uit noodweer.
Hij had zelfs de getuige mee naar de zitting genomen, die het gehele verhaal bevestigde. Desondanks verwierp de rechter het beroep op noodweer omdat „de verdachte makkelijk had kunnen weglopen".

Verbaasd hoorde de verdachte een veroordeling tegen zich uitspreken. Hij had zonder meer verwacht dat hij óf zou worden vrijgesproken wegens gebrek aan opzet óf zou worden ontslagen van rechtsvervolging wegens noodweer-toestand. In de gegeven omstandigheden was de mishandeling hem immers niet aan te rekenen en had hij niet gestraft behoren te worden.

In hoger beroep werd de man – terecht – door het gerechtshof vrijgesproken wegens het ontbreken van opzet.

Helemaal in strijd met de elementaire beginselen van ons strafrecht en dus volstrekt verwerpelijk is dat de verbalisanten hebben verzuimd een grondig onderzoek in te stellen naar de werkelijke gebeurtenissen.

Hadden zij dat wèl gedaan, zo zou onze buurman een hoop narigheid, hoge kosten en een strafblad bespaard zijn gebleven en zou de Officier van Justitie welhaast zeker niet tot zijn vervolging zijn overgegaan, maar zou de echte dader (die met die ketting dus en die nu vrij uit ging) zijn straf waarschijnlijk niet hebben kunnen ontlopen.

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie: Wiele wiele stap, afl. 3: Spelen met water.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -11.30 Schooltelevisie. Met om 09.35 Brandpunt in de school, afl. 1. 10.00 Nieuws uit de natuur, afl. 1: Natuur in de stad. 10.30 Het Bos, afl. 4: De sperwer. 11.00 Als in het stenen tijdperk, afl. 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 De Film van Ome Willem. Kinderserie. Afl.: 'Ome Willem se moeder'.
15.00 Pippi Langkous. Zweedse kinderserie naar verhalen van Astrid Lindgren. Afl.: De nieuwe bewoonster van Villa Kakelbont. Villa Kakelbont krijgt nieuwe bewoners: Een meisje met één zwarte en één bruine kous, een aapje dat meneer Nilson heet en een wit paard met stippels.
15.25 Op Weg. (Auf Achse). Duitse serie over de mannen van de grote weg. Met o.a.: Manfred Krug en Rüdiger Kirschstein. Afl. 1: Plankgas. Franz Meersdonk is zojuist teruggekeerd van een vermoeiende rit naar Syrië. Hij denkt een paar dagen te kunnen uitblazen. Op de zaak wacht hem echter alweer een nieuwe klus.
16.15 Zo jong als je je voelt (Fresh Fields). Engelse comedyserie rond een echtpaar van middelbare leeftijd. Met o.a.: Julia McKenzie en Anton Rodgers. Afl. 1: Dag!.. schotel! Twintig jaar zijn Hester en William Fields getrouwd, de kinderen zijn het huis uit en Hester wil dolgraag weer aan het werk. Een nieuw te openen restaurant zoekt nog een kok of kokkin.
16.40 VARA's Filmnieuws. Maandelijkse agenda van nieuwe speelfilms.
17.05 VARA's Clipparade. Videoclips gepresenteerd door Adeline van Lier.
17.30 Journaal
17.46 Je ziet maar. Magazine met popmuziek en informatie. Presentatie: Hanneke Kappen en Michiel Praal.
18.25 Engels voor gevorderden. Voorlichtingsprogramma.
18.40 Kind en Basisschool - deel 2. Voorlichtingsprogramma.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma. Afl.: Het bevel.
19.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: Terug naar de bron; Burengerucht.
19.23 Zeg 'ns AAA
Samenvatting van de belangrijkste gebeurtenissen van het afgelopen seizoen (1).
20.00 Journaal
20.28 Stichting Nederlandse Vrijwilligers
20.33 De schilderijenroof
(J'ai bien l'honneur). Franse misdaadserie met o.a. Eddie Constantine en Mylène Demongeot, Paul Blain en Jean-Louis Richard. De zestigjarige Mike Parker loopt aan het eind van zijn misdaad-carrière. Zo'n twintig jaar geleden was hij een van de grote mannen in de Franse onderwereld. Ineens zit hij weer midden in het vak. Een oude vriendin vraagt hem zijn oude specialiteit van schilderijenroof weer op te nemen.
22.00 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.40 Sonja op woensdag
Een uur Sonja Barend met gasten rechtstreeks vanuit het Hulstkampgebouw in Rotterdam.
23.45 Journaal
23.50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.55 Geachte onbekende
Chère Inconnue). Franse speelfilm uit 1979 van Moshe Mizrahi. Met in de hoofdrollen: Simone Signoret, Jean Rochefort, Delphine Seyrig en Dominique Labourier. Met het plaatsen van een kontaktadvertentie hoopt de zuster van een invalide en veeleisende man de dagelijkse sleur en het isolement van het Bretonse platteland te kunnen doorbreken. Haar eigen broer reageert op deze advertentie. Ze schrijven elkaar gefingeerde brieven. Terwijl beiden weten wat er aan de hand is, wordt daarover nimmer hardop gesproken.
(Deze film staat niet aangekondigd in de programmabladen en wordt uitgezonden n.a.v. de dood van Simone Signoret. Het was haar op één na laatste filmrol).

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Punky Brewster
Amerikaanse kinderserie. Afl. 1: Punky zoekt een thuis. De 7-jarige Punky heeft samen met haar hondje Brandon een flat gekraakt. Nadat de beheerder haar heeft ontdekt mag zij nog één nachtje blijven.
15.56 Achterwerk in de kast. Kinderprogramma.
16.12 Lange Jaap. Jeugdserie. Afl. 1: De Stoorworm van Wim Hofman.
16.35 Theo & Thea. Kinderprogramma.
16.46 Toen de egels groter werden. Animatiefilmpje.
17.07 -17.30 Kleuterclips. Met: Wie redt Joppe!, kinderserie. Afl. 1: De lift; Weide wereld, tekenfilm: De Babysitter, kinderserie, afl. 1: Apekoppen.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal



19.12 Politieke partijen. Zendtijd t.b.v. het Christen Democratisch Appèl.
19.22 Van Gewest tot gewest. Regionaal magazine met o.a. (onder voorbehoud) de volgende onderwerpen: Spookstad in Delden; Bejaardentehuis voor honden; Brabant van A tot F. en Congres in de fles.
20.10 Nederland C
Een programma over kunst en cultuur in binnen- en buitenland met informatie over recente ontwikkelingen op het gebied van film, literatuur, beeldende kunst, theater, architectuur, enz.
20.45 Ik red me wel
Tv-film uit 1984 van Feliks Arons. De vader van Sylvia wordt thuisgebracht om te overlijden. Dit is voor haar de laatste mogelijkheid om met haar vader in contact te komen. Mag zij hem nu nog ter verantwoording roepen?
21.25 Beeldspraak: Een diner in München. Portret van de 70-jarige, in Rusland geboren schilder en beeldhouwer Gabriël Glikman, die in 1980 uitweek naar het Westen.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

08.10 -08.50 Schooltelevisie
09.10 -09.40 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
09.45 ARD-Ratgeber. Das internationale TV-Kochbuch. De Duitse keuken: Baden-Würtemberg.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Frühlingssinfonie. Televisiefilm (herh.)
12.10 Monitor
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Coubertins Erben. Het Internationale Olympische Comité tussen politiek en commercie, reportage.
16.55 Florian 14. Duitse serie voor de kinderen. Deel 1: Een brandweer voor Griekenland. De kleine Nikos, een Grieks jongetje dat in Duitsland woont, verheugt zich al op de terugkeer naar zijn geboorteland. Door een grote bosbrand wordt het huis van zijn ouders verwoest en kan hij niet meer terug. Samen met zijn Duitse vriendjes gaan ze aktie voeren om met het geld een brandweerwagen te kunnen kopen voor zijn dorp in Griekenland.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Levin und Gutman. Tv-serie. Afl.: Moische, wer bist du?
19.00 War was, Rickie? Tv-serie. Afl.: Machen kann man alles.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Jugendstreiche des Knaben Karl
Duitse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Robert Seidl, Walter Sedlmayr en Eva-Maria Meineke. Regie: Franz Seitz. Anno 1897: Op de jaarmarkt in München laat de 15-jarige Karl Valentin Fey zich de kaarten leggen. Uit de kaarten blijkt dat zijn toekomst er geheel anders uit gaat zien dan hij verwacht had. Zijn vader zou graag willen dat hij meubelmaker wordt maar de waarzegster ziet hem als een succesrijk hoofdrolspeler in een cabaretgroep. Zonder zijn opleiding als meubelmaker vaarwel te zeggen begint hij zijn komische talenten al te ontwikkelen. Niemand is meer veilig voor zijn grappen en degenen die hem te pakken willen nemen krijgen de volle laag.
21.40 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Show-Bühne (4). Alfred Biolek stellt junge Unterhaltungskünstler vor. Met o.a. de groep Dreiklang, Die Vorletzten en Springmaus.
23.45 Nieuws
23.50 -23.55 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Neues aus Uhlenbusch. Kleuterprogramma. Afl.: Schützenfest. (herh.)
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.35 Unser Fräulein Lehrer. Kinderserie met in de hoofdrol Donna Lowre. Afl.: Freunde fürs Leben.
17.00 Heute
Aansl.: **Regionaal nieuwsoverzicht**
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
17.50 Trio mit vier Fäusten
Tv-serie met in de hoofdrollen Perry King, Joe Penny en Thom Bray als de drie detectives. Afl. De ooggetuige. Arnie, een goede vriend van het Trio komt na een dagje vissen terug met een vreemd verhaal. Een zeemeermin heeft hem verteld dat zij getuige was van een moord op het gezonken schip 'Morning Rose'. Voordat hij om nadere uitleg kon vragen was de zeemeermin alweer verdwenen.
Onderbroken voor: **Heute-Schlagzeilen**
18.44 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt. Magazine met bijdragen van en voor jonge kijkers.
20.15 ZDF Magazin. Informatie en meningen over actuele thema's.
21.00 Hotel
Amerikaanse serie gebaseerd op de roman van Arthur Hailey. Afl.: Trouwen. Met in de hoofdrollen: James Brolin, Anne Baxter, Connie Sellecca en Shea Farrell. Jeff, zoon van een computergigant en Maggie, dochter van een conservenfabrikant, zullen gaan trouwen in het St. Gregory Hotel. Al gauw blijkt dat er voor het grote feest eerst wat zaken opgelost moeten worden.
21.45 Heute-Journal
22.05 Max H. Rehbein: Action. Halleluja für Berlin. Talentenjacht in de Muziekscene van Berlijn. Max H. Rehbein volgt een getalenteerde Berlijnse muziekgroep op weg naar het succes. Het gaat om een groep die zich 'Das Quartett' noemt.
22.50 Voetballen. Samenvattingen van de vandaag gespeelde wedstrijden in het kader van de Europacup, 1e ronde retourwedstrijden.
00.20 Heute


● *ROBERT VAUGHN (l.) en PAUL NEWMAN in de Amerikaanse speelfilm "Young Philadelphians" - BRT 2, 21.05 uur.*

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (20)
08.10 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: English Übung, les 22.
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Regionaal programma
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in... Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek: Magazine voor vrijetijdsbesteding. Afl.: Schöner wohnen mit Marmor.
22.30 ■ Queen Kelly
(Queen Kelly). Amerikaanse speelfilm uit 1928 naar het verhaal 'The Swamp'. Met in de hoofdrollen: Gloria Swanson, Seena Owen, Walter Byron, e.a. Regie: Erich von Stroheim. Het weesmeisje Kitty Kelly groeit op in een klooster. De Duitse prins Wolfram von Hohenberg-Falkenstein wordt verliefd op het meisje en ontvoert haar. Kitty wordt echter van het kasteel weggejaagd en naar haar tante in Afrika gestuurd. Tot haar schrik ontdekt ze dat haar tante daar een bordeel drijft.
00.05 WK-Schaken '85: Karpov - Kasparov
00.35 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Eine Geschichte (nicht nur) spielen. Aflevering uit de serie '30 Minuten für Lehrer und Eltern'. Vandaag: Ein Weg ins Spiel.
18.00 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.30 Telekolleg II: Englisch Vertiefungssendung, les 22 (herh.)
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Blut und Ehre. Documentaire serie over jongeren onder het Hitlerbewind. Afl. 4: Denn die Fahne ist mehr als der Tod.
20.15 Wolf Huber. Portret van deze schilder.
21.00 Das Poker-As
(Sielki Szu). Poolse speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: Jan Nowicki, Andrzej Pieczynski, Dorota Pomykala, e.a. Regie: Sylwester Chcinski.
22.35 Das romantische Zeitalter. Serie documentaires, afl. 12: Victor Hugo.
23.20 Nieuws

België/BRT 1

17.30 De trofee van de TV. Cursus over het basketbalspel in veertien wekelijkse lessen. Les 4: Oostende - Wilsele.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterserie.
18.05 Zeppelin. Informatief kindermagazine. Presentatie: Rafaël Troch.
18.30 ■ Kapitein Zeppos. Vlaamse jeugdserie. Afl. 10: Boormeester Post. Met: Senne Rouffaer, Raymond Bossaerts, Vera Veroft e.a. (herh.)
19.00 Gezondheid. Magazine met de nadruk op gezondheidsopvoeding en -voorlichting. Vandaag o.a.: Menopauze; de eigen verantwoordelijkheid; opsporing van borstkanker.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! Verkeerstips. Het Vlaamse congres over de verkeersveiligheid en -leefbaarheid.
20.15 Namen Noemen. Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.00 OMA, Office for Metropolitan Architecture. In de actuele ontwikkelingen van de architectuur neemt de Rotterdamse architect Rem Koolhaas een heel eigen plaats in. Na zijn studies aan de Londense Architectural Association stichtte hij, o.a. met Zenghelis, het Office for Metropolitan Architecture (OMA). Na aanvankelijk bekendheid te hebben verworven met zijn projecten blijkt nu het ogenblik aangebroken waarop hij effectief kan gaan bouwen. De bebouwing van het IJ-plein te Amsterdam is daar een eerste voorbeeld van.
22.15 -22.35 Paardenkoersen, Journaal en Coda: 'Egidius, waar best du bleven?' anoniem.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters
(Sons and daughters). Australische tv-serie. Afl. 15. Met: Rowena Wallas, Brian Blair, Tom Richard e.a. Susan maakt kennis met de onaangename kant van Bill's karakter.
19.25 Tijdrover: Zwartje, de postduif. Derde van tien programma's over duivenmelken.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Videomatch. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.20 Paleisconcert. Rechtstreekse uitzending in aanwezigheid van de koning en de koningin. Het programma onder het thema "Prinsen van de muziek" wordt uitgevoerd door het Telemanconsort en het koor "Le Petit Orgue" o.l.v. Florian Heyerick, m.m.v. Greta de Reyghere, sopraan.
21.05 -23.15 ■ Man uit Philadelphia
(Young Philadelphians). Amerikaanse speelfilm uit 1959. Met in de hoofdrollen: Paul Newman, Barbara Rush, Brian Keith e.a. Regie: Vincent Sherman. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Tony Lawrence heeft zich met veel ambitie opgewerkt tot één van de beste advocaten van Philadelphia. Dan wordt hem gevraagd of hij de verdediging van Chet, een aan lager wal geraakte studievriend, op zich wil nemen.

● *MARY CROSBY, vanavond weer op het scherm in een nieuwe aflevering van "Hotel" - Duitsland 2, 21.00 uur.*

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
15.45 Schooltelevisie
16.40 Teletekst magazine
16.50 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd kinderprogramma. (Met o.a.: Dancin' day, tv-serie, afl. 3; 18.19 Minute Papillon; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.33 Microdéfi, spelprogramma; 18.50 Servicerubriek).
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Tribune électorale: P.R.L
20.10 L'Emmerdeur
Franse komedie uit 1973 (Een hommage aan Jacques Brel). Met in de hoofdrollen: Jacques Brel, Lino Ventura, Jean-Pierre Darras e.a. Regie: Edouard Molinaro. Een huurmoordenaar probeert zich te installeren in het Hotel du Palais. Zijn plannen worden doorkruist door een buurman die zelfmoord probeert te plegen.
21.35 Face à face
22.35 Journaal
23.00 -23.10 Un autre regard. Programma van de Katholieke Omroep.

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Un autre regard. Programma van de Katholieke Omroep.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Campagne electorale
21.00 -22.30 Camera Sports. Gevarieerd sportprogramma.

SSVC

12.15 Mooncat and Co. Kinderprogramma met gaste Patsy Rowlands.
12.30 News and Weather
12.55 Schools. You and Me/Ways with Words.
13.30 -13.55 My Marriage. Serie gespreksprogramma's over diverse aspecten van het huwelijk, gepresenteerd door ex-sociaal werker Colin Morris.
16.40 Birthday Time
Aansl.: **Alphabet Zoo.**
16.55 Play School
Aansl.: **Birthday Time.**
17.20 The Kwicky Koala Show. Tekenfilmserie over een slim koalabeertje.
17.45 News and Weather
18.00 Paddles Up. Reportage van de BBC TV Internationale Kanokampioenschappen in Noord-Wales.
18.25 The Krypton Factor. Televisiequiz met Gordon Burns.
18.50 Oddie in Paradise. Serie programma waarin Bill Oddie op zoek gaat naar paradijsvogels.
19.20 Coronation Street. Tv-serie.
19.45 Des O'Connor Show. Showprogramma met nostalgische muziek en gaste Stephanie Lawrence.
20.05 Steve Davies. Portret van deze sportman.
21.00 Party Political Broadcast. Zendtijd t.b.v. de Conservatieve Partij.
21.05 News and Weather
21.30 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd binnen een verdeelde wijnbouwersfamilie.
22.15 -23.05 Late starter Achtdelige tv-serie met o.a. Richard Barkworth en Rowena Cooper. Slot.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Sound and Vision. Popmuziek met Gary.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. De muziekscene in Australië.
09.00 15.00 en 21.00 Boogie Box. Nieuwtjes en interviews uit de wereld van de dans.
10.00 16.00 en 22.00 News Flash. Martin zoekt naar popnieuws in de kranten van de afgelopen dagen.
11.00 17.00 en 23.00 Chart Attack. De Music Box hitlijst.
12.00 18.00 en 24.00 Gaz Bag. Popmuziek met Gaz.

SKY Channel

08.45 Dennis the Menace. Komische serie. Afl.: Dennis and the Swing.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
10.45 ●● Sky Trax - The UK Top 50 Show.
11.40 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.25 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
13.15 ●● Sky Trax - The UK Top 50 Show.
14.05 A Gift to last. Tv-serie.
15.05 Family. Dramatische tv-serie. Afl.: Taking Chances (deel 2).
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.50 ●● Sky Trax - Young, Free and Single.
17.35 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: The Undergraduate.
19.00 The Flying Nun. Komische serie. Afl.: Tonio's Mother.
19.30 Nanny & The Professor. Tv-serie. Afl.: Star Bright.
20.00 The Greatest American Hero. Komische serie met o.a. William Katt, Robert Culp en Connie Sellecca. Afl.: Saturday on Sunset Boulevard.
20.55 Roseland
Amerikaanse speelfilm, opgenomen in de beroemde Roseland Ballroom in New York. De film bestaat uit drie delen: The Waltz, The Hustle en The Peabody. Met o.a.: Teresa Wright, Lou Jacobi, Geraldine Chaplin, Joan Copeland, Lilia Skala en David Thomas.
22.45 International Motor Sports. Gevarieerd motorsportmagazine met reportages van diverse evenementen.
23.50 -00.45 ●● Sky Trax. The All American Hot 100 Show.

TV 5

19.00 Cocoricocoboy. Amusementsprogramma met o.a. de Playmates.
19.30 Les dames a licorne. Televisiefilm in de cyclus Madeleine Robinson, naar de roman van Barjavel en Olenka de Virre. Met o.a. Madeleine Robinson en Alexandra Stewart. De film vertelt het verhaal van vijf meisjes uit een adellijke Ierse familie aan het einde van de negentiende eeuw.
21.00 D'homme à homme. Documentaire serie van Pierre Dumayet. Afl.: Zeven dagen, zeven nachten.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Mini-Max. Tv-serie. Afl.: Kille, kille, Killer.
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Da-da-damals. Oldies gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Der gute Nachbar
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws, weerbericht en sport.
19.18 Karlchen: der Rtlümmel vom Dienst
19.22 RTL-Spiel
19.30 Dr. Jonathan Ferrier. Tweede deel van deze televisiefilm, met o.a.: David Birney, Paul David, David Huffman en Barbara Parkins.
20.20 RTL-Spiel
20.30 Der himmlische Walzer
Speelfilm van Geza von Cziffra. Met o.a.: Elfie Mayerhofer, Paul Hubschmid, Curd Jürgens en Paul Kemp.
22.10 RTL-Spiel
22.18 Wer bin ich? Vrolijk spelprogramma met beroepen raden.
22.40 Open End - Männer 85. Reportage van het Brigitte-congres in Hamburg en studiodiscussie.
Aansl.: Weerbericht, Horoskoop en Betthupferl.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM. 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

7.03 Ook Goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio). 9.03 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Veronica Nieuwsradio). 10.32 Kletskop. 12.03 Will Wil Wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-07.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. (7.06 en 8.11 Dingen van de dag. 8.33 Het Archief. 9.00 Muziek, merk Malando. 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijdgenoeg. 11.33 Radioweekblad. (11.34 en 12.36 Dingen van de dag., Overheidsvoorlichting: 12.16 Een uitzending van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Wel en Wee. 15.00 Leef-tijdgenoeg. 15.33 Het zout in de pap Magazine. 16.00 Algehele feestvreugde, hoorspel, deel 1. 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 NOS-Midweekmagazine. (18.13 Frontaal. 18.35 Wereldwijzer. 19.15 Randstad en Regio). 19.30 Het verschijnsel Liefde (8). 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Van U wil ik zingen. 21.30 EO... in de Regio. 22.00 Vragen naar de weg. 22.15 De schoolagenda. 22.35 Achter de Horizon. 23.30-24.00 Verhaal.

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Liveconcert. Vandaag: Jim Foetus. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Baritontrio's van Haydn. 10.30 Orkestpalet. Limburgs Symf. Ork,: Klass. muz. 11.55 De orkestmuziek van Bach (8). 12.35 Promenade. Walsen van Waldteufel. 13.02 Klassieke muziek voor bariton en piano. 13.30 Orgelconcert vanuit Amsterdam. 14.00 Telefoonnummer 39211. 15.30 Puur cultuur. Oude jazz en klassieke randgebieden. Chicago Jazz (2). 15.45 Muziektheater. Fragmenten uit 'Jungfrau i tornet' van Sibelius. 16.30 Terugblik op het afgelopen Kurhausseizoen (1). 18.02 Affiche 4. 18.05 Het betere werk. 20.00 Radio-orkesten spelen Nederlandse werken. 22.15 Nederlands Muziekfeest. Werken van Jan Brandst Buys. 23.15-24.00 Marpissa, poëtisch radiodrama in het kader van de Hoorspelweek.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Follow through, Engels voor gevorderden (4de introd.) 10.00 RVU Taalrevue. 10.30-11.10 Schoolradio. 17.30 Geachte jubilaris. P.P.: 18.20 Uitzending van de CP. 18.30 De Pina Colada Show. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Medelanders Nederlanders, programma voor Marokkaanse vrouwen.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-19.00 Radio Muskiet, gevarieerd programma.

BRT 2

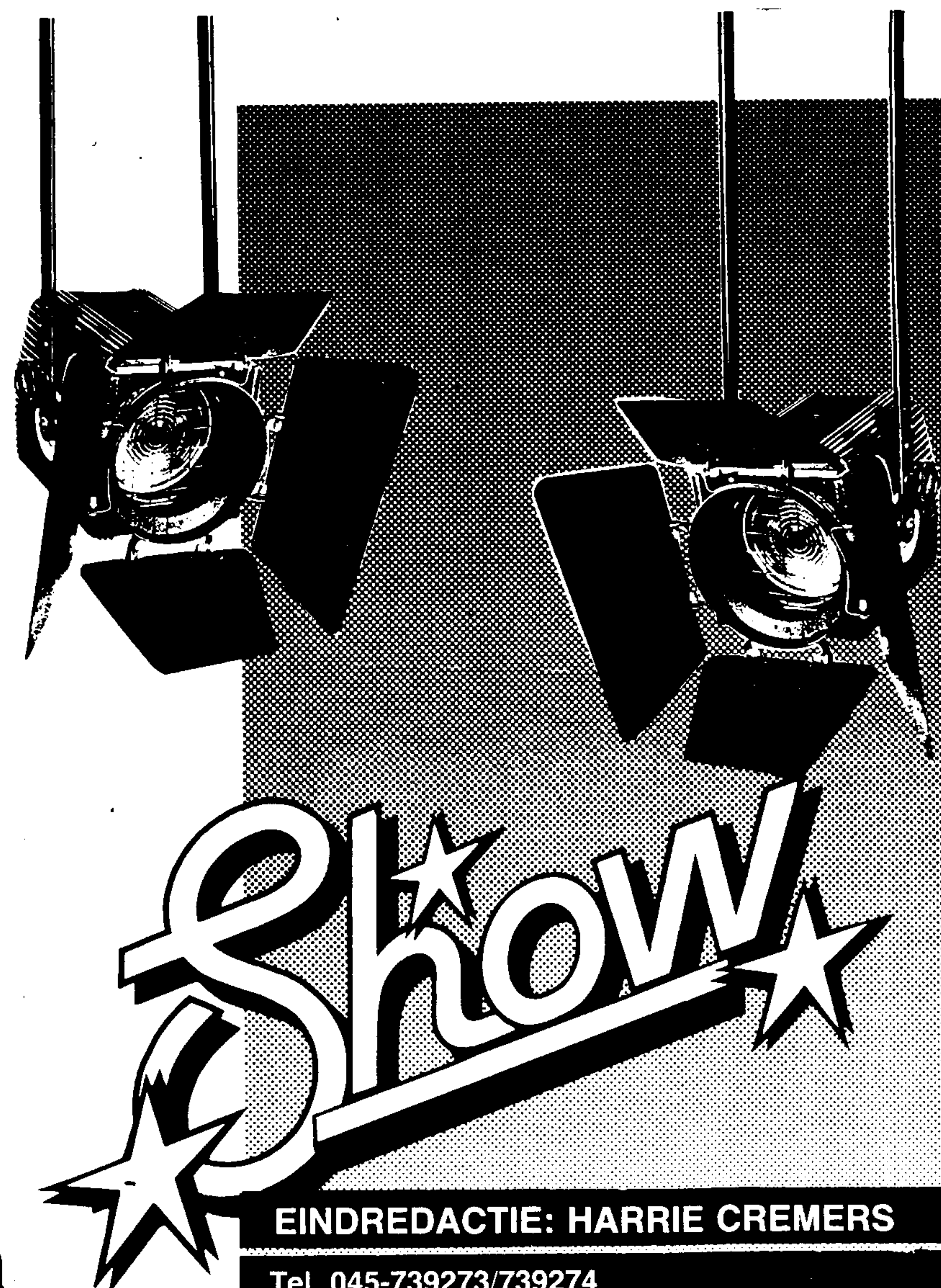
5.30 Goede morgen, morgen. 7.12 Klaproosters. 8.12 Servicetelefoon. Programma waarin luisteraars terecht kunnen met allerlei vragen. 10.03 Met de deur in huis. (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio met actuele hits. 22.05 Radio Tropical. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunchkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Orgel- en Koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer, Musik zum Träumen.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273/739274

Vanaf donderdag kaartverkoop bij alle kantoren Limburgs Dagblad

Nana Mouskouri met gala in Kerkrade



● *NANA MOUSKOURI*
...kaarten voor het enige concert in Limburg, op dinsdag 12 november, vanaf morgen)donderdag) bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad...

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Vanaf morgen (donderdag) zijn bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD kaarten verkrijgbaar voor een avondvullende galavoorstelling met wereldster NANA MOUSKOURI op dinsdagavond 12 november in de RODAHAL VAN KERKRADE. Het is het enige concert dat Nana Mouskouri in Limburg geeft in aansluiting op haar Benelux-tournee. Het bijzondere van deze voorstelling: Nana en haar orkest geven een benefietconcert waarvan de opbrengst bestemd is voor de M.B.D.-kinderen in Limburg!

Vijf gulden reductie voor onze lezers

De stichting M.B.D. (Minimal Brain Dysfunction) zet zich in Limburg op velerlei manieren in voor kinderen die tijdens hun geboorte een lichte hersenstoornis hebben. Hans Leunissen van de M.B.D. wist Nana Mouskouri over te halen om ten behoeve van deze stichting een benefietconcert in Kerkrade te geven. De toezegging van Nana mag zeer opmerkelijk heten vanwege haar druk bezette agenda. Na Kerkrade gaat zij naar Ierland voor TV-opnamen en nadien zou zij in het huwelijksbootje stappen.

Het concert in Kerkrade wordt door Hans Leunissen georganiseerd in samenwerking met Limburgs Dagblad dat al eerder een aktie hield ten bate van de stichting M.B.D.

De prijzen voor de voorstelling op 12 november bedragen respectievelijk 40 – 32,50 en 25 gulden. Speciaal voor lezers en lezeressen van het Limburgs Dagblad geldt een reductietarief van maar liefst vijf gulden op elk van deze rangen. De prijzen bedragen dus 35 – 27,50 en 20 gulden. Vanaf morgen (donderdag) dus kun je voor kaarten (zo lang de voorraad strekt natuurlijk) terecht bij een van onze kantoren van het Limburgs Dagblad.

Josephine en Ruud worden soms 40 maal per maand gevraagd om op te treden

'Zo'n soundmixershow op televisie doet wonderen!'

(Van onze showpagina-redactie)

WYLRE – Het begon allemaal precies een jaar geleden, JOSEPHINE HOENJET (23) en RUUD HEINE (28) deden mee aan de soundmixershow van de KRO. Eerst tijdens een voorronde in Montfort, dan op TV. Bussen vol supporters en fans trokken mee naar de lokaties waar afzonderlijk Josephine en Ruud zich in de startblokken gooiden. En hoe! Ze kwamen uiteindelijk als winnaars uit de bus. Er werd 'live' gezongen. Ruud hield het einde maart bij het repertoire van Neil Diamond, Josephine (die ook door de platenmaatschappij is ontdekt) begin april bij dat van Barbara Streisand. Hun gezichten zijn bij de meeste mensen bekend na hun verschijning op TV. En wat nóg belangrijker is: Josephine en Ruud, die inmiddels samenwonen aan de Tuinstraat in Wylré hebben er enorm veel werk aan overgehouden. Wie is dit Limburgse duo dat het klaarblijkelijk helemaal gaat maken?

Ruud Heine: „De meeste mensen in de showwereld kennen me wellicht van de John Ferrowband. Zelf ben ik afkomstig uit Hulsberg, Josephine uit Voerendaal. Eigenlijk hebben we maar voor de aardigheid mee gedaan. We hadden nooit gedacht dat dit zo'n vlucht zou nemen. Er zijn maanden bij dat we 35 tot 40 maal worden gevraagd. Zo'n TV-uitzending doet wonderen".

Improviseren

Ruud maakt er geen geheim van dat zijn beroep eigenlijk dat van timmerman is. Maar daar zit, althans voor hem, duidelijk de klad in. Bovendien, de showwereld lag hem eigenlijk altijd al.
Josephine werkt nog steeds als telefoniste/receptioniste bij de Verkeers Ongevallen Registratie (V.O.R) in Heerlen. Zij ziet het ook helemaal in de soundmixershow zitten. Josephine: „Vroeger heb ik gezongen bij de Glory Singers in het Heerlense Schandelen. Ik hou van muziek. Bij zo'n shows op TV (Oh, oh, wat was ik zenuwachtig) moet je natuurlijk wèl kunnen improviseren".

In tegenstelling tot de Playbackshows moeten de kandidaten in de Soundmixershow van Hennie Huisman zélf kunnen zingen. Wanneer je dan ook nog goed uit de voeten kunt met de show, dan ben je al een aardig eindje op weg.
Dat laatste vindt nu ook de platenmaatschappij CBS want die strikten Josephine voor een platencontract. Haar eerste single 'Heart (stop beating time)' verschijnt eind deze week. En let op: haar partner Ruud volgt binnenkort en dan is er ook op de plaat een nieuw duo geboren: Ruud en Josephine.

Eigen show, zondag TV

Als duo treden ze inmiddels al geruime tijd op. Dik drie kwartier duurt hun programma en overal in het land is er applaus. Men heeft zelfs al een eigen fanclub die 180 leden telt. Eens per drie maanden verschijnt een eigen krantje waarin je het laatste nieuws over Ruud en Josephine kunt lezen.

We praten nog even over de toekomst. Ruud Heine: „We willen met z'n tweeën een hoog, maar toch voor iedereen begrijpelijk niveau brengen waar het gaat om de keuze van het repertoire". Ruud houdt van Alison Moyet en van Nana Mouskouri. Om maar eens twee namen te noemen. Josephine van Elvis Presley, Bruce Springsteen, Joe Cocker.

Zondagavond is men weer terug op TV te zien en te horen. Bij de KRO, die hen ook ontdekte. In dit geval in een feestelijk showprogramma ten bate van de Zonnebloem, vanaf 20.10 uur op Nederland 1.

Piet van der Kolk behartigt de belangen van het Limburgse duo. Hij is te bereiken bij theaterbureau Hilversum, telefoon ☏ 035 – 42292.



● *JOSEPHINE en RUUD*
...het Limburgse duo, dat in de toekomst nog vaak van zich zal laten horen...

VIDEO SPOOR

WOENSDAG

DIE JUGENDSTREICHE DES KNABEN KARL
20.15-21.40 uur - 85 min - Duitsland 1
Duitse komedie uit 1977 met Robert Seidl en Walter Sedmayr. Een waarzegster voorspelt een eerzaam ambachtsman een loopbaan als grappenmaker. Duitse humor. Dus!

YOUNG PHILADELPHIANS
21.05-23.15 uur - 130 min - BRT 2
Amerikaanse zedenschets uit 1959 met Paul Newman en Barbara Rush. Een rechtschapen advocaat blijft zijn principes tegen alle veroordelingen in trouw. Een boeiende rolprent.

QUEEN KELLY
22.30-00.05 uur - 95 min - WDF 3
Amerikaans drama uit 1928 met Gloria Swanson en Sheena Owen. Een jong weesmeisje wordt door de boze buitenwereld gemanipuleerd. Waar onze voorouders toch van konden genieten! Niet te filmen!

CHÈRE INCONNUE
23.55-01.25 uur - 90 min - Nederland 1
Frans drama uit 1979 met de onlangs overleden actrice Simone Signoret. Zij speelt de zus van een invalide man. Per advertentie wil zij uit de geestdodende sfeer uitbreken. Een ontroerend menselijk drama. De op een na laatste film van Signoret.

Fred Emmer weg bij NOS-journaal



● *FRED EMMER*

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Fred Emmer gaat weg bij het NOS-journaal. De nieuwslezer stapt binnen afzienbare tijd over naar de satelliet Europa Television (voorheen Olympus), waar hij als redacteur en lezer (buiten beeld) gaat meewerken aan nieuwsprogramma's. De NOS leent Emmer aan de satelliet uit.
Europa Television heeft ook W.L. Brugsma gecontracteerd voor het internationale discussie-programma International Editors dat in januari van start zal gaan. Brugsma zal wel gewoon aan het discussieprogramma Het Capitool verbonden blijven.
De satelliet, gevestigd in Hilversum, die door de NOS in samenwerking met de Duitse, Ierse en Italiaanse nationale omroepen is opgezet, heeft inmiddels twee nieuwe leden erbij: Portugal en Turkije.

Dolf Brouwers óók op TV

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Dolf Brouwers gaat voor de VARA-televisie een nieuw sportprogramma presenteren. Het zal eenmaal in de twee weken op woensdagmiddag worden uitgezonden onder de titel 'Sportlaan 80'. Naast de presentatiewerkzaamheden is Brouwers ingehuurd om 'verduidelijkende gesprekken' te voeren met gasten.
Eens per maand bevat het nieuwe programma uitsluiend beelden van de Amerikaanse voetbalcompetitie. In 'Sportlaan 80' keren enkele elementen uit het voormalige Voetbal '80 terug, zoals Ben's Beauty's en de bijdragen van Willem van Hanegem en Jan Mulder.
Dolf Brouwers blijft tot 1 december zijn werkzaamheden als 'parlementair verslaggever' verrichten voor het VARA-radioprogramma 'Getallenrijk'. Daarna verdwijnt dit programma.



● *DOLF BROUWERS*
...voor de 'verduidelijkende gesprekken' nu ook op de VARA-televisie...

Vrijdag in Kerkrade

Nog kaarten voor concert Bläck Fööss

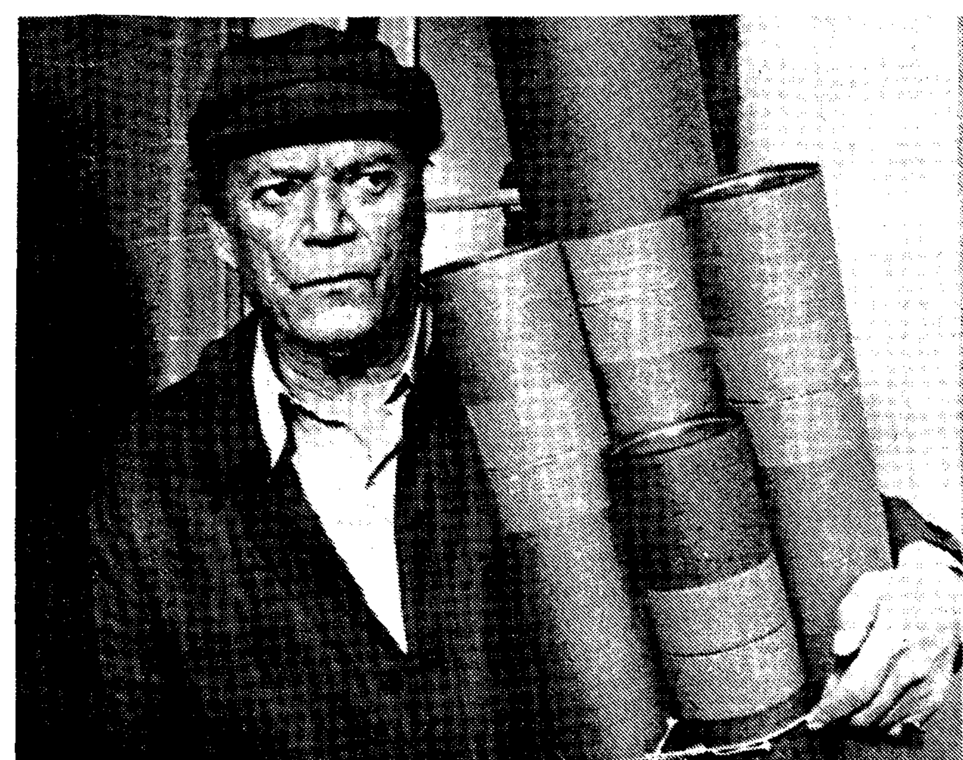
KERKRADE – Er zijn nog kaarten voor het avondvullende concert dat de populaire Keulse groep 'De Bläck Fööss' aanstaande vrijdagavond in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat in Kerkrade verzorgt. Behalve aan de kassa van het Hubertushuis kan men in Heerlen ook terecht bij platenzaak Disco Dancer. De 'Bläck Fööss' zijn, zoals bekend, bij onze oosterburen razend populair vanwege de vele liedjes die men in het Keuls dialect brengt. Voorbeelden daarvan zijn 'Mer losse d'r Dom in Kölle' en 't Spanienleed.

Viller Spatzen opnieuw naar Heerlerheide

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLERHEIDE – De bekende Viller Spatzen uit Oostenrijk komen opnieuw naar het Corneliushuis in Heerlerheide. Afgelopen weekend trad men met veel succes op in een tot de nok toe gevuld Corneliushuis van Heerlerheide. Daar zorgden de Viller Spatzen voor een superfestijn dat werd voorbereid door de steeds van activiteit bruisende Jan Stevens en zijn 'hitgevoelige' achterban. De Viller Spatzen, die al menigmaal in Limburg optraden, zijn nu volgend jaar op 20 en 21 september in Heerlerheide van de partij.

Serie 'Noir': driemaal Franse misdaad op TV



● *EDDIE CONSTANTINE als Mike Parker.*

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – 'De schilderijenroof' met de veteraan Eddie Constantine en het voormalige sexsymbool Mylène Demongot in de hoofdrollen, is het logische eerste deel in de VARA-filmserie 'misdaadverhalen', vanavond om 20.35 uur op Nederland 1.

Voor filmliefhebbers is 'De schilderijenroof' een nostalgische smulpartij vele idolen uit de Franse filmwereld in de jaren zestig komen erin voor , maar het hoogtepunt van deze 'Série Noir' van de VARA is het zeker niet.
Deze eerste aflevering over de come-back van een oude rot uit het inbrekersvak zit weliswaar vol met subliem geacteerde momenten en meer dan voldoende spanning, toch is het in feite een zwak verhaal met geforceerde wendingen en een ongeloofwaardige afloop. In de loop van deze reeks kan de kijker echter steeds jongere acteurs verwachten, andere verhalen en met uiteindelijk een zo actueel mogelijke 'cast'.

Geen reden echter om niet te kijken naar de oude Constantine die een voormalige meestermisdadiger speelt met zijn gloriedagen net zozeer achter zich als de acteur zelf.
Zeker geen reden bovendien om de rest van de Série Noir niet te gaan bekijken op 9 en 16 oktober. De VARA heeft voorlopig drie afleveringen van deze Franse tv-thrillerserie gekocht.

De verhalen zijn afkomstig uit een beroemde reeks misdaadverhalen die sinds 1948 verscheen bij de uitgeverij Gallimard. Veel spanning, humor, poëzie en geweld zijn de gemeenschappelijke factoren in die boeken; ze werden door de regisseur Chabrol en Truffaut verfilmd voor de Franse televisie in co-produktie met Italië (RAI), Zwitserland (SSR), Duitsland (ZDF) en het Britse Channel-4.

Ons nieuwe recept hoeft u niet met mes en vork te eten.



Conimex-mix voor Tjap Tjoi, pakje 65 gram **1.79**

Waarom gaat u deze week niet eens lekker Chinees koken? Moeilijk is 't niet, want we hebben 'n nieuwe mix van Conimex voor u, waarmee u binnen de kortste keren 'n overheerlijke Tjap Tjoi-schotel op tafel tovert.

Om u de eerste keer een beetje op weg te helpen, krijgt u van ons het recept voor Tjap Tjoi (voor 4 personen). En de rest van de ingrediënten hebben we smakelijk geprijsd.

Daar gaat-ie: verhit wat slaolie in een braadpan of, op z'n oosters, in een wok of wadjan. Fruit een minuut lang de schoongemaakte groenten van een pakket bamigroenten op een hoog vuur.

Schep de groenten af en toe om. Voeg 800 ml water toe en breng het geheel aan de kook. Snij een half pond kipfilet in kleine stukjes en voeg ook dit toe, samen met de inhoud van een pakje Tjap Tjoi-mix.

Schep alles even om en laat het dan 10 minuten op een zacht pitje sudderen. Op smaak afmaken met wat ketjap en zout.

De Chinezen eten dit zelf met stokjes. Maar mocht dat te moeilijk worden, dan smaakt 't met mes en vork even heerlijk.

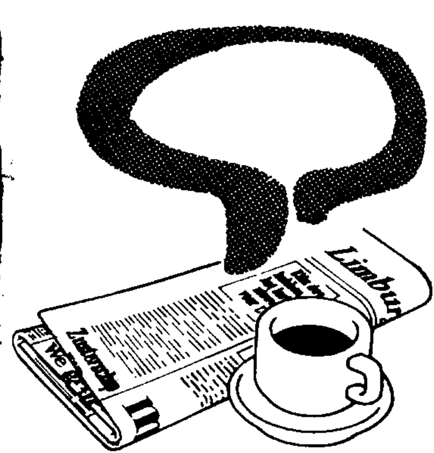


Snelkook-rijst, pak 400 g (huismerk)	~~159~~ **1.49**	**Conimex Sambal Oelek,** potje 200 gram	~~2.75~~ **2.49**
Conimex Atjar Tjampoer, pot 350 gram	~~189~~ **1.69**	**Conimex Ketjap Benteng Manis,** fles 250 ml	~~2.49~~ **2.29**
Conimex gebakken kroepoek, groot, zak 3 plakken	~~215~~ **1.99**	**Verse bamigroenten,** pakket ± 500 gram (huismerk)	**1.50**
Conimex gebakken kroepoek, klein, zak 60 gram	~~165~~ **1.49**	**Kipfilet,** 100 gram ~~1.79~~ 159 kilo ②③④⑤ ~~16.90~~ (huismerk)	**14.90**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfers bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van woensdag 2 t/m zaterdag 5 oktober a.s..

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten. AH

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Telefoon

● *Als u vanaf woensdag 9 oktober het St. Gregoriusziekenhuis en verpleeghuis Schuttershof in Brunssum wilt bellen, dient u een ander nummer te draaien c.q. te drukken. Op die dag zal het hospitaal namelijk een nieuwe telefooninstallatie in gebruik nemen. Momenteel verloopt het interne telefoonverkeer nogal stroefjes, maar met die nieuwe installatie zal het in de toekomst een fluitje van een cent zijn om u door te verbinden met de door u gewenste persoon. Ook vanuit het ziekenhuis met de buitenwereld bellen zal een stuk makkelijker gaan. Er worden onder meer doorkiesnummers ingevoerd en krijgen alle patiëntenkamers een eigen toestel, terwijl alle oude apparaten vervangen worden door moderne toestellen met druktoetsen. Dus nog een weekje en patiënt 'telefoon', die aan de ziekte 'communicatie' lijdt, is weer genezen. Dus noteer alvast het nieuwe nummer in uw agenda: 045-279999.*

Sportief

● *De commissie sportieve recreatie van de gemeente Heerlen is er niet alleen om deze vorm van sportbeoefening op bestuurlijke wijze in goede banen te leiden. Nee, de heren en dames bestuurders gaan zelf op de sportieve toer en nodigen zoveel mogelijk enthousiastelingen uit om mee te doen. Zondag as. organiseren ze namelijk een wandeltocht van 10 kilometer, die vertrekt vanaf zwembad Ter Veurdt aan de Prof. Eyckmanlaan tussen 10 en 12 uur. De tocht voert onder meer langs Kasteel Hoensbroek. En dat allemaal onder het motto 'Leef meer, beweeg meer'. Ook de iets oudere medemensen worden gevraagd om de ledematen te strekken. Vanaf vorige week vrijdag is er in de gymzaal aan de Vullingsweg op Heerlerbaan namelijk een recreatief tafeltennistoernooi voor 40-plussers van start gegaan. Wilt u ook pingpongen, bel dan even de commissie sportieve recreatie via nummer 764559. De zaal is beschikbaar van 15.30 tot 16.30 uur.*

Toto

● *Nu we het toch over sport hebben: onze man van Palemig heeft een geheel eigen mening over de zogenaamde 'body-cultus' van tegenwoordig. Volgens hem gaan er meer mensen 'joggen' omdat het een modeverschijnsel is, dan om gezondheidsredenen. „Als je in het park loopt, krijg je van de trimmers een complete modeshow te zien met overal Lacoste, Kappa of Nike op hun shirts en shorts", zo roept hij vanuit Palemig. Als u mee wilt doen aan de nieuwste sportrage heeft hij een paar uitstekende tips voor u om interessant te klinken: 's zomers dient u van surfen te houden, 's winters van skieën en tennissen schijnt het door het hele jaar te doen. Overigens joggen klinkt ook erg leuk en de marathon lopen (althans een poging daartoe wagen) is helemaal te gek. Maar zeg niet dat u op zondagochtend een balletje gaat trappen met de plaatselijke voetbalclub, want dan bent u toch maar burgerlijk. Op onze vraag aan welke sport de man van Palemig dan zelf doet, luidt zijn antwoord: „Ik vul de toto in".*

Rock & Roll

● *De rock & rollmuziek zit de laatste tijd duidelijk in de lift. Dit bleek zaterdag ook weer tijdens het traditionele Petticoatfestival, dat voor de vierde maal in successie in het Maaslandcentrum in Elsloo werd gehouden. De belangstelling was dan ook aanzienlijk groter dan andere jaren. Liefst 500 betalende toeschouwers passeerden de kassa. Zij zagen Deon Buck uit Hoensbroek een eerste prijs in de wacht slepen. Daarbij werd hij wel geholpen door Yvonne Senden uit Susteren. Zij wonnen tijdens de bruisende avond de wedstrijd voor dansparen, waaraan tien koppels deelnamen. Yvonne en Deon swingden gewoonweg 'de pan uit' tussen alle 'stijl-freaks' met hun vetkuiven, petticoats en puntschoenen.*

MET 130 KILOMETER OVER TUDDERNDERWEG

Autodief ernstig gewond na wilde achtervolging

SITTARD – De 29-jarige P. uit Schinveld is maandagavond rond half elf in Sittard ernstig gewond geraakt in een poging om in een gestolen auto de politie van zich af te schudden. Hij botste op de Sportcentrumlaan nabij vormingscentrum Wormdael met hoge snelheid tegen een andere auto. De inzittenden daarvan, een man en een vrouw, liepen wonderwel slechts enkele schrammen op.

Om kwart over tien kwam er bij de Sittardse politie een telefoontje binnen van de collega's uit Brunssum. Die meldden dat ze een in Heerlen gestolen auto achterna zaten die in volle vaart richting Sittard reed en vroegen om assistentie. Twee Sittardse patrouillewagens werden daarop naar de Wintrakerberg gedirigeerd om P. op te wachten. Even later reed de gestolen auto Sittard in, met in zijn kielzog een wagen van de Brunssumse politie met sirene en zwaailicht. De Sittardse politie sloot achter de twee auto's aan en zette ook de achtervolging in. P. reed met zeer hoge snelheid via de President Kennedysingel de Tudderderweg op. Daar doofde hij zijn lichten en stoof met een vaart van zeker 130 kilometer in de richting van de Duitse grens.

Ter hoogte van de Sportcentrumlaan sloeg P. plotseling linksaf en boorde zich enkele honderden meters verder in een tegemoetkomende auto. Zwaar gewond werd P. naar het Sittardse ziekenhuis getransporteerd. Na onderzoek werd hij overgebracht naar het ziekenhuis in Brunssum. Hij kon nog niet worden gehoord. Beide auto's waren total loss.

MOTIE VOLGENDE WEEK IN RAADSVERGADERING

B en W Heerlen tegen contacten Zuid-Afrika

HEERLEN – B en W van Heerlen zouden het zeer op prijs stellen als het bestuur van de Heerlense HTS een einde zou maken aan de stages van leerlingen in Zuid-Afrika. Dat moet geconcludeerd worden uit het feit dat in de eerstkomende vergadering het college de raadsleden voorstelt een motie aan te nemen, waarin dit soort contacten van de hand worden gewezen. Onlangs nog liet de adjunct-directeur De Wit van de HTS weten niet blij te zijn dat een aantal van zijn leerlingen een stage liep in Zuid-Afrika, maar dat wel te gedogen. Volgens De Wit ligt de verantwoording in deze in de eerste plaats bij de leerlingen en de ouders zelf.

B en W van Heerlen blijken het hiermee niet eens te zijn. In de motie die het college volgende week dinsdag wil overnemen is een van de besluiten dat de gemeente, Heerlense instellingen als scholen, verenigingen en dergelijke dringend uitnodigt geen contacten te onderhouden met Zuidafrikaanse instellingen en of personen, als deze contacten kunnen worden uitgelegd als een ondersteuning van het apartheidsregime. In principe is natuurlijk ieder contact als zodanig uit te leggen.

De motie is opgesteld door de rector van de HTP de heer A. Reijnen en mevrouw J. Coert en naar de gemeente ter overname opgestuurd. B en W blijken het met de inhoud van de motie eens te zijn en nodigen de raad uit het stuk goed te keuren en vervolgens te publiceren in het gemeentelijk contactblad.

In de motie wordt gesteld dat de apartheid in Zuid-Afrika een mensonterend systeem is, dat met alle mogelijke, niet gewelddadige manieren moet worden bestreden. Een culturele en economische boycot is daarbij een goed drukmiddel, schrijven de opstellers. Er wordt in dit verband gewezen op de verklaring in het regeerakkoord dat contacten op gebied van sport, cultuur en wetenschap moeten worden tegengegaan. Vandaar de bovenvermelde dringende uitnodiging.

Financiële steun

Verder wordt in de motie besloten geen financiële middelen beschikbaar te stellen en andere medewerking te verlenen ten behoeve van dit soort contacten binnen. Daarnaast wordt opgeroepen anti-apartheidsactiviteiten in Heerlen zo mogelijk financieel te ondersteunen en via de VNG de andere gemeenten in Nederland van de Heerlense stap op de hoogte stellen.



● *Bij bijna 250 woningen in Kerkrade zullen taferelen als hier op de foto in Haanrade niet op korte termijn zijn waar te nemen.*

250 woningen in Kerkrade krijgen geen kabeltelevisie

KERKRADE – Bijna tweehonderdvijftig gezinnen in Kerkrade zullen bij de afsluiting van de 'operatie aanleg CAI' in die gemeente, die eind dit jaar of begin volgend jaar is gepland, nog steeds zonder aansluiting op het gemeentelijk kabelnet zitten. Het gaat om in totaal 241 gezinnen die buiten het zogenaamde machtigingsgebied vallen. De woningen liggen meer of minder afgelegen en de aansluitingen vallen zodoende onder de noemer 'onrendabele' dan wel 'super onrendabele' gebieden. Binnen het machtigingsgebied bedragen de gemiddelde aansluitkosten per woning 837 gulden, maar daarbuiten lopen die kosten veel hoger op.

De CAI-commissie is van oordeel dat gewacht moet worden met aansluiting van die onrendabele woningen op het kabelnet totdat er een definitief inzicht is verkregen in het totale in het kabelnet geïnvesteerde bedrag. Degenen die nu (voorlopig) buiten de CAI-boot staan namelijk in geen verhouding tot het totale aantal aangeslotenen in Kerkrade, dat 18.000 bedraagt.

Wethouder Jan van Leeuwenstein is voorzitter van de CAI-commissie. Hij vindt dat vanuit exploitatie-oogpunt de aandacht voortdurend op de grootste doelgroep gevestigd moet zijn. Hij wijst erop dat het gemeentelijk kabelnet in Kerkrade slechts door zeer scherpe calculaties en het ondergaan van integrale abonneeprijs naar een 'gewenningsprijs' mogelijk is geworden. Tussentijdse toevoeging van de zogenaamde 'witte vlekken', waarmee de onrendabele aansluitingen bedoeld worden, zou de zaak gaan bemoeilijken. Hij voelt er evenals het merendeel van de CAI-commissie voor om het probleem op te schuiven, tot het moment dat er duidelijkheid bestaat omtrent de gehele aanleg, of zoveel eerder als mogelijk.

Die duidelijkheid moet er komen zo tegen maart volgend jaar. Dan hoopt de gemeente Kerkrade, strenge winterse omstandigheden zoals die van begin dit jaar (toen de CAI-aanleg bijna twee maanden stil lag buiten beschouwing gelaten, het gehele machtigingsgebied van kabeltelevisie te hebben voorzien. In eerste instantie was 1 januari 1986 als streefdatum gesteld, maar die mijlpaal is nu al onhaalbaar gebleken. Met name in sommige delen van Kerkrade-West en in Eygelshoven moet men nog even geduld oefenen. Gisteren waren op de kop af 21 wijken aangesloten. Er moeten nog 12 wijken volgen. Per 1 september bedroeg het totale aantal aangesloten woningen 10.236. Daarnaast zijn al 925 aansluitingen gerealiseerd zonder dat de bewoners een abonnementje wensen. Er volgen nu nog zo'n kleine zevenduizend aansluitingen.

Nu de Hoge Raad heeft bepaald dat de gemeenten auteursrechten moeten gaan betalen voor het doorgeven van programma's via het eigen kabelnet, zulen de CAI-tarieven moeten worden aangepast, c.q. verhoogd met een BUMA-gedeelte. Dat houdt voor Kerkrade een verhoging van ƒ 1,08 per abonnee in.

Dronken man schiet in de lucht

HOENSBROEK – Een dronken man heeft een stel café-bezoekers in Hoensbroek maandagavond de schrik om het lijf doen slaan. Na een paar pilsjes liep de man naar de deuropening en trok een pistool tevoorschijn. Hij vuurde drie keer in de lucht, waarop de café-houdster de man – in de veronderstelling dat het een alarmpistool was – het wapen afpakte en de politie belde. De politie constateerde echter dat het geen alarmpistool was maar een echt pistool met uiterst gevaarlijke patronen. De man is in verzekering gesteld.

UITREIKING 'T SCHRIEVES

KERKRADE – Vanmiddag vindt in de Rodahal in Kerkrade de prijsuitreiking plaats van de door de vier jeugd- en jongerenwerkinstellingen in Kerkrade in samenwerking met de openbare bibliotheek georganiseerde wedstrijd 't Schrieves '85, een wedstrijd in het kader van de kinderboekenweek die openstaat voor jeugd tussen 5 en 23 jaar. De organisatie wil met de schrijf- en dichtwedstrijd bijdragen aan de verrijking van de culturele traditie in Kerkrade. Het ligt in de bedoeling om deze wedstrijd jaarlijks te herhalen.

Raad eens met onderzoek naar Romeinse villa.

VOERENDAAL – „U geeft schoten voor de boeg, u kijkt te ver vooruit". Dat moest burgemeester H. Strous van Voerendaal enkele raadsleden gisteren een paar keer voorhouden. De raadsleden Lemmens en Camps hadden gisteren tijdens de raadsvergadering bedenkingen over de 25.000 gulden die de gemeente beschikbaar wil stellen voor een onderzoek naar de meest haalbare invulling van de eventueel nieuw op te trekken Romeinse villa Rustica, waarvan momenteel de fundamenten aan de Steinweg worden blootgelegd. „Het is geld over de balk gooien," zo hield K. Lemmens de raad voor.



● *Raadslid F.Camps:...financiële consequenties...*

Ook raadslid F. Camps liep volgens burgemeester Strous te ver op het onderzoek vooruit. Camps maakte zich nu al zorgen over de financiële consequenties die de villa Rustica voor de Voerendaalse burgers jaarlijks zou kunnen hebben. „Als zo'n villa dan ook nog geëxploiteerd moet worden, denk ik dat dat neerkomt op zeker 100.000 gulden per jaar, die we met zijn allen zullen moeten opbrengen," aldus Camps.

Maar de voorzitter wees hem erop dat die 25.000 gulden nu net bedoeld zijn voor een onderzoek naar de haalbaarheid van een cultureel-educatieve, dan wel commercieel gerichte opzet van de villa. Burgemeester Strous liet doorschemeren dat hij verwacht dat als de villa er komt, het waarschijnlijk geen gemeentelijke aangelegenheid zal worden. „Maar ik vind het onjuist al bij voorbaat een onderzoek daarnaar af te wijzen".

Raadslid Camps zei het voorstel van B en W toch bij nader inzien te willen steunen, maar vond wel dat er in de werkgroep, die het onderzoek naar de haalbaarheid gaat starten, twee raadsleden benoemd moeten worden en wel de heren Mertens en Voogt.

Burgemeester Strous bekritiseerde dit voorstel: „De werkgroep moet zo klein mogelijk blijven. Alleen zo kan zij de beste resultaten bij haar onderzoek bereiken."

Gemeente wenst niet op te draaien voor vroegere 'vrijgevigheid'

Brunssum mist miljoenen bij overname Treebeek

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum denkt als gevolg van de herindeling nog enkele miljoenen guldens tegoed te hebben, waarvan het grootste gedeelte door Heerlen op tafel zou moeten worden gelegd.

Momenteel kampt Brunssum jaarlijks met een renteverlies van drie tot vier ton als gevolg van het forse exploitatietekort op de van Heerlen 'geërfde' woningen in Treebeek. Heerlen stak in het verleden zo'n twee miljoen gulden uit eigen zak in het renoveren van de bijna vierhonderd woningen in de wijk. Een 'vrijgevigheid' waarvoor Brunssum niet wenst op te draaien. Momenteel is er volop overleg gaande tussen de beide gemeenten en het ministerie van Volkshuisvesting in een poging de financiële afwikkeling rond te krijgen.

Direct nadat Heerlen de 538 woningen in Treebeek van DSM kocht, volgde er midden zestiger jaren een forse opknapbeurt. Ruim honderd huizen moesten worden gesloopt, andere hadden behoorlijk te lijden gehad van mijnschade. Een en ander kostte Heerlen toentertijd 1,2 miljoen gulden. In de periode van '68 tot en met '71 volgde er nogmaals een grootscheeps renovatieproject, ditmaal met subsidie van het ministerie van Volkshuisvesting. Tijdens het verloop van dat project bleek echter dat Heerlen zelf nog eens ruim acht ton op de renovatie moest toeleggen. Allemaal kosten die na de herindeling doortelden op de boekwaarde die Brunssum voor de overname van Treebeek zou moeten betalen.

Nu is Heerlen vrij om renovaties zonder rijkssteun uit te voeren, maar dan hoeven wij niet volledig voor de extra onkosten daarvoor opdraaien, zo redeneert Brunssum. Met name omdat de daarna gebruikelijke huurverhogingen niet geheel zouden zijn doorgevoerd, waardoor de huurinkomsten in Treebeek beneden peil zouden zijn gebleven. Uit een peiling in '82 bleek het tekort op de Treebeekse woningen in totaal zo'n 4,7 miljoen te bedragen. Jaarlijks kost dat Brunssum een behoorlijk bedrag aan renteverlies.

Mijnschade

Naast het geschil rondom het voormalige Heerlense renovatiebeleid in Treebeek wil Brunssum eveneens een vergoeding voor de ondergrondse mijnschade in die wijk. Voor de herindeling kreeg Heerlen van DSM een afkoopsom waarmee de rekening rondom de mijnschade wel voldaan. Brunssum vindt nu dat zij recht heeft op het 'Treebeekse' gedeelte van dat bedrag. Nog steeds wordt de gemeente immers in deze wijk geconfronteerd met de gevolgen van mijnschade. Zo moet als gevolg daarvan bijvoorbeeld binnenkort de riolering in de Treebeekstraat worden vernieuwd.

De onderhandelingen rondom beide punten zijn inmiddels in volle gang. Er is hoop dat Volkshuisvesting alsnog een deel van de extra renovatiekosten uit de zeventiger jaren, op zich zal nemen. Heerlen meent dat al die renovatieprojecten keurig volgens de regels zijn uitgevoerd, terwijl ook de huurverhogingen wel degelijk volgens de wettelijke toegestane normen zouden zijn toegepast. Dit laatste wel gefaseerd, aangezien de woningen door DSM al van een vrij lage huur waren voorzien. Of Brunssum nog recht heeft op een voorgoeding voor mijnschade wordt momenteel nog onderzocht.

40 jaar

door dik en dun en wij genoten.

Proficiat en bedankt.

Ineke, Thijs, Marwies, Truus, Geert, Frans, Engeline, Carla, Ron, Luc, Roger, Marc, Louis.

Pap en mam,

van harte proficiat met jullie

40-jarig huwelijk

Peter + Marlies Graat

Te koop gevraagd

Wilt u uw VERWARMINGSKETEL en slooparuto's kwijt, bel dan 045-323264.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Gevr. BANKSTELLEN, ijskasten, gasfornuis, diepvries en inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. WASAUTOMATEN. Defect geen bezwaar. Tel. 045-210264.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze liefste papa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Michel Kochen

echtgenoot van

Karin Flecken

Hij overleed op 46-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **K. Kochen-Flecken**
Michaela en Marco
Familie Kochen
Familie Flecken

6464 AJ Kerkrade, 1 oktober 1985
St. Leonardusstraat 45

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 4 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Michel wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 3 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is een dag voor haar 71e verjaardag plotseling van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wies Meulmeester-van 't Hoofd

weduwe van

Jacq Meulmeester

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **Mickey en Annie Goris-Meulmeester**
Julièn, Nicolle
Hoensbroek: **Hub en Wiesje van Mouseh-Meulmeester**
Roger
Oirsbeek: **Piet en Netty Joosten-Meulmeester**
Edwin, François
Hoensbroek: **Michel en Leonie Rijks-Meulmeester**
Ariette
Hoensbroek: **Jos en Rita Heynen-Meulmeester**
Familie van 't Hoofd
Familie Meulmeester

Hoensbroek, 29 september 1985
Marktstraat 19
Corr.adres: Rietrastraat 37, 6431 LZ Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 4 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats St. Jan aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.

Donderdag a.s. om 19.00 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in het oude kerkje aan de Markt.

Onze moeder en oma is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Annie Hamer-Reijnaerts

betuigen wij u onze oprechte dank. Uw medeleven heeft ons diep getroffen en is voor ons een grote steun geweest.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober as. om 19.30 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Luise Maria Thamm

weduwe van

P. Baekelmans

betuigen wij op deze wijze onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt zoveel voor ons gedaan.
Rust nu maar uit.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve en goede man, onze lieve en zorgzame vader en opa

Claus Schmeitz

echtgenoot van

Lia Hausmanns

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Broeksittard: **Lia Schmeitz-Hausmanns**
Broeksittard: **Math en Gert Schmeitz**
Nino en Anita
Silvy en Rik
Jos
Broeksittard: **Theo en Leny Schmeitz**
Belinda
Broeksittard: **Annie en Nic Cremers**
Roy
Nicky
Broeksittard: **Jessie en Hans Schmitz**
Stephan
Marco
Broeksittard: **Marij en Jac Smeets**
Winny
Familie Schmeitz
Familie Hausmanns

6137 TB Sittard, 30 september 1985
Achter de Kerk 19

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 4 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Pap zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van donderdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Vrijdag a.s. is onze zaak

Bloemenhandel N. Schmeitz b.v.

DE GEHELE DAG GESLOTEN

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, op 86-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek Invia te Sittard, van mijn dierbare man, onze broer, zwager, oom en neef

Hubert Lumens

echtgenoot van

Nellij Bekkers

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
[illegible]
Familie Lumens
Familie Bekkers

6114 HH Susteren, 30 september 1985
Salvatorstraat 17

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op vrijdag 4 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Donderdag 3 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd van 17.30 tot 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden van mijn goede man, onze lieve pa en opa

Gerrit van Verseveld

betuigen wij u allen onze oprechte en welgemeende dank. Uw medeleven heeft ons diep getroffen en het is een grote troost geweest te weten dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Mevr. M. van Verseveld
kinderen en kleinkinderen

Geleen, september 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 oktober in de paterskerk, Rijksweg-Noord te Geleen, om 11.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze zoon en broertje

Perry Hamacher

betuigen wij u onze oprechte dank.

Hermann Hamacher
Jet Hamacher-Hermans
Dennis

Sittard

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Sittard-Vrangendael.

OVERLEDEN

† **Antonius H. Janssen**, oud 87 jaar, echtgenoot van wijlen Maria W. Janssen. Eijsden, Parrestraat 5. De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 3 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Oost-Maarland-Eijsden.

† **Maria Hubertina Schoffelen**, oud 88 jaar, echtgenote van wijlen Nicolaas Radschilder. Maastricht, Achter de Hoven 25. De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 3 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer.

† **Chretien Josephus Heuberger**, oud 78 jaar, echtgenoot van M.J. Systermans. Maastricht, Parkweg 41. De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 3 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Pieter te St.-Pieter-Maastricht.

†

Heden is zacht en kalm, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 64-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve en zorgzame echtgenote, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Catharina Krux

echtgenote van

Jan Gerard Grijs

Sittard: **J.G. Grijs**
Familie Krux
Familie Grijs

6137 AE Sittard, 30 september 1985
Swentiboldstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 5 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Sittard-Vrangendael.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Avondmis vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor het grote medeleven ondervonden bij het plotselinge overlijden en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man en onze onvergetelijke vader

Martin Fliegen

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.

Annie Fliegen-Raduzzi
Angelo, Marina

Ubach over Worms, oktober 1985

Een bijzonder woord van dank aan al de verenigingen en de vriendenkring die hun blijk van medeleven toonden.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 oktober om 19.00 uur inde St.-Theresiakerk te Lauradorp.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Catharina Honings-Geurts

zal worden gehouden op zaterdag 5 oktober om 19.00 uur in de kapel van huize De Kollenberg, Pres. Kennedysingel 24, Sittard.

Kinderen en kleinkinderen Honings

Dankbetuiging

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte en welgemeende dank voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Karel Reuterkamp

[illegible] maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de uitvaartdienst, waren ons een grote steun in deze moeilijke tijd.

Wij hebben mogen ervaren hoe geliefd Karel bij velen was.

Ria Reuterkamp-Knarren
Herman en Peter

Nuth, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. St.-Bavo te Nuth.

Op verzoek van mijn man

Ben Meuleners

heeft zijn crematie in besloten kring plaatsgevonden op dinsdag 1 oktober 1985.

Yvonne Meuleners-Smeets

Sittard, oktober 1985
[illegible]straat 40

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke, lieve echtgenote en moeder

Fien Spee-Herberigs

wordt gehouden op zondag 6 oktober as. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Familie H. Spee
en kinderen

Ubach over Worms

Te koop gevraagd

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, eethoek, ijskast en wandmeubel. Tel. 04490-14161

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel, gevelkachel en papegaai. Tel. 045-321231.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve broer, zwager en oom

Albert Peters

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Walraven-Krottje

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 oktober as. om 19.30 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

Lagere straf gevraagd in hoger beroep

's-HERTOGENBOSCH – De Procureur-Generaal bij het gerechtshof in Den Bosch, mr. R. Wolfs, vroeg dinsdagmorgen duidelijk een lagere straf dan de rechtbank in Maastricht aan de 44-jarige verdachte P. D. uit Amstenrade had opgelegd. Daar werd de man op 19 april 1983 veroordeeld met een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee jaar en drie maanden met aftrek van voorarrest wegens een bewezen geachte valsheid in geschrifte. De verdachte zou in 1980 en 1981 in de gemeente Maastricht belangrijke papieren hebben vervalst, en werd bovendien beschuldigd van een poging tot het vervalsen van geschriften tussen 15 mei 1981 en 15 augustus 1981, eveneens in het arrondissement Maastricht.

Ook de Procureur-Generaal in 's-Hertogenbosch mr. Wolfs achtte de tenlastelegging voledig bewezen. Hij vroeg echter niet meer dan 15 maanden met aftrek van voorarrest mede omdat de zaak tegen de verdachte al zo lang geleden was. De uitspraak in deze zaak zal op 15 oktober vallen.

In een tweede zaak tegen dezelfde verdachte uit Amstenrade, wegens overtreding van de Wet op de Chemische Afvalstoffen op 3 november 1981 en op 28 maart 1983 in Maastricht – een zaak waarvoor de verdachte bij de economische rechter op 19 april 1983 een boete kreeg van respectievelijk ƒ 7500.– of 75 dagen hechtenis en een boete van ƒ 1500.– respectievelijk 15 dagen vervangende hechtenis – meende de Procureur-Generaal dat deze zaak terug verwezen diende te worden naar het gerechtshof. Hij vond dat een en ander zo lang geleden was dat het niet meer aanging de verdachte voor dit geval nog te vervolgen en vroeg daarover de mening van het Hof. Ook in dit geval doet het Hof 15 oktober a.s. uitspraak.

Sociaal-economisch beleid tot 1990: Betere kans voor het bedrijfsleven

MAASTRICHT – Uit een in augustus van dit jaar samengesteld rapport van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL) blijkt dat het sociaal-economisch beleid van de provincie Limburg voor de periode 1986-1990 wordt gevormd door het zogeheten regionaal aandachtsgebieden-beleid. Dit beleid is erop gericht het bedrijfsleven beter in staat te stellen in te spelen op kansrijke ontwikkelingen. Binnen dit beleid wordt grote aandacht besteed aan speerpunten van bedrijvigheid. De bestaande bedrijvigheid en de verdere ontwikkeling hiervan binnen deze speerpunten vormen een belangrijke richtlijn voor het sociaal-economisch beleid 1986-1990.

De volgende speerpunten in dit beleid worden onderscheiden: transito, telematica en kantoorsystemen, veredelingschemie, toerisme en tuinbouw. De economische betekenis van deze speerpunten wordt bepaald door de direct betrokken werkgelegenheid waarover het ETIL-rapport gegevens uit 1983 vermeldt.

De totale werkgelegenheid binnen de speerpunten bedroeg in 1983: 35.000 arbeidsplaatsen. Dit aantal komt overeen met 11 procent van de totale Limburgse werkgelegenheid. De Noord-Limburgse werkgelegenheid behoort voor 20 procent tot de speerpunten, in de Midden-Limburgse voor 11 procent en de Zuid-Limburgse voor 6 procent.

officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 25 september 1985 heeft besloten dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor: het perceel gelegen Kohlbergsgracht 71; het perceel gelegen Veldhofstraat 176; het perceel gelegen Sportstraat 1.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 26 september 1985

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

Op juiste gronden veroordeeld

DEN HAAG – De 36-jarige H. D. uit Ubach over Worms vindt dat hij door het Gerechtshof in Den Bosch nooit tot vier weken voorwaardelijk en een boete van ƒ 250,– veroordeeld had mogen worden wegens poging tot inbraak, samen met een maat op 26 augustus 1983 in het Antonius Doctor College te Kerkrade.

Het tweetal vluchtte de school weer uit toen het alarm overging. Volgens D. zijn hij en zijn maat later de school weer ingegaan en hebben ze een schop in een schoffel gestolen. Er is dus sprake geweest van een voortgezette handeling, maar daarover spreekt het vonnis van het Hof niet.

De Hoge Raad heeft het door D. ingestelde cassatieberoep verworpen. Het Hof heeft terecht geen echte inbraak, maar alleen een poging daartoe kunnen constateren. Het verhaal over de schop is nieuw.

Boekwerkje over vogels in Limburg

MAASTRICHT – Op 23 november verschijnt de nieuwe Limburgse avifauna 'Vogels in Limburg'. Het boekwerk omvat een actueel overzicht van de stand van zaken, aangevuld met een aantal verhandelingen over in Limburg waargenomen vogelsoorten. Het boek wordt uitgegeven bij gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg, in samenwerking met de Vogelwacht Limburg.

'Vogels in Limburg' verschijnt in een beperkte oplage. De prijs bedraagt voor leden ƒ 27,50. In de boekhandel gaat het ƒ 34,50 kosten.

TWEEDE KAMER AKKOORD

Nachtvluchten toegestaan op luchthaven Zuid-Limburg

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft de verslagen van de commissievergaderingen over het nachtvluchtenbesluit voor het vliegveld Zuid-Limburg voor kennisgeving aangenomen. Dat betekent feitelijk dat de Kamer voorlopig niet op het besluit terugkomt en zich tevens akkoord heeft verklaard met het principebesluit dat een oost-westbaan wordt aangelegd.

De Kamer verwierp de motie-Rienks (PvdA) waarin om een kosten-baten-analyse van de baan werd gevraagd. Vóór stemden PvdA, D'66, Klein links en Janmaat en de Centrumpartij. Namens het CDA zei Van Vlijmen dat hij de intentie om de financiële gang van zaken bij grote projekten te bewaken, onderschrijft. Op zichzelf heeft ook het CDA geen bezwaar tegen een kosten-baten-analyse, maar het Owema-rapport bevat er elementen van. Een kosten-baten-analyse zou de aanleg van de nieuwe baan eventueel nog ter discussie kunnen stellen. Wel zal het CDA de kosten in de gaten houden. Namens de VVD zei Van Rey dat het principebesluit tot aanleg van de baan genomen is na verschillende diepgaande studies. Er moet nu rust zijn om besprekingen met het bedrijfsleven te kunnen voeren. Er zijn nog voldoende beslismomenten om de vinger aan de pols te houden.

Gewraakte zônering van stadsbusvervoer blijft

Smit-Kroes blijkt niet te vermurwen

MAASTRICHT – Minister N. Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat wenst zich niet te laten vermurwen door het dringend verzoek van de gemeente Maastricht de destijds ingevoerde herzônering van het openbaar vervoer in de Limburgse hoofdstad te herzien. De bewindsvrouw werd er medio dit jaar opgewezen dat de door haar opgelegde wijze van zônering niet alleen als onrechtvaardig wordt ervaren maar ook fnuikend is gebleken voor het gemeentelijk stadsbussenbedrijf.

Door die zônering is het oostelijk randgebied van Maastricht voor een busrit de helft duurder uit dan de rest van de stad. Het gevolg is dat in dit 'extra strip-gebied' het passagiersaanbod met liefst 41 procent is gedaald. Om een strip, en daarmee geld uit te sparen, blijken veel mensen zich een flinke kuier te willen getroosten naar de 'stadszône' om daar de stadsbus te nemen.

Dat de vermindering van het aantal buspaasagiers uit de oostelijke buitenwijken niet veroorzaakt wordt door een algemene daling van het reizigersaanbod blijkt uit het gegeven dat de algemene daling in Maastricht slechts vier procent bedraagt. Voor wethouder Gerard Peters was het klemmend beroep op de minister, dat aan de hand van een onderzoek cijfermatig was onderbouwd, zijn zoveelste poging haar te bewegen de volgens hem volstrekt onrechtvaardige zône-indeling van de stad te wijzigen. Daarbij werd nogmaals bepleit om Maastricht omwille van een gelijkberechtiging van alle inwoners in te delen in een oostelijke en westelijke vervoerszône met een overlapping van het citygebied met zijn centrale voorzieningen, zoals ziekenhuis en station.

Minister Smit-Kroes heeft het stadsbestuur thans laten weten dat de effecten van de herzônering volgens haar moeilijk zijn aan te tonen. Volgens haar blijkt in elk geval uit het onderzoek niet dat de gevolgen van de betreffende zône-indeling groter zijn dan mocht worden verwacht. De bewindsvrouw ziet dan ook geen enkele aanleiding in te gaan op het verzoek van het Maastrichtse stadsbestuur.

Als reactie op de afwijzing door de minister heeft wethouder Peters zich thans tot de vervoersspecialisten van de grote partijen uit de Twee Kamer gericht om te trachten alsnog een verandering te bewerkstelligen.

CNV-Limburg richt zich tot de vrouwen

SITTARD – Het CNV-Limburg mobiliseert de Limburgse vrouwen. Het houdt vier cursusavonden onder het thema 'Vrouwen en het Christelijk Nationaal Vakbondverbond': op 2, 10, 16 en 24 oktober, telkens om 20.00 uur in de Stadsschouwburg in Sittard, Wilhelminastraat 58. De toegang is gratis, men hoeft voor de cursus geen lid van het CNV te zijn of te worden en de reiskosten worden vergoed.

Men kan zich opgeven bij Jenny Jansen, Heinsbergerweg 231 in Roermond (☎ 0 4750 22739) of bij Piet Booy, CNV-Limburg, St.Franciscusweg 15 te Heerlen.

Het onderwerp van de avond op 2 oktober is: 'Rondkomen met je inkomen'. Daarover spreekt een medewerkster van het Nederlands Instituut voor Budgetbeheersing NIBUD. Op de avond van 10 oktober wordt gesproken over de manier waarop het CNV in elkaar zit, in Nederland en in Limburg. Districtsbestuurder Piet Booy legt dat uit. Speciaal voor vrouwenzaken komt een medewerkster van het Vrouwensecretariaat-CNV toelichting geven. Tenslotte wordt het klankbeeld van het CNV bij het 75-jarig bestaan van het Verbond vertoond.

Op de avond van 16 oktober wordt er gesproken over: erfrecht, huwelijkse voorwaarden, testamenten op de langstlevende etc. Een medewerker van de rechtskundige dienst van het CNV komt daarover voorlichten. De slotavond, op 24 oktober, gaat over belastingen en pensioenen; beleidsmedewerker Marco Kastelein van het CNV spreekt daarover.

Langdurige straf 'cynisch, hypocriet en zinloos'

Advokaat plaatst maatschappij in de verdachtenbank

door servé overhof

MAASTRICHT – Een raadsman gebruikte gistermiddag in de Maastrichtse rechtszaal gespierde taal aan het adres van 'de maatschappij' en de officier van Justitie tekende bezwaar daartegen aan. Nadat officier mr. Marquart Scholtz tegen een 26-jarige Brunssummer twaalf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf had geëist, kwalificeerde diens verdediger, mr. C. Spreksel, langdurige opsluiting van deze man als „cynisch, hypocriet en zinloos". Met deze uitspraak en de daaropvolgende reactie van de officier kwamen in strafrechtelijk kader twee maatschappijvisies tegenover elkaar te staan.

„Mijn cliënt kan de ingewikkelde maatschappij van dit moment niet aan. Er is geen instantie die hem de helpende hand reikt. Wel storten anderen zich als hyena's op hem. In ruil voor gestolen waar krijgt hij een warme maaltijd of een portie amfetaminen. De maatschappij echter blijkt niet in staat hem op te vangen en op de goede weg te helpen. Wie goed luistert, hoort dat deze man schreeuwt om hulp! Wat hij nodig heeft, is een langdurige en structurele begeleiding".

Op de aanklacht van de raadsman reageerde de officier met de tegenbeschuldiging, dat mr. Spreksel naar zijn mening feiten en gang van zaken omkeert. „Straftoemeting is normaal. Het is een fatsoenlijke reactie op hoogst onfatsoenlijk gedrag", aldus de officier, waarop raadsman mr. Spreksel repliceerde: „Het gaat hier om iemand die niet in staat is in de maatschappij staande te blijven!".

De jongeman uit Brunssum waren twee inbraken tenlastegelegd, twee uit een reeks van twaalf die hij in de maand juni in zijn woonplaats had gepleegd. „Hij stal als een raaf, zo men wil als een ekster", stelde mr. Marquart Scholtz vast. "In twee jaar tijd staat hij nu voor de derde maal terecht voor de Meervoudige Strafkamer". Aan zijn eis van twaalf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf voegde de officier toe: „Eén maand voor elke inbraak of diefstal".

Kostbaar

Nadat zijn raadsman aan het woord was geweest, deed ook verdachte nog uitgebreid zijn zegje. Na eerst in meer persoonlijke zin de officier te hebben benaderd, verhaalde hij van een recente ervaring die hem na korte tijd van herstel weer in de duistere poel van de kleine misdaad had doen belanden. Hij was drie weken clean toen plotseling zijn sociale uitkering werd ingehouden.

„Ze zeiden me dat ik links en rechts had gewerkt. Dat had ik juist gedaan om niet meer over straat te hoeven slenteren en in de verleiding te komen. Dacht u dat het zo plezierig is steeds weer te spuiten? Of voor crimineel te worden uitgemaakt? Ik ben nog jong en wil een gewoon leven gaan leiden. Buiten heb ik niet veel, maar wat ik heb is me kostbaar genoeg..."

De rechters luisterden aandachtig naar het spontane 'laatste woord' van de jongeman. Op 15 oktober zullen zij hun vonnis over hem uitspreken.

Ook blinden kunnen aan OU studeren

HEERLEN – Alle cursussen van de Open Universiteit (OU) komen ook beschikbaar voor blinden en slechtzienden. Hiertoe is besloten na overleg tussen de universiteit, de Nederlandse Blindenbond (NBB) en de Stichting voor Blinden (SVB), aldus het OU-maandblad Modulair. Elke visueel gehandicapte student kan de SVB verzoeken het schriftelijke cursusmateriaal in braille om te zetten. Het materiaal kan eventueel ook als gesproken boek worden geleverd. De universiteit is ook van plan samen met NBB en SVB een begeleidingsproject op te zetten om in de praktijk na te gaan hoe met het OU-materiaal in aangepaste vorm kan worden omgegaan. Voor dit project worden tien blinden gezocht die de Basiscursus Recht willen gaan studeren. Van hen wordt onder meer verwacht dat zij regelmatig kunnen studeren en bereid zijn in de avonduren bijeenkomsten in Utrecht bij te wonen.

Grieks-Orthodoxe kapel ingezegend

MAASTRICHT – Aan de Sint Maartenslaan in Maastricht is zondag een kapel van de Grieks-Orthodoxe kerk ingewijd. De inzegening werd verricht door aartsbisschop Georges uit Parijs. Het nieuwe bedehuis is toegewijd aan Johannes Chrysostomos en Maastrichts stadspatroon St.-Servatius. De Maastrichtse Grieks-Orthodoxe parochie behoort tot het aartsbisdom Parijs. In de nieuwe kapel worden iedere zaterdag om 17.30 uur vespers en elke zondag om 10.30 uur liturgievieringen gehouden.

Jubileumconcert in Gronsveld

MAASTRICHT – Komende zaterdag 5 oktober wordt in Gronsveld om 15.30 uur een jubileumconcert gegeven.

Met dit concert wordt herdacht dat tien jaar geleden door een dertigtal Limburgse organisten het district Limburg van de Nederlandse Organisten Vereniging (NOV) werd opgericht. In die tien jaar werden vele bijeenkomsten gehouden rond de monumentale orgels in Limburg, rond nieuw gebouwde orgels en rond muzikale thema's. Drie oud-bestuursleden, de heren M. Meijs, R. Syrier en H. Wolfs zullen samen de Messe pour les couvents van Couperin vertolken en zij spelen bovendien werken van Mozart, Scarlatti en Bach.

'Eigen foto' bewijs voor wapenbezit

MAASTRICHT – Dat foto's bij politie-onderzoeken een belangrijke rol kunnen spelen als middel tot herkenning, is een gegeven van grote en jarenlange bekendheid. Uitzonderlijk is evenwel dat iemand zich in de justitiële molen kan werken door een foto in huis te hebben waarop hij voorkomt met een pistool in de hand. Een 29-jarige Maastrichtenaar die gistermiddag in zijn woonplaats voor de rechtbank terecht stond, hoorde zich aan de hand van een dergelijke foto beschuldigd van verboden vuurwapenbezit.

Verdachte in kwestie was directelijk gedagvaard op de verdenking gedurende dertien maanden vanuit een hotel in Maastricht heroïne te hebben verhandeld en bij zijn aanhouding zeven gram in bezit te hebben gehad. Officier van Justitie mr. Marquart Scholtz rekende hem niet tot de grote dealers, maar rangschikte hem wel tot degenen die gedurende enige tijd behoorlijke omzetten hebben gemaakt. Er zouden geen zich gesteld met records in de grootte van zes gram en een daarbij behorende winst van zeshonderd gulden.

Buiten de dagvaarding om moest de Maastrichtenaar zich verantwoorden voor verboden wapenbezit. Aan de hand van de bij hem thuis aangetroffen foto gaf hij toe ooit een wapen te hebben gekregen bij wijze van handtastling. Na een maand of twee zou hij het echter van de hand hebben gedaan. De foto bleek niettemin bij te dragen aan het bewijs voor verboden wapenbezit.

Voor de drie feiten tezamen eiste mr. Marquart Scholtz twaalf maanden gevangenisstraf waarvan vier voorwaardelijk en verbeurdverklaring van twee geldsbedragen die hij als handelskapitaal wenste te beschouwen: 875 gulden die verdachte bij zijn aanhouding op zak had en 355 gulden die de politie in zijn woning had aangetroffen. Over veertien dagen volgt de uitspraak van de rechtbank.

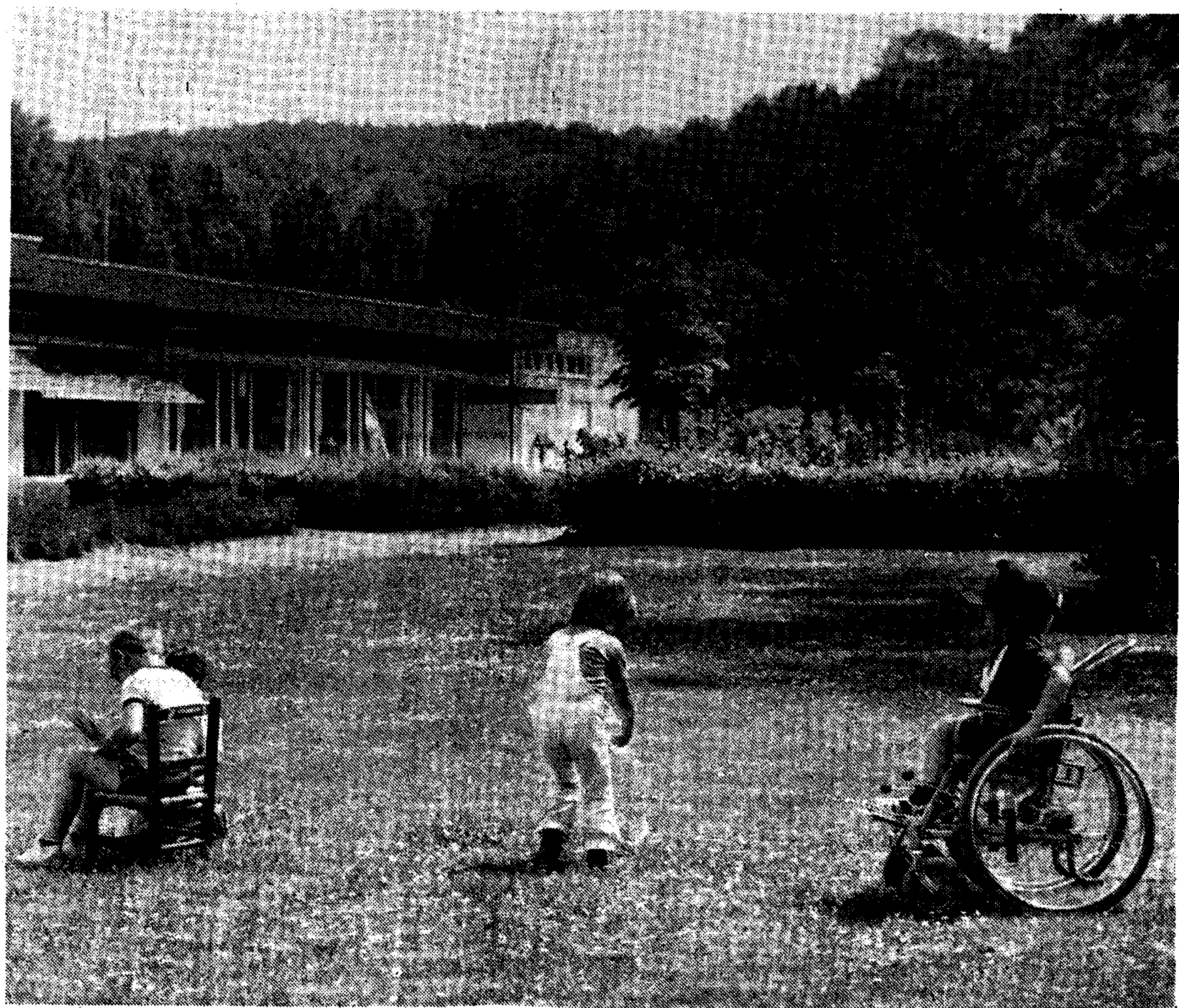
Cursus Pools voor beginners

HEERLEN – De Pools-Nederlandse Kulturele Vereniging (PNKV) begint maandag 21 oktober in Sittard en woensdag 23 oktober in Heerlen een cursus Pools voor beginners. De lessen in Sittard worden gegeven om 20.45 uur in het gemeenschapshuis „Os Kaar" (Geldersestraat 41) en in Heerlen om 20.15 uur in het Zuidlimburgs Avondcollege (Mgr. Schrijnenstraat 22).

De cursus bestaat uit 26 lessen van anderhalf uur. Het gebruikte lesmateriaal is Nederlandstalig en bestaat uit een boek met bijbehorende cassetteband. De kosten bedragen per les ƒ 10 voor leden en ƒ 12 voor niet-leden.

Aanmeldingen vóór 15 oktober bij de docent van de cursus, de heer S. Piatnik, tel. 04490-24235.

● Het Franciscusoord in Houthem. Al vijfentwintig jaren toevluchtsoord voor het lichamelijk gehandicapte kind.



Symposium over kinderrevalidatie in Cocarde

Zilveren bestaan 'Franciscusoord'

HOUTHEM – Het Franciscusoord in Houthem, Limburgs instituut voor kinderrevalidatie, bestaat 25 jaar. Het zilveren jubileum wordt donderdag 10 en vrijdag 11 oktober gevierd. Donderdag is er van tien tot vier uur een wetenschappelijk symposium in Cocarde te Valkenburg met als thema de Kinderrevalidatie in een veranderende samenleving. Vrijdag gaat tijdens een bijeenkomst in het Franciscusoord de revalidatie-arts F. Venema, voorzitter van de Vereniging van Revalidatie in Nederland, in op de ooit gelanceerde vraag: „Is het kinderrevalidatiecentrum een gepasseerd station?," die nogal stof deed opwaaien.

Voorzitter J. Hendriks van de Nationale Raad voor de Volksgezondheid behandelt de vraag: „Is onze verzorgingsstaat er echt voor iedereen?"

Tijdens het symposium in Cocarde zullen diverse aspekten van kinderrevalidatie in onze snel veranderende samenleving worden belicht. Autoriteiten op het gebied van kinderrevalidatie geven een reeks van lezingen voor mensen, die direkt of indirekt bij de revalidatie van lichamelijk gehandicapte kinderen zijn betrokken, zoals verpleeg- en onderwijskundigen en mensen die werkzaam zijn in de somatisch-medische, psychosociale en paramedische sektor. Het aantal aanmeldingen is al zodanig dat de grote zaal in Cocarde is volgeboekt.

„Het zilveren jubileum wordt door ons vooral aangegrepen om de regio te laten zien wat ons centrum betekent en hoever we al zijn met het revalideren van gehandicapte kinderen," zegt direkteur M. Royakkers.

„Er is in de loop van 25 jaar een en ander veranderd. Oorspronkelijk was de revalidatie louter medisch, tegenwoordig is daar een pedagogische en psychologische aanpak nadrukkelijk bijgekomen. Vroeger stond het centrum verder weg van het gezin, tegenwoordig worden de ouders opgenomen in het behandelingsteam met als gevolg dat zij meer deskundig worden en thuis de behandeling kunnen voortzetten.

Tekenend daarvoor is dat van de rond 200 kinderen die in het Franciscusoord worden behandeld er in het verleden wel tachtig intern waren terwijl dat er thans nog maar 35 zijn. De meeste kinderen komen 's morgens en gaan na schooltijd weer naar huis". Het gehandicapte kind komt ook steeds jonger naar het Franciscusoord. Momenteel is de jongste drie weken. Het aantal 0- tot 5-jarigen lijkt dit schooljaar dertig procent hoger dan in 1983. Verder blijven de kinderen ook minder lang in het centrum.

Eigenlijk is het de stichting Franciscusoord, die 25 jaar bestaat, en niet het centrum in Houthem. Bij de oprichting was de naam 'stichting ter behartiging der belangen van het gebrekkige kind'. Het was Maastrichtse initiatief, met als grote stimulator Frans Dassen, resulteerde aanvankelijk in een mythylschool aan de Brusselseweg in Maastricht.

In de begintijd speelde ook de vraag of het centrum wel of niet verbonden moest worden aan een ziekenhuis. Men vond uiteindelijk van niet. Vanwege de regiofunktie werd vervolgens gekozen voor een centrale ligging: aan de Onderstestraat in Houthem. De nieuwbouw, die in de loop der jaren steeds meer werd uitgebreid, het laatst met een clubhuis vorig jaar, werd in 1966 in bijzijn van koningin Juliana geopend.

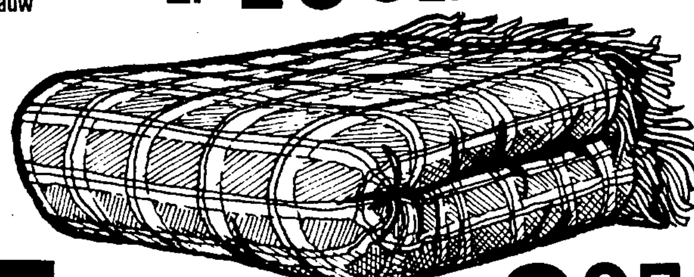
Het Franciscusoord omvat thans een observatieafdeling, medisch centrum, afdelingen voor paramedische behandelingen en scholen. Het is een modern ingericht, wettelijk erkend revalidatiecentrum. De revalidatie is er op gericht om het lichamelijk gehandicapte kind een zo groot mogelijke zelfstandigheid bij te brengen opdat het later zijn eigen plaats kan krijgen in de maatschappij. In de loop van 25 jaren zijn, de medewerkers van het Franciscusoord hebben dat wel ervaren, zijn vaak verbluffende resultaten bereikt.

KOOPCENTRUM VOOR WONINGDEKORATIE
KWANTUM HALLEN
Geldig t/m 8 oktober 1985

15 KILO HALTER-SET ~~99,-~~ **39,-**
VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS
01-5303

NOPPENVINYL 200 CM BREED
KLEUREN: ● wit ● grijs ● blauw
Meeneemprijs per strekkende meter
~~37,50~~ **19,-**

PARTIJ VINYL TEGELS
Maat 30x30 cm.
~~2,75~~ **79 CT.**



AUTOPLAID Maat 130 x 170 cm **8,95**

PUMA SPORTSHIRT
● katoen: ~~35,-~~ **15,-**
● glans: ~~45,-~~ **19,-**

PUMA SPORTBROEKJE
● katoen: ~~25,-~~ **10,-**
● glans: ~~29,50~~ **15,-**



DURALEX THEEGLAS FUMEE ~~1,25~~ **49 CT.**

ENORME PARTIJ DAMESTASSEN
vele verschillende modellen



Per stuk: ~~12,95~~ **5,95**

Aangeb. betrekkingen

Jong dynamisch elektr. bedr. zkt. voor dir. VERKOPERS STERS voor verkoop van excl. produkten, zeer hoge provisie. Tel. 045-419191.

BARDAMES gevr. voor direct. weekends vrij. Tel. 045-317032 of 045-212398.

Sauna Club RUSTIKA vraagt nog enkel meisjes. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Exclusieve club kan nog 2 leuke DAMES plaatsen. Tel. 04492-1873.

gevr. KOK 'zelfstandig', parttime. Trocadero Hrl. 045-710686.

Nieuw PRIVEHUIS vr. 2 dames voor de avonduren. 045-213080 Hoensbroek.

Attract. BARDAMES gevr. v.d. midd. avonduren. Madsonclub 045-454372 v.a. 14 u.

KELNERS/SERVEERSTERS gevr. op parttime-basis. Traiteur Latten, tel. 04490-15841.

Restaurant La Diligence, Maastrichterlaan 29, Beek: vraagt WERKSTER voor de ochtend- en/of middaguren. Sollicitatie na tel. afspraak. tel. 04402-71425.

Gevr. CO_2-LASSERS en bankwerkers, zonder ervaring onnodig te soll. Tel. 045-218793.

Kerkrade: het dagblad De Telegraaf zoekt nog KANDIDAAT-BEZORG(ST)ERS. Heeft u interesse, belt u dan tijdens kantooruren. 045-460683.

Jonge DAMESKAPPER met ervaring. Moet zelfst. k.w. V. enkele dg. p. wk. Br. o. nr. HK 744 Limb. Dagblad BV, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DAMESKAPSTER, moet zelfstandig kunnen werken, leeft. ±20 jr. Bel donderdag 3-10 tussen 18.15 en 19.00 uur. 045-751528. Dameskapsalon Jos Kleynen, Ubachsberg.

Dactylo uitzendbureau
zoekt voor de regio Midden-Limburg
slagers/uitbeenders
met ervaring

Heeft u interesse voor deze funktie neemt u dan kontakt op met: mevrouw E. Berkers te Kerkrade, tel. 045-352059/353592, of mevrouw J. Dumont te Sittard, tel. 04490-23266/25878, of mevrouw T. Tillemans te Weert, tel. 04950-36353.

Gevr. in huisartsenpraktijk gediplomeerd DOKTERSASSISTENTE voor ± 25 uur per week. Ervaring en/of diploma apothekersassistente strekt tot aanbeveling. Br.o.no. SB 307 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Gevraagde betrekkingen

Zure regen!
Geen kwestie van gevels schoon of schoner maken. Neen, het gaat hier om ze te helpen overleven.
Gevelverzorg. Limburg
helpt mee. 045-251467.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Brood- en BANKETBAKKER (leerling) vraagt werk in een bakkerij. tel. 045-218221.

SCHILDER kan nog alle werkzaamheden aannemen. Goed en goedkoop, tel. 045-454623 na 17.00 uur.

Wasautomaat defect, WAKO komt direct. Tel. 045-210264.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade-Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Tel. 045-210108.

Ver. WAO'er 38 jr. zkt. voor enkele uren p. dag werk als CHAUF. CHF. BEZORGER of magazijnwerkz. rijbew. B-C-O-E. Tel. 045-323481.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. tel. 045-459073.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema 045-463900.

Voor sierbestrating terras, oprit en vakmanschap. Vrijblijvende prijsopgave en advies Stratemakersbedrijf NICO GERARDS. Tel. 045-313956.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor TUINVERZORGING, bel tijdig 045-272093, na 18.00 uur.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Te koop aangeboden

te k. dansmariekes pakjes, PRINSENMANTEL, showpakjes, laarzen enz. Tel. 045-724886.

Te k. AANHANGWAGEN. Achterstr. 30, Schaesberg.

Eiken BANKSTEL en kast, vr.pr. ƒ 250,-. Heigank 107, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. cylinderbureau, DRESSOIR, en antiek theekastje, 045-315168.

Te k. verkoopwagen PEUGEOT J7, km 60.000, koopje ƒ 1750,–; electr. bakplaat ƒ 250,–; 1 pans frite-oven 20 ltr. ƒ 400,–. Propaan, Kloosterraderstr. 78, Kerkrade 045-456711.

BANKSTELLEN - bankstellen, kasten, eethoek en veel gebruikte meubels. Spotprijzen af 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Antieke SLAAPKAMER ƒ 375,–, eiken eethoek ƒ 425,–, kleuren t.v. ƒ 200,–, bankstel ƒ 350,–, diepvries ƒ 250,–, grote Amerikaanse ijskast ƒ 475,–, gasfornuis ƒ 75,–, 045-725595.

Mod. grote KAST met draaibar, tel. 721817.

Te k. van part. ruim 1000 STRIPVERHALEN o.a. Suske en Wiske, Kuifje, Trigië e.a. Manzardstr. 6, Eygelshoven, na 5 uur. 's Zaterdags de gehele dag. Tel. 045-460106.

Te k. massief eiken langwerpige SALONTAFEL ƒ 350,–, tel. 045-413682.

Te k. 4 STEREOBOXEN merk High Tech Max power 8010. Tel. 045-211266.

Te k. antiek eiken EETHOEK met 6 stoelen, ƒ 1450,-; eiken bar met 2 krukken, ƒ 500,-; secretaire ƒ 250,-. Tel. 045-425951.

Te k. DROOGTROMMEL, merk Ignis; 1 electr. verwarmingsradiator Zanussi; 1 kort bontjasje, mt. 38 (prairiewolf), alles z.g.a.n. Palankastraat 1, Valkenburg.

Eiken BANKSTELLEN va. ƒ 400,-. Ook eiken met leder; div. eiken kasten; eethoeken; salontafels, alles uit faillissementen en veilingen. Heulsstr. 29, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. GASFORNUIS m. oven i.z.g.st. Irisstr. 21, Geleen, tussen 17 en 18 uur.

Mooie gebruikte en nieuwe MEUBELS, spotgoedk. 3 mtr. br. wandmeubel ƒ 295,–, massief eiken bankstellen v.a. ƒ 395,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 295,–, manou bankstel ƒ 695,– moderne eethoeken v.a. ƒ 195,–. platenspelers v.a. ƒ 35,–, stereo recivers v.a. ƒ 95,–, tuners v.a. ƒ 75,–, enkele gas-c.v.-ketels + radiators, div. prachtige antieke kasten en eethoeken, inruilen en gratis bewaren mogelijk. All-round, Rijksweg-Noord 42, Geleen, open 13-18 uur.

Winkeliers PENSIONHOUDERS nu ook particulieren tot 5 okt. resten tapijten, vinil en gordijnen voor het gehele huis tegen ¼ van de normale prijs bij groot- en kleinhandel Wege Meubel, Buizerdweg 8, Ubach over Worms, tel. 045-320479.

Te k. WEDSTRIJDBUKSEN 2 recht, 1 links Diana 66. 1 groene cutter, 1 schrapmachine. Molenstr. 40, Brunssum, tel. 045-252146.

Te k. antieke KAST, ƒ 1250,- en antiek tv-kastje ƒ 450,-. Tel. 045-720667.

Te k. gr. DIEPVRIESKIST, kl. KTV, defect en Subaru 4-wiel aandr. Tel. 043-610598.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. Canon FLITSER Speedlite 177A volautom. Pr. ƒ 175,–. Tel. 04494-40802.

Te k. complete 16-delige DIERENENCYCLOPEDIE van prof. Grzimek, voor een zeer lage prijs. Bel na 18.00 uur 045-463246, b.g.g. 045-452702.

Te k. z.g.a.n. lichtblauwe mod. KINDERWAGEN ƒ 200,–, babyzitje + box ƒ 70,–. Tel. 045-210034.

Te k. antiek BED (twijfelaar) + nachtkastje, tel. 045-417625.

T.k. 2-zits manou BANK, fauteuil, tafel, antiek eiken dekenkist. Tel. 045-722817.

T.k. grenen BANKSTEL, kast, eethoek, salontafel + hoektafel. Pr. ƒ 1750,-. Talmastr. 35, Heerlen.

KOELTOONBANKVITR., 2 mtr. Pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-423514.

Goede KLEUREN-TV's grote sort. met gar. Alle bekende merken. Philips grootb. va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Deze week bij de MEUBELBEURS enorme partij inruilmeubels, z.g.a.n., nu voor extra lage prijzen. Chic eiken bankstel, z.g.a.n., ƒ 650,–; zwaar barok bankstel, z.g.a.n., ƒ 1.150,–; modern leuk bankstel, z.g.a.n., ƒ 450,–; chic gestoff. bankstel, nu ƒ 350,–; tientallen eethoeken vanaf ƒ 250,–; gasfornuis, z.g.a.n., nu ƒ 200,–; koelkast, 3 st. nu ƒ 195,–; gr. d.d. 4 st. nu ƒ 350,–; gasplateaus, z.g.a.n., nu ƒ 179,–; centrifuges nu ƒ 100,–. Groot aantal eiken wandmeubels, z.g.a.n. Kom kijken, nu lage prijzen. Meubelbeurs, Akerstraat 250, Hoensbroek. Tel. 222870. (Gratis bezorgen).

Resten TAPIJTEN. Onderstaande prijzen zijn niet p.m. maar voor het hele stuk! O.a. 4.34×2.65 m ƒ 50,–. blauw velours 2.10×3.08 ƒ 75,–, bruine berber 3.10×3.70 m ƒ 65,–, grijs 3.10×3.70, beige 2.90×4.00 ƒ 150,– is bruin 3.20×4.00 ƒ 140,–, beige 6.60×2.80 ƒ 295,–. Honderden andere resten tegen ¼ van de normale prijs. Ook vinil en volle rollen gordijnen nu voor spotprijzen in onze resten, leeg verkoop voor winkeliers, pensionhouders maar nu ook voor partikulieren bij Wege Meubel, groot en kleinhandel, Buizerdweg 8, Ubach over Worms, tel. 045-320479. Verkoop 2 tot 5 okt. van 10.00 tot 18.00 uur.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

„Piccolo's..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Eisstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Modestoffen Tummers
Exclusieve
Bruidsstoffen
Damesstoffen
Communiestoffen
Kerkstr. 302, Brunssum-Promenade. 045-272677

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KLEUREN-T.V. en stereotoren wegens omstand.heden te koop, 045-454628.

KLEUREN-T.V. te koop, prima toestel. Tel. 04406-12875.

KLEUREN T.V. te koop met 12 zenders, prima toestel. 045-442219.

Nieuwe Jamo BOXEN 300 W ƒ 349,–, 95 W ƒ 89,–, Jamo Power 266 nu ƒ 349,–, 100 W ƒ 99,–, gebr. kleur-TV va. ƒ 298,–, 16 prog. ƒ 490,–, Phil. afstand, 16 pr. ƒ 649,–, cass.deck ƒ 149,– etc. Nieuwe videorec. va. ƒ 1298,–. VHS hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 417651.

Verkoopdag "Jochum-Hof". Zaterdag 5 oktober van 11-13 uur: jaarlijkse verkoop van PLANTEN en zaden. Tijdens de verkoopuren gratis toegang. Zadenlijst 1985 gratis verkrijgbaar aan de kassa. Maashoek 2b, Steyl, tel. 077-33020.

SPERCIEBOONTJES, spitskool en spruiten. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Nieuwe BANKSTELLEN, kasten en eetkamers aan marktprijzen. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Ook veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te koop dikke BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ 1,25 p. kg p.k.; prei en kool, rabi's, ƒ 8,50 p.k; spitskool, rode kool, savooie, witte kool en andijvie, ƒ 5,50 p.k.; James Grieve appels en peren ƒ 0,75 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; aardappelen ƒ 0,25; pruimen en perzikken ƒ 8,50 p.k.; wortels ƒ 0,35 p. kg p.k.; heide ƒ 0,50 p.st.; viooltjes ƒ 7,50 p. doos; coniferen va. ƒ 1,–. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Zonnehemels
gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.
Van Erp
Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Kleba, Akerstraat te Hoensbroek
Grote weekreclame in echt leren bankstellen! Zwaar eiken met nappaleren kuipen, zeer chic bankstel ƒ 5.900,– nu ƒ 3.895,–; chic leren bankstel, roestbruin, zeer mooi, ƒ 4.900,– nu ƒ 2.950,–; massief leren met eiken romp, zeer mooi, nu ƒ 3.250,–. Grote keuze, gratis bezorgen. C.C. Kleba, Akerstraat 230, Hoensbroek. Tel. 212854.

PIETERS DORTU
WELKOM IN ONZE VERNIEUWDE JONGENSKELDERS
O.A. MOUSTACHE, PICO, POINTER, R.T.M., McGREGOR, BIVOLINO, PORTO BELLO
BEST SHOPS IN TOWN
Heerlen Promenade Geleenstraat Maastricht Grote Staat

LINEA UNO
Leder-fashion voor dames en heren
opent vandaag haar deuren
- **De allernieuwste leermode**
- **De meest uitgebreide collectie**

Vanaf 13.00 uur bent u van harte welkom om met ons het glas te heffen
Jules Otten Frans Raeven
Tijdens de openingsweek van 2 oktober t/m 12 oktober
10% korting op leder-fashion

KEUS GENOEG EN ALLES LEKKER VOORDELIG

RUNDERNIER kilo 1.98	VARKENSNIER kilo 2.98
VARKENSHART kilo 3.98	SLAVINKEN 4 stuks 3.98
HOOFDKAAS kilo 4.98	HANEBOUTEN kilo 4.98
SOEPVLEES MET BEEN kilo 5.98	VERS MAGER SPEK kilo 5.98
VARKENSLAPPEN kilo 7.98	GEPANEERDE VARKENSSCHNITZELS kilo 7.98
HOOGRIB kilo 10.98	KONIJNEBOUT kilo 9.98
VARKENS KOPHAAS kilo 14.98	CONTRAFILET kilo 17.98

12697

HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout): Veestraat 42
GEOPEND vanaf WOENSDAG 12.00 uur
EURO
AMBY-MAASTRICHT
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2
DONDERDAG KOOPAVOND
SLAGERIJEN | MEAT PACK

Playbackshow
in 't Wapen van Hoensbroek
In de maand okt. organiseert het Wapen van Hoensbroek een grote playbackshow.
Nu op verzoek op VRIJDAGAVOND
Kandidaten kunnen zich iedere vrijdag vanaf 20.00 uur aanmelden. Inschrijfgeld ƒ 5,–. Entree ƒ 2,50 incl. consumptie.
Dus allemaal tot as. vrijdag 4 okt. in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstraat 432, nabij Kasteel Hoensbroek, tel. 045-228850.
Het bestuur.

GOEDKOPE GELDLENINGEN
Vaste rente. Gratis verzekering bij overlijden. Bijzonder gunstige, lage tarieven voor goede betalers. Uw vaste inkomen is voldoende zekerheid. U hebt geen borg of onderpand nodig. In 4 uur geregeld en uitbetaald.

netto in handen	terugbetaling (rente + aflossing) 24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.
5.100	240,-	170,-	135,-	114,-	-
7.500	355,-	250,-	200,-	169,-	-
10.100	473,-	332,-	263,-	221,-	175,-
15.000	703,-	495,-	390,-	330,-	260,-
20.000	937,-	660,-	520,-	440,-	347,-
25.000	1170,-	825,-	650,-	550,-	435,-
30.000	1405,-	990,-	780,-	660,-	520,-
35.000	1640,-	1155,-	913,-	770,-	609,-
40.000	1874,-	1320,-	1040,-	880,-	695,-

Effect. rente: v.a. 10.100 12,2%; tot 10.000 13,6%. Alle bedragen vanaf ƒ 3000,- zijn verstrekbaar. Termijnbedragen zijn afgerond en kunnen iets afwijken. Deze leningen worden kontant aan U uitbetaald en kunnen naar eigen inzicht worden besteed. Voor een snelle en vrijblijvende offerte:
Bel 045-710806
of 045-214197 dagelijks tot 21.00 uur
MAVOK
financieel bemiddelingskantoor bijkantoor de Tichel Heerlen

★ 3 jaar in Geleen ★
matchpoint
speciaalzaak in sportartikelen/rijksweg-centrum 61, tel. 04494-46278
Wij vieren feest. U profiteert mee door ons prijzenfestival
van donderdag 3 oktober t/m zaterdag 12 oktober

★ **Sportschoenen: 25-60% korting!**
Zo'n 40 modellen voetbal-, jogging-, zaal- en tennisschoenen van de merken Nike, Adidas, Puma etc. met kortingen:
Bijv. **Adidas Oregon** 139,95 voor **89,–**

★ **Tennisrackets: 25-60% korting!**
Houten rackets 129,–, 139,–, alles nú 25,–
Fischer Coupe 249,–, nú 149,–
Diverse topmodellen van Fischer, Wilson etc. met grote kortingen.

★ **Trainingspakken: 30-70% korting!**
Trainings- en joggingpakken van bekende merken va. 50,–.
Australian, Ellesse, Fila, Adidas etc. Halve prijzen.

★ **Tenniskleding: 25-75% korting!**
Kinderrokjes vanaf 15,–
Damesrokjes alles 39,–
Jurkjes vanaf 35,–
Herententenshirts nú 50% korting!
Dames- en herenpolo's 50% korting!

Kinderwinter/ski-jacks 50,–
Skirennhosen van 279,–, 249,–, 219,– voor 100,–
Aerobic/balletkleding p. stuk 25,–
Wintertruien, Fila, Adidas, Marlboro met kortingen tot 50%
FISCHER Australian FILA

Het Nationaal Revalidatie Fonds bestaat 25 jaar.
'DAAR HOORT EEN BLOEMETJE BIJ'
144 bloembollen voor f 25,-
giro 84.9.84
per pakket ƒ 10,– netto voor het fonds.
NEDERLAND UIT DE BOL
NATIONAAL REVALIDATIE FONDS 1960 1985 25 JAAR
bankrekening: 70.70.70.554
jubileum-infolijn: 020-326272
Postbus 323, 3500 AH Utrecht
De jubileum-pakketten kunt u ook kopen bij de erkende tuincentra, aangesloten bij de NVT, herkenbaar aan het aktie-spandoek.

Geruchten brachten 'perfect misdrijf' toch aan het licht

Moord uit hebzucht

door jan a. c. de klerk

HEINSBERG – Bijna hadden de 24-jarige Heinz-Günter K. en zijn 20-jarige vriendin Roswita K. uit Lützerath in het gewest Heinsberg een perfecte moord gepleegd op hun 83-jarige oudoom Otto Bolt in het zelfde dorpje. Het is aan wat geruchten in het dorpje te danken geweest dat de politie toch een vinger achter een ernstig levensdeliet kreeg. Beiden hebben na weken bekend dat ze oude man uit de weg hebben geruimd door hem te laten stikken in een over zijn hoofd getrokken plastic draagzak. Hebzucht was daarvoor het motief van de werkloze neef van het slachtoffer.

Op de avond van 7 september werd de oude man levenloos op het erf van zijn woning gevonden. Omdat van sporen van enig geweld geen sprake was, constateerde een arts dat de man een natuurlijke dood moest zijn gestorven.

Een tip van een bekende van de familie K. bracht de politie het eerst op het spoor van een misdrijf. Alsmaar aanzwellende geruchten in het dorp in de weken daarna droegen daar nog aan bij. Maandag werd het tweetal door de politie aangehouden. Ze bekenden al snel dat ze de oudoom van het leven hadden beroofd.

Heinz-Günter K. had gedacht een vermogen in het huis van zijn oudoom te vinden. De kinderloze, oude weduwnaar had kort voor die zevende september zijn hele bezit bij testament aan de moeder van Heinz Günter K. vermaakt. Dat was de beloning voor een paar jaar trouwe en goede verzorging die de man van de vrouw had genoten.

Op dat bezit ging het tweetal die avond af. Ze beslopen de oude man, die in zijn huiskamer naar de tv zat te kijken, van achter en trokken bliksemsnel een plastic zak om zijn hoofd. Toen de man geen teken van leven meer gaf droegen ze hem het huis uit en legden hem op het erf neer. Of ze in het huis buit van enige omvang hebben gevonden is uit de verhoren nog niet komen vast te staan.

Heinz-Günter K. is in 1981 al eens wegens doodslag tot een jaar en negen maanden gevangenisstraf veroordeeld. Dat was omdat zijn vader in een gevecht met hem de dood had gevonden.



Oktober 1985 *heeft tot nu toe heel wat meer 'zomer' in zijn mars dan zijn toch ook wel nobele voorganger die naar die Romeinse keizer is vernoemd. Gisteren 23 graden ! En vandaag zou er nog wel iets bij kunnen.... Scharen wij ons in de rijen van de aanhangers van Ukkel dan hebben wij zeker tot zaterdag nog wel iets 'zeer-nazomers' te verwachten. Mogelijk dat dan de herfst wèl zijn intrede doet. Jammer dat we de wintertijd al hebben ingevoerd.....*

'Den Hoale': speels en soepel

GENHOUT – Moliére heeft zich zaterdagavond tijdens de première van zijn onverwoestbare komedie 'De vrek' (Den Haole) heel goed thuis gevoeld in dorpscafé Vroemen in Genhout. Toneelgroep Ons Genoegen gaf in het dialekt een charmante voorstelling van de capriolen, die mensen maken om bepaalde doelen te bereiken. Speels en soepel bewogen de acterenden zich in het door regisseur Guido Wevers uitgestippelde naturalistische concept. In dat concept bleef de amateurspeler in al zijn waardigheid overeind. Hij hoefde geen dingen te doen, die boven zijn macht lagen. Datgene, wat hij van nature in huis had werd voor zijn rol bruikbaar gemaakt.



● *Eugéne Nelissen als Harpagon in de rol van zijn leven.*

Moliére voelt zich thuis in dorpscafé

Dat kwam het best tot uiting in de vertolking van de vrek Harpagon door Eugène Nelissen. Nog nooit heb ik zo'n charmante, geloofwaardige vrek gezien als die van hem. Door zichzelf te blijven werd hij de vrek in het eigen dorp. De buurman, op wie men vanwege zijn vele geld jaloers kan worden en die men van harte uitlacht om zijn naïeve wantrouwen. Door de ongekunsteldheid van Eugène Nelissen - wellicht de rol van zijn leven - kreeg deze produktie veel kwaliteit.

De basisgedachte van Guido Wevers, waarin hij 'Den Haole' heeft gezet, is sprankelend, een beetje de sfeer ademend van zijn vriend Botho Strauss-enscenering. Hij heeft een omgeving voor de vrekkerige Harpagon geschapen, die zijn onhebbelijkheid heel actueel maakt. Guido Wevers haalt zijn Vrek uit het lijstloneel en laat hem spelen in een soort etalage of poppenkast of wat men maar voor een rechthoekige vorm kan invullen. Deze driedimensionale openheid maakt de karakters nog eens extra zwak. Een enkele keer mogen zij zich achter gordijnen verhullen.

De vormgeving was derhalve een geslaagde keuze. Daarbinnen speelde Guido Wevers met requisieten en acteurs zonder het echte marionetten te laten worden. Dat demonstreerde vooral Maître Jacques in de persoon van Dré Henssen, die zoveel spelplezier had, dat het er gewoon afspatte.

In 'Den Haole' probeert de steenrijke Harpagon zijn zoon zijn geliefde af te snoepen door aan te kondigen zelf met het meisje te gaan trouwen. De zoon in alle staten, probeert aan geld te komen, maar blijkt zijn vader als geldschieter in handen gevallen te zijn. Het enige middel om Harpagon te dwingen afstand van het meisje te doen is zijn schat te stelen en hem daardoor aan de rand van de waanzin te brengen. Voor heel sterke momenten zorgden zoals gezegd Eugène Nelissen als Harpagon en Gilbert Petit als Cleante (hoewel hij voor een tot gehoorzaamheid gedwongen zoon ietwat te zelfverzekerd rondstapte), Leontien Nelissen als Elise en Mia Keulers-Henssen als een overtuigende Frosine. De rol van Armand Harings als Flèche bleef ietwat duister tussen een makelaar en een verzekeringsagent hangen, tussen een zakenman en een sjoemelaar. Aan de dictie van Paul Willems als Valère valt nog heel wat te verbeteren, waardoor met name de opening veel sterker kan worden.

De humor van twee kluchtige intermezzi is mij geheel ontgaan. Als de hele cast vallend en glijdend over de vloer gaat om het publiek enigszins vrolijk gestemd de pauze in te sturen en als twee mannen uit angst bij elkaar op de schoot gaan zitten dan is dat wellicht symbolisch bedoeld, maar het zijn en blijven goedkope en domme effecten, waartoe men zich bij Molière niet moet laten verleiden. In het totaal gezien deed dit slechts een beetje afbreuk aan een overwegend genoeglijke toneelavond van toneelgroep Ons Genoegen.

THEO PASING

Toneelmaker in moeilijkheden

HEERLEN – Het Zuidelijk Toneel Globe heeft om technische redenen de première van 'De Toneelmaker' van Thomas Bernhard moeten uitstellen. Aanvankelijk zou de hoofdrol gespeeld worden door Gerard Thoolen. Hij moest wegens ziekte afhaken. De rol werd overgenomen door regisseur Theu Boermans, die door de korte repetitieperiode de kans te gering achtte om tot een gave première te kunnen komen. 'De Toneelmaker' is in feite een grote monoloog.

De premières op 4 en 5 oktober in Breda komen te vervallen. Voor de voorstellingen in Maastricht en Kerkrade heeft het geen consequenties. Daar zijn ze respectievelijk op 20 oktober en 17 november gepland. De première is voorlopig vastgesteld op 10 oktober in Amsterdam.

Vereniging voor gecoördineerd ouderenwerk

Limburg vergrijst komende jaren sterk

ROERMOND – Het aantal ouderen in Limburg zal de komende jaren fors toenemen. Het aantal 65-plussers bedraagt nu 10,8 procent van de bevolking, over vijf jaar zal dat 12,4 procent zijn en in het jaar 2000 ruim 15 procent. „Limburg scoort daarin het hoogste van alle provincies", aldus drs. Wim van de Broek van de pas opgerichte Limburgse Vereniging van het Gecoördineerd Ouderenwerk waarbij zich 20 van de 29 op het ouderenwerk gerichte instellingen hebben aangesloten.

Het instellen van de vereniging is volgens consulent drs. Wim van de Broek het gevolg van de wens van de Provincie de steunfuncties uit het totale pakket ouderenwerk te lichten. Daarover, én over de taakstelling (steunfunctie), heeft de vereniging met deputé Stals een onderhoud gehad.

„De vereniging is gestart met twee consulenten die ieder maximaal 32 uur in de vereniging steken, plus een administratieve kracht voor maximaal 20 uur. Ze komen uit de Raad van Bejaarden Limburg en gaan zich vanuit het totale pakket aan ouderenwerk speciaal op die steunfunctie richten", aldus Van de Broek. „De kosten voor de vereniging zijn nog niet duidelijk. Wèl hoe het staat met de verdeelsleutel: 80 procent Rijk en Provincie, 20 procent voor de aangesloten instellingen die dat op hun begroting naar de gemeente toe tot uitdrukking zullen laten komen."

Prognoses

Van de Broek geeft prognoses voor de groei van de ouderen-populatie in de Limburg, waarin hij aangeeft dat die groei zich in Zuid-Limburg het sterkst zal voltrekken („en dan spreken we alléén over 65-plussers!"): in '85 liggen de percentages in respectievelijk Noord-, Midden-, en Zuid-Limburg op 9,5, 10,1 en 11,0 procent; in het jaar 2000 zullen die 12,6, 13,5 en 16,3 bedragen. „In vergelijking met alle andere provincies scoort Limburg het hoogste percentage", aldus Van de Broek.

Concrete projecten die de vereniging voor ogen heeft, betreffen huisvesting (alternatieve woonvormen), preventie, alarmering, de organisatie van studiedagen en het overdragen van informatie aan opleidingen die met ouderwerk te maken krijgen, bv. Sociale Akademies en ook het signaleren van witte vlekken in het ouderwerk. De vereniging is gehuisvest aan de Swalmerstraat 44 in Roermond (☎ 04750-18722).

Zittesj Revuujkoor herdenkt sterfdag: Ode aan Jo Erens

SITTARD – Het 'Zittesj Revuujkoor' brengt 12 en 13 oktober om 20 uur in de Stadsschouwburg van Sittard „Eine Zittesje Sjnaak". Het koor herdenkt met dit stuk de sterfdag van de zanger Jo Erens, dertig jaar geleden. Het stuk, in 20 scenes, is gebaseerd op het leven van deze op jonge leeftijd gestorven troubadour, die zich voor zijn liedjes liet inspireren door de gewone dingen van het leven. Hij schreef zelf de teksten en componeerde ook zelf de muziek en werd daarmee tot ver buiten de landsgrens bekend.

Medewerkers aan de Jo Erens-herdenkingsavond zijn, behalve het Zittesj Revuujkoor, het Sittards Kamerorkest, de Blazers van harmonie St.-Joep Sittard, Jan Wijnands (piano), Trumke en Trööt je, leden van de Toneelvereniging Overhoven en Toneelvereniging Limbricht, Ad Pfennings, declamatie, het ballet van de muziekschool o.l.v. de dames Hoenen en Jaegers.

Het podium wordt in een Limburgs landschap herschapen met een vracht groen en bloemen van Frans van Gurp uit Geleen. De ziekenomroep Sittard stelt de bandopnamen samen. De Limburgse Omroepstichtingen, Hasselt, Radio Zuid en Arcan hebben spontaan alle banden met live-opnamen van Jo Erens beschikbaar gesteld.

Zang, dans en toneel, gebracht door in totaal 150 medewerkers, als hulde aan de troubadour. De muzikale leiding is in handen van Harry Ramakers, de technische leiding heeft Jan de Kort, de regie wordt verzorgd door Ron Köster en Jubel Schings.

De liederen van Erens, voor trabadour geschreven, moesten voor koor en orkest speciaal worden bewerkt. Een lied dat Erens schreef bij gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de Staatsmijnen, „Viertig joar koale, vieftig joar mien" beleeft bij deze gelegenheid zijn première. De avondvoorstelling van 12 oktober is reeds volledig uitverkocht, voor 13 oktober is nog slechts een beperkt aantal plaatsen beschikbaar. Naaste familieleden van Jo Erens, uit Schaesberg en uit Brustum (België) zullen de voorstelling bijwonen.

ZATERDAG IN DE KLINKENBERG

Studiedag vrouwenvakschool

MAASTRICHT – Het Steunpunt Vrouw en Werk in Heerlen houdt aanstaande zaterdag een studiedag waar de opzet van een vrouwenvakschool ter discussie staat. Geïnspireerd door voorbeelden elders in het land is er een werkgroep samengesteld die zich met de uitvoering van dit initiatief bezig houdt.

Het is de bedoeling tijdens de studiedag met vrouwen die in dit werkveld bezig zijn over de beroepsopleiding voor 'herintredende' vrouwen, die volgend jaar in Maastricht van start zou moeten gaan, te discussiëren. Inmiddels heeft het Arbeidsbureau Maastricht een arbeidskracht toegezegd die zich met een nader onderzoek naar de behoefte en de mogelijkheden van een vrouwenvakschool gaat bezighouden.

De dag begint om 10.00 uur in het vormingscentrum de Klinkenberg in Rothem-Meersen met een inleiding door een medewerkster van de vrouwenvakschool uit Utrecht, waarna in kleinere groepen discussies kunnen worden gevoerd. Na de lunch worden van 14.00 tot 16.00 uur de belemmeringen en de hiaten in het bestaande beroepsonderwijs besproken.

Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het Steunpunt Vrouwen en Werk (☎ 045-712558) of bij Kik Snoek van De Kinkenberg (☎ 043-643737). Voor kinderopvang kan worden gezorgd.



● *Het bestuur bij een van de vitrines in het museum: van links naarrechts voorzitter Jules Janssen, vicevoorzitter Jean Janssen, penningmeesteresse Madeleine Hollanders, bestuurslid N. Laugs en secretaris W. Vissers en vervolgens de museumwerkers R. Beckers en A. Hawinkels.*

Al tienduizend attributen bijeen

Carnavalsmuseum na 11 jaar volwassen

ECHT – Er is een hemelsbreed verschil tussen het Carnavalsmuseum in Echt zoals dat elf jaar geleden werd opgericht en zoals het nu reilt en zeilt. Dat is niet alleen een kwestie van collectie – die is in elf jaren zo enorm gegroeid (tot 10.000 voorwerpen) dat zich constant drievijfde ervan in depôt bevindt: het is ook een zaak van opvatting en taakstelling. In elf jaren is, naar het oordeel van het bestuur, het museum 'volwassen' geworden. Wat het eraan vindt ontbreken is: officiele erkenning van het ministerie van WVC waardoor een continue subsidieverlening mogelijk zou worden. Welliswaar heeft WVC erkend dat het Echter Museum (Plats 11) 'uniek in Nederland' is, maar dat levert nog geen officiele status op.

Intussen is de viering van het elfjarig bestaan nabend: op zondag 20 oktober is het zover. Er is dan eerst een 'open huis' in het museum-zelf, van 10.11 tot 14.11 uur, en vervolgens een 'Acadékomische Zitting' in het Royal Ontspanningscentrum, Peyerstraat 47 te Echt. Feestredenaren aldaar zullen zijn de Kruisheer pater W. Sangers, Jan Laugs en Pierre Huyskens. Vanaf 17.11 tot 19.11 recipieert het bestuur er.

Dat het wel eens druk zou kunnen worden, spreekt dit bestuur niet tegen: eind van deze week gaan aan niet minder dan 2.200 carnavalsverenigingen in en buiten den lande uitnodigingen en feestprogramma's de deur uit.

Het museum is vanaf het begin in Echt gevestigd geweest en het zal daar ook niet gauw weggaan: het bestuur, aldus de heer N.J.A. Laugs, voelt zich door de zeer loyale en royale opstelling van het gemeentebestuur van Echt in heden en verleden zowel verplicht als gediend: „Zonder die opstelling zouden wij waarschijnlijk nooit van de grond zijn gekomen en zeker nu niet meer bestaan."

Echt subsidieert nog altijd flink. Ook de provincie subsidieert, zij 't met slechts duizend gulden – hetgeen voorzitter Jules Janssen 'beschamend' vindt.

Van een puur verzamelpunt is, aldus het bestuur, het museum thans mede tot een belangrijk documentatiecentrum geworden. Het onderhoudt nauwe banden met het Volkskundig Museum op kasteel Limbricht. Het heeft een open deur voor allerlei studenten en auteurs die op grote schaal gebruik maken van het overvloedige materiaal over de Vastenavond waarover het museum beschikt en dat internationaal van karakter is. „Wij pretenderen een nationaal en internationaal centrum te zijn" aldus Jules Janssen die het karakter van het museum meer-en-meer 'ziet verschuiven in de historisch-wetenschappelijke richting. Kenmerkend noemt hij dat al 70 procent van de bezoekers (8.000 per jaar) niet-Limburgers zijn.

AVP tegen indeling Gulpen, Wittem en Vaals bij Heuvelland

HEERLEN – De Algemene Vereniging voor Patiëntenbelangen heeft bij Provinciale Staten bezwaar aangetekend tegen het ontwerpbesluit tot indeling van de provincie in samenwerkingsgebieden op grond van de Wet gemeenschappelijke regelingen. Het bezwaar heeft betrekking op de indeling van de gemeenten Gulpen, Vaals en Wittem bij het samenwerkingsverband Heuvelland en speciaal tegen de gevolgen die hierdoor ontstaan voor de gezondheidszorg in de Oostelijke Mijnstreek.

Volgens de AVP maken de inwoners van genoemde gemeenten gebruik van met name het De Weverziekenhuis Heerlen, Welterhof Heerlen, de Vroedvrouwenschool Heerlen, het St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum en het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade. Daarnaast is de patiëntenstroom naar de verpleegtehuizen in deze drie gemeenten zeer frequent.

De opnamestroom vanuit Vaals, Wittem en Gulpen bedroeg voor 1982 respectievelijk 98, 92 en 80 procent in genoemde ziekenhuizen. Dat zijn bijna 1900 patiënten. De opnames in de verpleegtehuizen was bijna 100 procent.

De AVP schat dat de inwoners van Vaals, Wittem en Gulpen samen ongeveer 75 bedden in genoemde ziekenhuizen bezetten, maar bij het reduceren van de bedden in de oostelijke mijnstreek is daar geen rekening mee gehouden. Dat zal, volgens de AVP, tot een overbezetting van de instellingen in de Oostelijke Mijnstreek leiden. De AVP is tenslotte teleurgesteld omdat zij als direct betrokkene niet voor de inspraakprocedure is uitgenodigd.

Lof voor samenwerking bij Eurocontrol Beek

BEEK – Met veel lovende woorden voor wat genoemd werd de maximale samenwerking heeft de leiding van Eurocontrol in Beek gisteren het 10-jarig bestaan herdacht van de samenwerking tussen militaire en burgerluchtvaart-begeleiders.

Eurocontrol-directeur ing. Flentje benadrukte in zijn toespraak het positieve resultaat van de goede verstandhouding tussen militaire en civiele luchtverkeersleiders die sinds 1 oktober 1975 op Eurocontrol in Beek met hetzelfde radar- en computersysteem werken.

Flentje noemde de samenwerking met begrip voor elkaars problemen van levensbelang voor de veiligheid in het luchtruim boven Noord-Duitsland en België, het gebied dat momenteel door Eurocontrol wordt bestreken. Hij wees verder op het unieke karakter van de samenwerking, waarin het militaire vliegverkeer van een ander land geheel wordt geregeld op vreemde bodem, geïntegreerd in het burgerluchtverkeer.

Generaal Poschwatta van de Westduitse luchtmacht prees ook de kwaliteit van het technisch vernuft waarmee bij Eurocontrol jaarlijks 35.000 vliegbewegingen van militaire toestellen worden geloodst tussen een half miljoen bewegingen van burgervliegtuigen, aantallen die jaarlijks met gemiddeld 10 procent toenemen.

Vanaf begin maart volgend jaar komen daar ook de bewegingen van Nederlandse civiele vliegtuigen bij. Die worden nu nog op Schiphol afgehandeld. Gisteren vertrokken acht verkeersleiders van Eurocontrol Beek daarheen om zich op de hoogte te stellen van de werkwijze daar. Vervolgens zullen vijftien verkeersleiders van Schiphol in Beek worden ingewerkt. De nieuwe ploeg zal uit 23 verkeersleiders bestaan, waarmee het totaal bij Eurocontrol op 150 komt.

Weekaanbiedingen

Woensdag
4 hanekammen ƒ 3,98
Vrijdag en zaterdag
gesorteerdefruitvla ƒ 9,95
Middel advokaatvla ƒ 8,95
Tarwebrood ƒ 2,25
Alle brood wordt gratis gesneden

Bakkerij Coumans

Kouvenderstraat 86, Hoensbroek - tel. 045-212656

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739384.

Te koop aangeboden

Een KACHEL kopen! Natuurlijk bij speciaalz. „De Kachelsmid". Walem 21, Klimmen. Zonder aanbieding of korting toch de goedkoopste va. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Houthandel Skansen. De voordeligste HOUTHANDEL in Limburg. Tel. 04459-1369.

VLOERPLANKEN, rabatdelen, afrasteringsplanken, vuren en eiken balken, iepen, eiken, noten, kersenhout, zagen en schaven op maat. Houthandel Skansen, Grombergerweg 4 Voerendaal, tel. 04459-1369 na 18 u. 045-724103.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

Nog enkele iets beschadigde zwaar massieve BUREAUS van ƒ 455,– nu ƒ 249,–. "AAA-winkel" Rumpenerstr. 116, Brunssum.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV. 078-180408.

TUINPALEN-KOMO keur geïmpregn. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-751687 v. ƒ 60 m voorb. LD richt. H'broek.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–. zw.-wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

BIELSEN eiken 260 cm lang van ƒ 40,– nu voor ƒ 35,–. Economicstr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Iedere dag verse MOSSELEN (ook om mee te nemen) ƒ 13,– p.p. Keuken geopend tot 01.00 uur, woensdags gesloten. Kegelpaleis Rumpstr. 7a, Heerlen, tel. 045-715159.

De nieuwste digitale KLEURENTEEVEE'S, 99 kan. Blaupunkt nu bij F. Meyer verkrijgbaar. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15 Hrl.baan tel. 417651.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante bet. Voor verz. gevr. goud, munten buitenl. Hoogste prijs antiek zilver, brons, z.pr. Groenstraat 109, Geleen.

Wilt u uw VERWARMINGSKETEL en sloopauto's kwijt, bel dan 045-323264.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. tel. 045-319784.

Gevr. BANKSTELLEN, ijskasten, gasfornuis, diepvries en inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. WASAUTOMATEN. Defect geen bezwaar. Tel. 045-210264.

VERZAMELAAR vraagt bajonetten geweren (wett.) enz. Bel 045-254198, kontant geld.

Te k. gevr. OUD-IJZER, sloopauto's en metalen. Tel. 045-212521.

Te k. gevr. schade- + SLOOPAUTO'S. 045-712497.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. gestoff. KAMER in centrum van Heerlen, vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. zeer goed lopende FRITUURZAAK te Landgraaf m. overname inventaris. Tel. 045-323304.

Gemeub. APPARTEMENT te huur voor alleenst. meisje. Tel. 045-721759.

Te huur BOVENWONING best. uit woonkamer, keuken, 2 slaapkamers te Kaalheide (Kerkrade-West), gebr. van douche, liefst voor alleenst. of ouder echtpaar. Te bevr. na 16.00 uur tel. 045-413197.

Te h. STUDENTENKAMER m. douche, w.c. en keuken. 045-714151, na 18 uur.

Te h. Brunssum APPARTEMENT, rustig gel. nabij ziekenhuis. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Ter overname aangeb. CAFÉ te Hoensbroek vestigingspapieren vereist, zonder eigen kapitaal onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HO 790 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

FRITURE te h. zonder woonhuis, omgeving Heerlen. Br.o.nr. KE 077 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

T.h. WINKELPAND Hoogstr. 48, Nieuwenhagen. Tel. 045-727879.

Gem. KAMERS t.h. m. gebr. van gezamenl. keuk. en douche in Valkenburg. Tel. 04406-1579 va. ƒ 275,-.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

3 mooie KAMERS + 3 kelders en gr. tuin ƒ 300,- p.mnd. Tel. 453823.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

NIEUWSTADT te h. hoekhuis, pr. ƒ 800,–. 04498-55523.

Excl. restaurant

met woning te huur in Heerlen. Diverse exploitatiemogelijkheden. Voor verdere informatie br.ond.nr. HK 762 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verramsd. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn Lopenweg 2, Echt. 04754-15434.

Zien is kopen! Zw. eik. BANKSTEL 3-1-1 als nw., vr.pr. ƒ 1150,-. 1-dr. eikenhoek (rond) als nw., vr.pr. ƒ 625,-. Tel. 045-324041. Na 16.30 u.

Gem. KAMER te huur in Geleen, tel. 04498-53474.

Centrum HOENSBROEK winkelruimte te huur 50 m2, tel. 04405-2000.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

T.k. CARAVANS t.k. gevr. va '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz., defect geen bezw. Hoogste prijzen, contante betaling. V. Verseveld, Sarolcastr. 80a, Heerlen. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43764.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te koop gevr. KLEUREN-T.V., defect geen bezwaar, ook video en stereotoren. 045-416025.

Te k. gevr. Lenco PLATENSPELER, merk L 311 Belt drive autoretour. Tel. 045-211266.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE kant. ca. 100 m2, mag. ca. 400 m2, buitenterrein ca. 400 m2. Tel. 045-221797 of 241389.

Te h. gevr. GARAGE in Kerkrade en omg. Na 18 uur tel. 457939.

Te huur gevr. GARAGE in het SChaesbergerveld. Bellen na 17.30 uur: 045-727626.

Te h. gevr. WONING in gem. Kerkrade, huurpr. tot ƒ 700,–. Tel. v.a. 18 uur 045-423176.

Ruilen

Met spoed te ruil gevr. FLAT won.ver. Stein tegen flat won.ver. in Geleen. Tel. 04402-73765.

Te ruil EENGEZINSWONING te Maastricht, huur ƒ 272,–, teg. woning/flat te Heerlen. Tel. 043-437643.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet, BINGOKAARTEN voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5.000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij **ZOEKEN** met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. Peters & Partners Makelaardij, Geleen. Tel. 04494-48191.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

NUTH, te koop vrijstaand woonhuis, Mariastraat 30, woonk. m. parket + open haard, 3 slpk., zolder, kelder, garage, gas-c.v., ƒ 139.000,–. Inl. 04492-3500.

Te k. v. part. te Maasmechelen luxe BUNGALOW. Ind.: hal, living, eiken keuken, 3 slaapk., geïnst. badkamer, garage, bj. 1980. Inl. tel. 09-3211762560.

Te k. FRITUREZAAK te Landgraaf m. grote bovenwoning. Tel. 045-323304.

Te k. BOUWGROND v. bungalow of villa gr. 27 frontbreedte diep 40 m, pr. ƒ 50,– p./m gel. l. gr. weg. te Sippenaeken (B), 2 km v. Epen te bevr. 04450-2325.

Halfvrijst. WOONHUIS te k. te Ubach over Worms, vr.pr. ƒ 110.000,–, tel. 045-313510.

HOENSBROEK: te k. tuss.woning met c.v., woonkam., open keuk., 3 slpks., badk., zolder, mooie tuin met overd. terras, barbecue en stal, vr.pr. ƒ 103.000,– k.k. Tel. 045-227889 na 18.00 uur.

HEERLEN: 1e stand a.h. Bekkerveld te k. een ruim degelijk woonh. m. c.v., achterom, kl. voor- en achtertuin, verkeert i.g.st., 2 kelders, woonk., keuk., bijkeuk. 1e verd.: 3 slpks., badkamer. 2e verd.: 1 slpk. + zolderkamers, geïsol. pannendak, pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

Te k. ouderwoning en 2 BOUWPLAATSEN Hagelbeek 40, Schinnen, vr.pr. ƒ 162.000,–. Inl. 04493-3731.

HEERLEN-CENTRUM t.k. degelijk woonhuis. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 043-630492.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten BOPA O/G 045-324133.

CHEVREMONT te k. totaal ger. halfvr. woonhuis met gar. en tuin + berging + kelders. Geh. huis is voorzien van rolluiken, tel. 045-459520.

Te k. Heerlen, nabij een tr. geheel gemodern. APPARTEMENT, plavuizen, verl. plafonds, zw.-wit. keuken m. app. bet. badk., 2 slpk., na 17.30 uur, 045-720982, voor elk aannemelijk bod.

Te k. BOUWGROND uniek gelegen (bij bosrand) ± 1500 m2. Inl. Bovens, op 't Broek 3, Spaubeek.

Voor een konstante woonlast

van ca. ƒ 503,– netto per maand
woont u in de bijzonder fraaie woonplaats

Voerendaal

in het bestemmingsplan „Lindelauf". Nog één fijne eengezinswoning kan worden aangeboden. Ind.: royale doorzon-woonkamer met gedeeltelijk open keuken, 3 slaapkamers, ruime badkamer, flinke zolder bereikbaar via een vaste trap (ideaal voor een 4e slaapkamer, hobby- of studieruimte). Door de nieuwe premie-A regeling is een konstante woonlast mogelijk.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., tel. 045-712255.

Brunssum appartement

in centrum, op uitstekende ligging. Ind.: ruime hal, toilet, badkamer met ligbad, douche, toilet en v.w., living met open keuken, 3 slaapkamers, c.v., kelderberging en garage. Prijs ƒ 99.000,- k.k.

Grevenbicht

uitstekend gelegen nagenoeg vrijstaand woonhuis met mooie, zonnige tuin en garage. Ind.: ruime hal, ruime woonkamer (11 mtr), keuken, toilet, kelder. Verd.: 3 slapakamers, badkamer, c.v. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

Urmond

rustig gesitueerd, mooi halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 128.000,- k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Ruim APPARTEMENT wk. 2 slpk., w.c., keuk., douche, CAI-cv, tel., terras, tuin met huursubs. v. nette jonge mensen. Tel. 045-310706 na 19 u.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMERS te huur, eigen keuken, all-in. G.J. Bus, Pr. Hendriklaan 112 Brunssum, 045-252000.

Bouwvak

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie): Straten, Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Houthandel J. RINKENS BV, Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 045-319846 en Heigank 149 N'hagen, 045-311892. Scherpe prijzen voor al uw bouw- en verbouwwerk.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Dieren

YORKSHIRE en fox-terr., dw.tekk., ruw-/langh., dw.poedels, rottweilers, alle pups m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. SKEY TERRIER-PUPS v. uitm. ouders m. stamb. Tel. 04752-1885.

DUITSE HERDERPUPS, ontw., ingeënt, m. stamboom. Tel. 045-242352.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamboom, vader 4 certificaten KNPV m. lof. Antoniusstr. 61, Geleen, 41775.

Te k. 1 jr. oude BOUVIER. Tel. 04490-15841.

Te k. DOBERMANN m. stamboom, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Goed tehuis gezocht voor mooi zeldzaam YORK-POEDELTJE, iets aparts. Sutnerstraat 11, Stein.

Te k. jonge ROTTWEILERS. Tel. 04490-14988.

Te k. siamees KATERTJE en siamees poesje, 4 mnd. oud ƒ 150,–. Havenweg 22, Buchten-Born, na 16 uur.

Te k. 16 BROEDKOOIEN met toebeh. 20 t.t. kooien ƒ 450,–, Venweg 27, Brunssum.

Te k. Eng. VECHTKRIELEN, Eindstr. 59, Schinveld, na 17.00 uur.

Weg. plaatsgebr. Ierse SETTER, reu, ongev. 8 mnd. oud, te bevr. Mettebos 54, Brunssum, na 10.00 uur.

Te k. BOUVIER, blondgrijs, teef, 14 mnd. Iets moois. Tel. 04758-2273.

T.k. Perzische POES, weg. omstandigh., zeer lief. Na 18.00 uur. 045-714173.

T.k. MELKGEIT m. stamboom. Tel. 045-456630.

DOBERMANNPUPS te k. van het Droomkasteel met stamb., 3 teefjes en 1 reu. Ganzeweide 115, Heerlerheide. 045-211767.

Forse mooie ROTTWEILER, reu, 11 mnd oud. Tel. 045-714839.

Engelse COCKER SPANIELTEEF m. stamb. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. zeer mooie DOBERMANTEEF 14 wkn. m. stamb. ƒ 1000,–. Tel. 045-319817.

Te k. DWERGPOEDELS zw. en apr. Kennel v. Vrangendael, 04490-14542.

Te k. BOUVIERS zwart 8 wk. oud, ingeënt, ontwormd en gecoupeerd. Tel. 04499-2097.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen, Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

Ink. goede AUTO'S. Cont. geld alleen bij P. Joosten. Scharnerw. 3, Mstr. 043-627308.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Bij Donny kijken is kopen! Specialist in bestelauto's en bussen. Bedrijfsauto's in alle merken, typen en prijsklassen. Oók open laadbakken, chassiscabines, motorhomes en caravans. Oók steeds 20 luxe auto's in alle typen voorradig. Té veel om op te noemen. DONNY KLASSEN BV, in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Sloopbedrijf S.O.S., Dorpstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164 of 045-222994.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Occasions met Bovag garantiebewijs en betrouwbare service o.a. BMW 520 i '82; BMW 316 + LPG '82; Ford Sierra 1.6 L + LPG '84; Escort 1300 '84; 1100 Laser '83; 1100 Bravo '83; Opel Kadett 1.2 S Berlina autom. '82; Opel Kadett 1.2 S comb. 5-drs. '80; Fiat Panda 45 Primo '83; VW Derby GLS '81; Renault R 20 TS + LPG '80. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 20, "Hartje" Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. 04494-43481.

Te k. GOLF, bwj. '81, t.b.v. Sleeper 2, Schaesberg.

T.k. RENAULT 5 TL bj. nov. '82. Pr. ƒ 8250,-. Napoleonbaan 75, Geleen.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

M. Hogenhout biedt te koop aan: Opel KADETT C Caravan de l. '79; Opel Kadett City de l. '79; Opel Kadett Berlina coupé '78; Opel Kadett '78; Opel Kadett '77; Opel Rekord 2 ltr. E Berlina autom. m. kantelschuifd. en sportw. '78; BMW 320 I 4 cyl. '77; Skoda 120 LS '80; Black Arrow Dodge Aspin '77; 4 lichtmet. velgen 5jx13 ƒ 350,–. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Autobedrijf biedt te koop aan: OPEL Manta GTE div. extra's wit '81; Opel Ascona 1.6 oranje '78; Opel Kadett City groen '79; Citroën Visa Club beige '81; Peugeot 504 GLD zilvermett. '79. Inr. financ. en gar. mog. Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Mercedes

190 D, nieuw
2× 190 D, '85
2× 190 E, '85
190 E, '83, blauw
280 E, demo, dec. '84
300 D Autom., '83
500 SE, alle extra's, '82
500 SE, alle extra's, '80
200 D, rood, '82
200 D, blauw, '81
300 D, metall. br., '78
280 SL, Autom., '78
240 TD (combi), '81

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

STUDER REVOX

Revox B 215

Topklasse cassettedeck met bandinregelcomputer en real time bandteller.

Nieuw

Een perfect samenspel van hypermoderne computertechnologie en oersolide mechanica zorgt voor een niet te overtreffen klankvolmaaktheid. Uitgerust met o.a. Dolby B, C en HX-professional.

STUDER REVOX

ELECTRONIC SERVICE
JK KREUTZ bv
SCHAESBERG
Kerkplein 39, Schaesberg-Landgraaf
tel. 045-313815

Voor een BESTELLER groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 bestelauto's, bussen, open laadbakken, chassiscabines, vrachtauto's, kleine bestellers, motorhomes, caravans en stationcars. In alle typen en prijsklassen. Oók diverse luxe auto's in alle merken en typen va. ƒ 2.000,–. Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

ASCONA 19N '81; Corsa 1.0 S '83; Kadett Hatchback '80 en '81; Kadett en Kadett City '79; Rekord 20N '80; Ascona 16S '78; Manta 16N '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. Golf GTI type '82, evtl. inr. mog. Soppestr. 9 Spaubeek 04493-1981.

Te k. apart mooie MITSUBISHI Celeste ST bj. '78, kl. rood, i.nw.st. Vr.pr. ƒ 3500,–. 045-412593.

Te k. goed onderhouden blauwe Opel KADETT 13S, 69.000 km, bj. '80, vr.pr. ƒ 10.000,–. Tel. 04494-44890.

Te k. RENAULT 5 bj. '74 t.e.a.b. Tel. 045-753662 van 11.00-21.00 uur.

Te k. OPEL Ascona bijna '80, zeer weinig km, metallicgroen, automaat, benz. + LPG en trekh. Tel. 04492-1221.

Te k. ALFA Giulietta, bj. '79, m. klein spuitwerk, BBS velgen en sunroof. Tel. 045-320107.

MERCEDES 280 S 350-uitvoering, Pullman, LPG, trekh., radiocass., schuifdak, type '76, ƒ 4250,-. Tel. 045-725595.

Te k. van part. zeldz. mooie AUDI 100-5 diesel, schuifdak, trekh. enz. enz., kl. zilvermet., bj. nov. '80, vr.pr. ƒ 7750,-. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. MERCEDES 230 type '78, in prima staat, stereo, trekhaak, schuifdak. Iedere keuring toegest. ƒ 8000,-. Prof. Kam. Onnesstr. 8, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120A F2 coupé '79 i.g.st. ƒ 1950,-. Veldstr. 30, Brunssum.

HONDA Civic type '82, km. 56.000. Ied. desk. ond. mog. ƒ 8850,-. 045-417122.

AUDI 100 GL 5E Avant type '78, nwe. band., uitl., zeldz. Mooie, gave auto. Vr.pr. ƒ 3700,-. Tel. 045-424659.

Automaat VOLVO 66 L '79 (type '80) van 83 j. oude heer, slechts 29.000 km gelopen als nieuw, gunstige prijs, 04495-2085.

Te k. FORD Escort, bwj. '78 2 kl. gespoten vr.pr. ƒ 1650,–, tel. 04494-54989.

Te k. RENAULT 4 GTL '80, Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. OPEL Senator 3.0 S veel extra's, bwj. '81, tel. 04490-18401.

Te k. weg. omst. CITROËN Dyane 6, bwj. '81, Napoleonbaan 24, Geleen.

Te k. leuke FIAT 12 J 1050 L, bwj. '79, Burg. Lemmensstr. 38, Geleen.

Te k. FORD Taunus 1600 GL '79, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag-bedrijf. PEUGEOT 505 SR autom. goudmet. zeer veel extra's '81 ƒ 11.750,–; BMW 323 i met.blauw, get. gl., 1e eig., abs. nw.st. ƒ 12.750,–; BMW 728 met.blauw get.gl., sportvelg. enz. enz. ƒ 13.500,–; Mazda RX 7 met.groen, sportvelg. '79 ƒ 14.500,–; Audi 80 GLE met.rood, get.gl., '80 ƒ 11.750,–; Audi 80 Silver Special, centr. vergr. enz. '81 ƒ 12.750,–; Nissan Cherry 1.5 GL 5-bak laatste nw. mod. '83 ƒ 12.750,–; Fiat Ritmo 85 S 5-bak 5-drs., met.grijs '81 ƒ 8250,–; Renault 5 TL met.groen 3-drs. '83 ƒ 9250,–; Mazda 323 5-bak met.grijs 1e eig. '81 ƒ 10.250,–; Toyota Tercel coupé met.blauw '81 ƒ 9250,–; Honda Quintet autom. antr.gr.met. '81 ƒ 9750,–; Toyota Carina 1.6 DX combi, nw.st. mod. '82 ƒ 11.750,–; Ford taunus 1.6 ghia met.grijs get.gl., schuifd., '82 ƒ 12.500,–; Ford Taunus 2.0 combi rood nw.st. '82 ƒ 12.500,–; Renault 18 GTL, blauw, 1e eig., nw.st. '82 ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 2.3 GLX turbo-diesel met.grijs '82 ƒ 13.500,–; Nissan Cherry 1.3 GL met.blauw get.gl. '80 ƒ 7750,–; Nissan Cherry 1.3 GL met.goud get.gl. '79 ƒ 6500,–; Ford Granada 2.8 inject. ghia met.grijs get.gl. '79 ƒ 8750,–; Ford Taunus 2.0 GL v% 4-drs. met.goud '80 ƒ 8500,–; Ford Taunus 1.6 of 2.0 van '76 tot '80 v.a. ƒ 1750,–; Talbot Solara 1.6 St. met stuurbekr. en autom. met.goud '81 ƒ 8750,–; Mercury Capri autom. 6 cyl. + lpg '80 ƒ 10.250,–; Opel Ascona 2.0 met.blauw '80 ƒ 8250,–; Opel rekord 2.0 met.goud 4-drs. '80 ƒ 8250,–; Opel Kadett 1.2 HB bruin '80 ƒ 9900,–; Opel Ascona 1.6 S rood, nw.st. '78 ƒ 5750,–; Audi 100 5 S met.brons '80 ƒ 6750,–; Peugeot 305 SR met.groen get.gl. '80 ƒ 7500,–; Citroën CX 2000 blauw, get.gl. '81 ƒ 9500,–; Fiat 131 2.0 l zeer veel extra's t '82 ƒ 9750,–; Opel Kadett 16 SR wit '81 ƒ 12.750,–; Citroën CX2500 D met.grijs get.gl. '79 ƒ 6750,–; Citroën CX GTI met.blauw get. gl. sportvelg. '78 ƒ 4250,–; Toyota Corolla 1.6 DX liftback met.goud '80 ƒ 7750,–; Mitsubishi lancer 1.2 GL met.grijs 4-drs. '80 ƒ 8750,–; Ford Capri 2.0 GL bruin '80 ƒ 9750,–; Nissan Bluebird 1.8 GL autom. rood '80 ƒ 6750,–; Citroën GSA Special rood '81 ƒ 7500,–; Citroën GS combi groen '79 ƒ 3500,–; Mazda 8.8 rood '78 ƒ 2750,–; Triumph TR-7 uniek '78 ƒ 10.000,–; VW Derby GLS '80 ƒ 8250,–; Rover 3500 autom. '80; Opel Commodore 25 S berlina '79. Diverse goedkope inruilers o.a. VW Golf, Opel Kadett, Citroën GS enz. Prijzen zijn incl. afleveringskosten, zeer moderne werkplaats, ook voor onderhoud en reparaties, ANWB-keuringen toegestaan. "Auto Limburg", Mauritsweg 126, Stein (naast Macintosh), tel. 04495-8474.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '81. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

JETTA L.D. van VW-monteur, 8-'81, veel extra's, pr.n.o.t.k. Na 18 u. 045-458668, Abtenlaan 10, Kerkrade.

Unieke aanbieding: HONDA Accord EX 3-drs., type '83. Deze zeldzaam mooie auto met vele extra's, km.stand 26.500, met volle garantie voor slechts ƒ 16.500,– bij uw Hondadealer Garage Central, Geleen, Rijksweg C. 97.

Koopje. MAZDA 616 bj. '77, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Moet weg BMW 316 bj. '80, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. gevr. hallo hallo ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO ook schade of sloop, 045-460262.

Te k. DATSUN 1600 SSS Hardtop Coupé, '78, zeldz. mooi, ƒ 2.900,–; Golf L, type '76, ƒ 1.200,–; Mini Clubman 1100, '76, ƒ 850,–. Rennemigstr. 21a, H'heide.

Te k. ALFETTA 2 ltr. '82 i.z.g.st., pr. ƒ 14.000,–. Tel. 045-460299.

Mooie MATRA Rancho (model jeep) bj. '78 met extra's, 1e eigen., d.groen metall., getinte ramen, radio cass., trekh., (RWD gek.), pr. ƒ 5650,–. Te bevr. Hamerstr. 18, Heerlen, 045-719691.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

CITROËN GS Spec. combi type '80 ƒ 3750,–; Inr. mog. Bosberg 1 Kerkr.-Vink.

Te k. perf. nw.st. DATSUN type cherry 1.3 luxe 3-drs., nw. mod. '80 kl. blauwmett. ƒ 5250,–; Iedere keur. toegest. 043-254755.

Te k. DATSUN 100 AF II Coupé type '79, radio i.g.st. Vraagpr. ƒ 2600,–; 045-424659.

Te k. zeldz. mooie FORD Escort type '78, nw. banden en uitlaat kl. rood. Vraagpr. ƒ 2700,–; tel. 045-424659.

Voor liefhebber VW Kever 1302, bj. '70. Te bevr. Eikstraat 28, Heerlen.

Autoland...
Alleen al om de service!!!!

Daimler Sovereign 4.2, '80, kl. groen	ƒ 22.500,–
Volvo 244 GL, '80, 1e eigen., kl. bruin, LPG	ƒ 11.500,–
Volvo 345 GL, '80, 1e eig., kl. blauw, LPG	ƒ 8.250,–
Volvo 244 GL, '79, m. LPG, kl. bruin	ƒ 8.750,–
Ford Escort 1.6 GL, '81, kl. groen	ƒ 13.250,–
Ford Taunus 1.6 GL, '81, 1e eig., kl. groen	ƒ 9.500,–
Ford Taunus 1.6 Combi, '80, kl. beige, LPG	ƒ 7.250,–
Ford Granada 2.3 Combi autom., '78, kl. groen	ƒ 5.000,–
Ford Capri 1.6 autom., '79, kl. rood, LPG	ƒ 4.750,–
Ford Escort 1.6 Sport, '77, kl. groen	ƒ 3.750,–
Rover 2300 S, '83, 1e eig., kl. groen, LPG	ƒ 19.500,–
Mitsubishi Colt GLX, 4-drs., '80, kl. bruin	ƒ 9.000,–
Mitsubishi Galant GSL, '81, 1e eig., autom., kl. bruin, LPG	ƒ 10.500,–
Mitsubishi Galant GLX autom., '79, kl. rood, LPG	ƒ 5.250,–
Mercedes 200 D, '82, 1e eig., kl. wit	ƒ 24.000,–
Mercedes 350 SE, '77, autom., kl. blauw	ƒ 9.250,–
Mercedes 220 D autom., kl. bruin, '77	ƒ 7.250,–
Mini 1000, '80, kl. rood	ƒ 3.750,–
BMW 316, '78, kl. grijs	ƒ 8.250,–
BMW 320, '77, kl. bruin	ƒ 6.750,–
BMW 320, '79, kl. zwart, LPG, 323-i-uitv.	ƒ 9.500,–
Mazda 626 2.0 SDX, '82-'81, 1e eig., kl. rood, va.	ƒ 7.000,–
VW Jetta C dies., '82, 1e eig., 4-drs., kl. grijs	ƒ 13.500,–
VW Jetta LS, '81, 1e eig., kl. bruin	ƒ 10.750,–
VW Passat C, m. '82, 1e eig., kl. beige	ƒ 9.900,–
VW Passat die., '79, kl. beige	ƒ 6.750,–
VW Golf dies., '79-'80, 1e eig., kl. grijs, 3× va.	ƒ 8.000,–
VW Derby LS, '78, kl. groen	ƒ 3.500,–
VW Golf, kl. bruin, '77	ƒ 2.500,–
Alfa 2.0 GTV Savali, '81, 1e eig., kl. grijs, 35.000 km	ƒ 12.500,–
Alfasud combi, kl. groen, '79, uniek	ƒ 2.750,–
Opel Rekord 2.0, 4-drs., '80, kl. bruin, LPG	ƒ 8.500,–
Opel Commodore, '79, kl. blauw	ƒ 7.500,–
Opel Manta SR Cavalier Hatchback, '80, 1e eig., kl. blauw	ƒ 8.750,–
Audi 100 5 LS, '79, kl. bruin	ƒ 5.500,–
Honda Prelude, '79, kl. rood, 2× va.	ƒ 7.000,–
Honda Civic, 4-drs., '79, kl. wit	ƒ 5.500,–
Renault 5 Turbo, '83, kl. grijs, 8000 km	ƒ 15.250,–
Renault 5 Alpine, '78, kl. zwart	ƒ 4.000,–
Triumph TR 7, '78, kl. rood	ƒ 7.500,–
Toyota Celica 2.0 ST, '78, kl. bruin	ƒ 6.250,–
Toyota Starlet, m. '80, kl. groen	ƒ 6.250,–
Datsun 120 A coupé, '79, kl. rood	ƒ 4.250,–
Citroën CX 2400 IE Pallas, '81, kl. grijs	ƒ 9.250,–
Citroën Dyana bestel, '82, kl. beige	ƒ 6.250,–
Citroën GSA, kl. blauw	ƒ 5.500,–
Citroën CX 2000, '79, kl. wit	ƒ 2.000,–
Citroën GSX, LPG, kl. rood, '78	ƒ 2.500,–
Peugeot 305 SR Break, '82, m. LPG, kl. blauw	ƒ 11.000,–
Peugeot 604 SL, '80, kl. blauw	ƒ 5.750,–
Opel Kadett, '76, kl. blauw	ƒ 1.500,–
Audi 80 LS, 4-drs., '80, kl. blauw	ƒ 9.250,–

Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 300,–. Inkoop, inruil en directe financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garanties: „Autoland", Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-20454. Onderaan Windrakerberg.

Moe gekeken en vergeleken - bij Autoselect slaagt u direct!! Audi 80-1600 LS 4-deurs bj. '80 ƒ 8450,–; Audi 100 GL 5/E bj. '79 ƒ 6750,–; BMW 320 6 cylinder bj. '79 ƒ 10.750,–; BMW 525 bj. '78 ƒ 5750,–; Citroën CX 2400 Pallas/5 bj. '81 ƒ 9500,–; Datsun Cherry 1200 GL met LPG bj. '80 ƒ 6950,–; Fiat Panda 45 S bj. '83 ƒ 9850,– en Panda 34 bj. '83 ƒ 8950,–; Ford Taunus 2000 GL stationwagen de luxe bj. '80 ƒ 6950,–; Ford Mustang Automatic bj. '78 ƒ 3450,–; Honda Civic Automatic bj. '80 ƒ 7750,–; Lada 2105 de luxe bj. '82 ƒ 6750,– en bj. '81 ƒ 5500,–; Mazda 323-1300 DX 3-deurs bj. '83 ƒ 11.400,–; Mitsubishi Galant 2300 GLX diesel turbo bj. '82 ƒ 12.650,– en bj. '81 ƒ 10.250,–; Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG bj. '82 ƒ 9900,–; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR en Galant 1600 GL bj. '79 ƒ 4850,–; Opel Kadett 3-deurs Hatchback 1200 bj. '80 ƒ 8950,–; Opel Ascona 2000 S automatic bj. '79 ƒ 6850,–; Renault R 18 Automatic bj. '81 ƒ 7750,– en R18 TL stationwagen bj. '80 ƒ 6950,–; Renault 20 TL met LPG bj. '81 ƒ 7750,–; Renault 5 GTL bj. '81 ƒ 6950,–; Subaru 1600 GLF bj. '80 ƒ 5475,–; Talbot Horizon 1500 GL 5-deurs met LPG bj. '81 ƒ 6750,–; Toyota Celica Liftback XT bj. '82 ƒ 10.950,–; Toyota Corolla 1300 Deluxe stationwagen bj. '82 ƒ 8950,–; Toyota Carina Deluxe 4-deurs met LPG bj. '80 ƒ 6850,–; Triumph Dolomite 1850 Automatic type '80 ƒ 3475,–; VW Golf Sprinter bj. '80 ƒ 8475,–; Volvo 244 GLE met alle extra's bj. '80 ƒ 10.800,–; Volvo 343 DL Special met LPG bj. '79 ƒ 6650,–. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: AUTOSELECT, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080. (Bij Shell-benzinestation Treebeek).

Te k. HONDA Prelude bwj. okt. '82, kl. donkerblauwmett. m. sortvelgen. Tel. 045-721105.

OPEL Kadett coupé 1200 SR type '76 met keurrapp. Zien is kopen. Vraagpr. ƒ 2600,–; tel. 045-424659.

GOLF 1100 L radio, nw. banden en uitlaat met keurrap. Vraagpr. ƒ 3400,–; 045-424659.

Koopjes: autom. HONDA Civic, vr.pr. ƒ 1500,-; Peugeot 604, op gas, '77, vr.pr. ƒ 950,-. Inruil mog. Gouverneurstraat 33, Heerlen.

Te k. HONDA CX 500 Custom, compl., ± 35.000 km, bj. '80, pr. ƒ 3200,-, i.z.g.st. Tel. 045-422630.

Te k. VW Derby S, bwj. '77 met trekh. km.st. 92.500. Tel. 045-272170.

MAZDA 818 '78 geel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-424217 na 6 uur.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

AUTO LUCAR Kerkrade, nieuw en gebruikt. Golf GTI groenmetall. '82; Golf GTI zwart '82 schuifdak; Golf GTI '80 wit div. access.; Golf GT diesel '83 Zender; Golf diesel '82 wit GL-uitv.; Golf diesel luxe zwart '83; Golf Cabriol. als nieuw goudkl.; Golf benz. '78 wit. Inr. en directe financ. Garantie vanaf één jaar, ook ruilen. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

AUTO LUCAR Kerkrade. Sportwagens: Nissan Silvia uitgeb. '82 wit autom.; Cobra (Ferrari) '82 zeldz. mooi ƒ 12.500,–; Porsche 924 rood type '80 5 versn. showr. auto ƒ 20.000,–; Mazda RX.7 blauwmetall. '82 als nieuw; Triumph TR.6 cabr. '74 rood overdr.; Capri '80 6 cyl.; Honda Prelude '81 zilver ƒ 8.750,–; Accord Sport '83 blauwmetall.; Jeep Suzuki cabriol. '82 bruin; Suzuki Jeep '85 wit cabriol. Verdere voorr. ± 50 auto's. Volle garantie vanaf één jaar! Keuring gratis. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

SEAT- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbeweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.2 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '84; Seat-Ibiza 1.5 GL '85; Seat Fura Playa '85; Subaru Mini Jumbo '85; Subaru Justy SL '85; Subaru 4 WD stat.car turbo '85; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru stt.car 1600 '84; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '81 en '78; Talbot solara 1.6 GLS '83; 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '78 en '78; Ford Escort 1300 Sport '79; Ford Taunus Bravo '80; Renault R18TS '80; Renault R5GTL '79; Datsun Cherry '79; Mazda 323 '77; Alfasud 1.5 Sprint '79; VW Golf 1300 '79; Peugeot 104 '79; Peugeot 305 GR '79 en '80; Mini 77; Austin Allegro '78; Datsun 120Y '77; Vauxhall chevette '77; Lada 1600 '83; Lada 1300 '77; Fiat 128 '77; Fiat Sport X 1/9 '76; Fiat 131 '78; Peugeot 504 '78; Fiat ritmo '79; Volvo 340 DL '82; Mitsubishi Galant '79; sunbeam 1000 '79; Opel Kadett automaat '77; Volvo 66 automaat '77; Mitsubishi Galant automaat. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

HONDA Accord '77 ƒ 1900,–, Toyota Celica '76 ƒ 1750,–, Datsun 100 A wagon '76 ƒ 1250,–, Sunbeam '76 500 ƒ 700,–, VW 1303 '73 ƒ 1000,–, 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. Citroën TRACTION AVANT B-11, normale prijs ƒ 4000,-. Hoofdbank 26, Klimmen.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '78, LPG, pr. ƒ 650,-. Zeswegenlaan 6, Heerlen, 045-725437.

Te k. BMW 316 bj. '78 op gas, ƒ 3900,–. Barbarastr. 121, Heerlen.

Te k. TOYOTA Hiace pers.verv. op gas, bj. '80, pr. ƒ 5000,–. Barbarastr. 121, Heerlen.

Te k. HONDA Civic '78 ƒ 2650,–, geen 2e zo mooi, tel. 045-219237.

PEUGEOT 305 GL '78 ƒ 4200,–; Ford Granada 2.0 L '79 ƒ 4800,–; Taunus 1600 '77 automaat met gas ƒ 2900,–; Mazda 323 '77 ƒ 3800,–; Honda Civic '80 ƒ 5900,–; Princess '76 ƒ 800,–; Taunus 1600 '76 ƒ 950,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. TOYOTA Celica bwjr. '73 opknapper t.e.a.b. Hovenstr. 66, Ubach o. Worms.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Volvo 740 GLE diesel

bwjr. april '84, 42.000 km, grijsmetal., led. bekl., kooppr. ƒ 39.500,–. Tel. 045-420266.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te k. Ford ESCORT 1.3 L bwjr. '81, origin. 52.000 km, 3 mnd. garantie; VW Golf 1600 aut. bwjr. okt. '77 i.g.st. Debetsln. 35, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 2.0 L 6 cil. lpg, bj. '78, nwe. banden, trekhaak t.e.a.b. Tel. 045-459988.

De hoogste prijs voor alle loop- en SLOOPAUTO'S, tel. 045-325657 v. 9.00 u. tot 22.00 u.

Autoliefhebber, zeldzame mooie OPEL OLYMPIA, 1e eug., org. km 80.000, 22 jaar oud '64, 1e motor. t.e.a.b. 045-457777.

Te k. GOLF VW eind '79, Curfs, Op gen Hek 14, Voerendaal, 045-753087.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '83, zeer mooi km 27.000 nw.pr. ƒ 14.000,– nu ƒ 9450,–, Vondelstr. 6, Brunssum.

Te k. 2 CV 6 DYANE, bwj. eind '75, ƒ 500,–, tel. 04492-4751.

Te k. TRIUMPH TR 7 bwj. '82, als nw. m. open dak, ƒ 12.000,–, 04492-1822.

AUDI 100 5 E type '79, nw. band., uitlaat auto is 100% puntgaaf, vr.pr. ƒ 3900,–, 045-424659.

TOYOTA Carina type '79, LPG, radio-cass., sunroof en veel access. I.g.st. vr.pr. ƒ 3500,–, 045-424659.

Weg. omst.hed. te k. OPEL Rekord 2.3 ltr. diesel, stationcar, bwj. eind '84, tel. 045-228604.

Te k. FORD Transit 120 resteelwagen, bwj. '80 ƒ 2750,–, Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2888.

Te k. MERCEDES 240 D '78 ƒ 13.500,–. Mercedes 200 D '78 ƒ 10.500,–. Beide auto's zeldz. mooi en i.z.g.st. Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2888.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen bij het erkende Limburgse bemiddelingsbureau met garantiefonds.

Stichting Relatievorming Limburg

Heerlen: mevr. T. Reulen 045-412847; Sittard: mevr. Kompier 04490-23450; Maastricht: mevr. A. Driessen 043-476677; Roermond en omg.: mevr. A. Riley 04749-3903; mevr. Sillekens 04750-25035; hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-476677.

Koopje PEUGEOT 604 autom. bj. '78, met LPG. Inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

T.k. KAWASAKI Z650 '81, 22.000 km, spec. gesp., dubb. geperf., schijf voor, enkel achter, Marshall Deeptone, 4-in-1. Tel. 045-212212.

Te koop FORD Taunus bj. '77. Vr.pr. ƒ 1000,-. Spoorstr. 9, Nuth. Na 17 uur.

Te k. RENAULT R4 bj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

T.k. DATSUN 120 AF II, type '79 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-, Koekoekstr. 11, Heerlen, tel. 045-218386.

Te k. KADETT stationcar, type '78; te k. Honda Civic, type '78, ƒ 1950,-. Tel. 04499-3398.

AANHANGWAGENS, 450, 650 en 850 kg. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te k. TOYOTA Liftback, nw. gespoten, bj. '76, pr. ƒ 1350,-. Tel. 045-720667.

Te k. FIAT 127, i.z.g.st., met 3e deur, bj. '77, pr. ƒ 850,-. Tel. 04494-51654.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600, bj. '77, vr.pr. ƒ 1950,-. Parallelweg 199, Heerlen, tel. 045-710286.

CITROEN GS Club Break, bj. '77. Te bevr. Kempken 128, Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Manta 19 S, type '79, ƒ 4850,-, zeer mooi. Tel. 045-726583.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268, biedt aan: Nissan Cherry, 5-drs., nov. '84, 19.000 km, ƒ 14.750,-; Mini Metro, '83, ƒ 9500,-; R. 4 GTL, '83, ƒ 8750,-; VW Kever, '83, ƒ 8750,-; Kadett Hatchback sport, '80, wit, 1300 S, 3-drs., sportw. enz., ƒ 10.500,-; Kadett Hatchback, '79, 3-drs., '79, ƒ 8950,-; Kadett, '79, 4-drs., ƒ 6900,-; Opel Berlina 2.0 S Injectie, alle extra's, nov. '81, ƒ 12.750,-; Manta GRE, '77-'79, va. ƒ 4900,-; Rekord autom., '78, 4-drs., ƒ 5700,-; Honda Civic autom., '77, ƒ 2950,-; Honda Civic, '78, 5-drs., ƒ 3750,-; Kadett, '76-'78, City, vanaf ƒ 2700,-; Polo, '77, ƒ 2750,-; Fiat 127, '78, ƒ 2250,-.

SIMCA bestel type 1100 vr.pr. ƒ 1250,–, bwj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 83, H'broek.

RENAULT 5 GL i.z.g.st. bwj. '78, vr.pr. ƒ 1850,–, Bergplein 9, Hoensbroek.

Prachtige MITSUBISHI Galant 1600 GL, vr.pr. ƒ 5750,–, Uitweg 77, Hoensbroek.

Koopje! TOYOTA Corolla type '77, vr.pr. ƒ 1100,–, Vrjeheidepark 81, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL, '82, 31.500 km Mauritsweg 7, Einighausen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

BROMFIETSSLOPERIJ voor elke bromfiets gebr. onderdelen. Tevens gebr. Puch Maxi en Vespa. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. VESPA Ciao bj. '81 vr.pr. ƒ 350,–. Voorterstr. 411, Kerkrade.

Te k. gevr. BROMFIETSEN, 045-221852.

Te k. origineel ZUNDAPP Sprinter, bwj. '83, zilvermet. z. mooi, vr.pr. ƒ 1395,– 045-211116, bell. s.v.p. van 16.00-20.00 uur.

Te k. BROMFIETS M. Honda MTX bwjr. '84 z.g.a.n., pr.n.o.t.k. met allrisk verzek. Tel. 045-315168.

Lessen/onderwijs

SPAANS voor beginners, gevorderden en conversatie, tel. 045-418971.

Huwelijk/kennismaking

Hrl. soc. v. ALLEENSTAANDEN, 's woensdags gezellig dansen in 't sfeervolle „Casino" te Treebeek-Brunssum. Aanvang 21.00 uur. Tot ziens, het bestuur.

HEER met auto wenst een vaste relatie met alleenstaande of weduwvrouw. Zij moet geboren zijn 31 januari 1928 tot 10 februari of 4 oktober 1928 tot 14 oktober 1928. Br.o.nr. 352, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Flinke jonge vrouw zkt. KENNISM. met jongeman tot ± 35 jaar liefst groter dan 1.70 m. Br.o.nr. KE 080 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade. Liefst met foto.

WED. z.k. 56 jr., slank z. vriend, g. bartype. Br. o. nr. HK 765, Limburgs Dagblad BV, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

AMBTENAAR met goede en vaste rjksbetr. en eigen huis, zacht karakter en goed en sport. uiterlijk, 39 jr. zkt. ser. kennism. met nette dame tuss. 25 en 35 jr., 1 of 2 kind. geen enkel bezwaar. Br. o. nr. Ho 789 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HEER 49 jr. sportief eigen bedrijf zoekt kennism. met leuke jonge dame zonder aanhang, br. m. recente foto op erew. ret. Br.o.nr. HO 791, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

RTV/muziek

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,– wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

T.k. Duitse PIANO'S. Stemmen, reparatie, verhuur. Fort Willemweg 28, tel. 043-217700 Maastricht.

PIANO'S/vleugels, bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurpr. v.a. ƒ 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

T.k. Eminent Solina ORGEL B 417, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 3000,-. 045-752878.

Te k. electr. ORGEL merk Viscount Fantasia de Lux met ritme en intersound, 1½ jr oud. T.b. 045-319897 v. 12 tot 18 uur.

Te k. Peavy standaard PA ZANGINSTALLATIE compl. m. boxen en statieven, verst. 400 watt, boxen 180 watt, Aria pro II gitaar m. koffer, gitaarversterker met voetpedaal, Dynamic microfoon, Hohner electra fox piano-acc., Roland echo verst. 2 zangboxen 100 watt. Tel. afspraak 045-316406 na 18.00 uur.

Te k. PIANO, pr. ƒ 950,–, te bevr. na 18.00 uur. Oude Broeksittarderweg 17, Sittard.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Transp.banden, boxenv. stortbakken, landbouwmech. en ventilatie v. aardap., uien en granen van oogst tot oogst. N. KALLEN. Tel. 045-716364, voormid.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

Te k. SCHARRELHOKJES met 3 kippen voor ƒ 198,-. Tel. 045-352295.

Jonge HENNEN te k. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. BIETENPULP en perspulp. N.J. Slenter, tel. 04450-1550.

Gebr. PLOEGEN, div. ploegen o.a. Rumptstad, Krone, Rabe, Goudland en Cappon. J.M. Houben BV Heerlen, tel. 045-412242.

Jonge HENNEN te k. Moonen Diervoeding, Einighauserweg 4a, Guttecoven, tel. 04490-24401.

VEEKAR voor 5 à 6 koeien; maïsbak 4 meter Deutz, 8 pk, 6 cyl., transportband ventilatoren 2-3½-5 en 9 pk. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

MAÏS te koop, tel. 045-751241.

Te k. 2.5 ha SNIJMAÏS. Curfs, Op gen Hek 14, Voerendaal, 045-753087.

Gevonden/verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wes er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Ruime beloning

voor het terugbezorgen van zat.nacht gestolen zwarte leren diplomatenkoffer (cijferslot) met inhoud. Tel. 045-423154.

GESTOLEN: papieren uit Ford Escort, omg. Heerlen, zoals rijbewijs, paspoort, kent.bewijs en andere belangrijke papieren en geld. Gelieve alles terug te bezorgen tegen beloning: ben erg gedupeerd. Tel. 045-721253 of 211003.

Kunst/antiek

Te k. antieke SLAAPKAMER. Te bevr. tel. 045-444526.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Traffic school, a.l. dag. 15, 19 en 21 uur.
Rivoli: Rambo, dag. 14.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Porky's revenge, 16 jr. dag. 14.30, 19 en 21 uur. Code of silence, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur, di ook om 14.15 uur. Last dragon, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. 3 Tirolers in Bangkok, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 20.45 uur. Lucky Luke, a.l. wo 14.15 uur.
Passagetheater: Meisjes kookpunt, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Police Academy 2, a.l. wo 20 uur. Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. wo 22.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: Emerald forest, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Police Academy 2, a.l. dag. 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Forbidden fantasies, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Dune, 12 jr. dag. 18.30 en 21 uur, di 14 uur. Fluit met 6 smurfen, za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Rambo, 6e week, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Flesh + Blood, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: Robin Hood, wo 14 uur. Battle rage, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, wo 16.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: L'Amore, dag. 20 uur.

SITTARD
Forum: Rambo, 12 jr. dag. 20.30 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Een vlucht regenwulpen, wo 21 uur.

THEATERS

Woensdag 2
La Galafronie - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Paddesoep
Jenny Arean - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Voll auf der Rolle - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - jeugdtheater
Jesus Christ Superstar - Sittard Stadsschouwburg: 20 uur - musical

Donderdag 3
Lunchpauze-activiteit - Heerlen - Stadsschouwburg: 12.30 uur - Trombonequartet 'Coulisse'.
Brazil Tropical - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Amazones
LSO - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - concert

Vrijdag 4
Eliane Rodrigues - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Verhalen over een deur - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - La Compagnie Les Fusains
Jan Terlouw - Heerlen Stadsschouwburg: 20.15 uur - lezing in het kader van de Kinderboekenweek.
Martin, begin maar vast - Sittard Sirkeltheater: 21 uur - cabaret van Martin van Waardenberg
Jesus Christ Superstar - Sittard Stadsschouwburg: 20 uur - musical.

Zaterdag 5
Theater Antigone - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Faust
Internationaal orgelweekend - Kerkrade - Abdij Rolduc: 20 uur - concert
U spreekt met uw moordenaar - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - thriller met Kees Brusse
Zak & As - Sittard Sirkeltheater: 21 uur - cabaret
Scapino Ballet - Sittard Stadsschouwburg: 14.30 uur - familievoorstellingen

Zondag 6
Theater Antigone - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Faust
Koffieconcert door Riwkah Or - Heerlen - Stadsschouwburg: 12 uur - i.h.k.v. Goethe-manifestatie
Internationaal orgelweekend - Kerkrade - Abdij Rolduc: 20 uur - concert
Limburg presenteert - Heerlen Stadsschouwburg: 11.30 uur - ROZ-uitzending
Een loket - Sittard Sirkeltheater: 14.30 uur - jeugdtheater De Blauwe Zebra
Soria Moria - Sittard Stadsschouwburg: 14.30 uur - familievoorstelling

Dinsdag 8
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - (première) Paëdsleed
Scapino Ballet - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - jeugdtheaterfestival
Poppea - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - muziekdrama van Monteverdi door Werkteater
Hanna Jaszyk - Maastricht Staargebouw: 20 uur - pianorecital
Gekortwiekt - Sittard Stadsschouwburg: 20 uur - tragedie met Jules Croiset.

EXPOSITIES

BRUNSSUM
Brikke-Oave: werk van Duitse grafische kunstenaars. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 7 t/m 27 oktober.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: keramische beelden en tekeningen van Johan van Hoof. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 18 oktober.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: Ban Chiang keramiek en Olifanten. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 3 november.
College Sancta Maria, Elberenveldstraat 105: olieverven en krijttekeningen van Fred Ruyten. Open dag. 15 - 18 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 6 oktober.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Peter Wehrens. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 20 oktober.

VALKENBURG
Centrum Cocarde: werk van Kees van Ekelenburg. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 27 oktober.
Oud Stadhoes: stillevens, portretten en landschappen in pastel van Magda Cobbenhagen-Steynebrugh. Open di t/m zo 14 - 18 uur (van 15 - 17 uur dia-voorstelling.) Tot en met 20 oktober.

MAASTRICHT
Galerie Wanda Reiff, Heggenstraat 10: werk van Albert Oehlen en Werner Büttner. Open di t/m za 12 - 17 uur. Tot 14 oktober.

Vergeliekinge (6)

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heele
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

In de voorgaande vijf bijdragen hebben we kunnen zien hoe rijk onze dialecten zijn in vergelijkingen met betrekking tot mens en dier. Zonder volledig te willen zijn laten we nu een aantal vergelijkingen passeren waarin de mens in velerlei situaties van het leven kan komen te verkeren en waarbij zijn gedragingen vaak in minder gunstige zin treffend worden getypeerd.

Om te beginnen enkele positieve vergelijkingen: zoeë versjtendig wie 'ne groeëte miensj, zoeë sjlum wie 'ne miensj, zoeë gedöldig es Job, zoeë iërlig es goud, zoeë ónsjöldig wie e pasgebaore kind, zoeë braaf wie 'nen ingel, zoeë verlège wie e jónk maedje, zoeë bliej wie 'ne gek, e lève wie 'ne prins, e lève wie God i Frankriek, zoeë riek es water deep en 't lève geit vuerbie wie 'nen droum.
Te hooi en te gras volgt nu een waslijst van vergelijkingen waarvan het merendeel op de minder goede hoedanigheden van mensen slaat: te sjtóm óm vuer d'r duvel te danse, kinne kalle wie 'ne hègkenaffekaat, besjaemd wie 'ne bèdelaer, nieks in te bringe höbbe es lèèg breefkes, zoeë gek wie 'n sjöp, zoeë gek wie e raad, zoeë gek es zaod, zoeë dom wie boeënesjtrue, zitte bae of hae Slivvenhieër mit de tieëne haat (zeer vroom, vol devotie), drieë wie 'ne wurpel (naar alle richtingen), eine wie e mengelke leim (een halfzachte), zoeë fien wie poeppesjtrónt, zoeë vrech wie de sjtraot, ète wie 'ne sjurendaesjer, rèkene wie 'ne apetieëker (duur zijn met waar en werk), drop oet zieë wie d'r duvel op 'n zieël, rónddrieve wie 'ne kuttel in 'ne pispot (besluiteloos zijn), zoeë zaat wie e kanón of wie doezend man, lège wie 'ne gawdeef, griene wie 'ne Maddeleen (Magdalena), vloke wie 'nen dragoender, zich hate wie water en vuur, e lève wie 'n hèl, zoeë bliej wie 'ne kirmesduvel (erg blij), opsjrpinge wie 'nen duvel oet 'n dueske, zich verdrage wie hamer en tang, naodröppele wie e sjtruedaak (blijven zaniken), zjwiege wie e graaf, sjtao kieke wie vot-verbrand (beteuterd), de welt vuer 'nen doedelzak aazieë, sjtao kieke wie bótter i gen zón, lége wie e doeëdesjildje (gedachteniSprentje), hae kint gein noeët zoeë groeët wie 'n ków (onmuzikaal), zoeë doeërtaoge wie 'n sjmawtkroek = oliekruik (om iemands kundigheden aan te duiden), zoeë awt wie mien heng meh neet wie mien teng (sinds mijn geboorte), hooste wie 'ne blaosbalk, kotse wie 'nen awwe, hae makt mich zoeë laam wie 'n sjöp, drieë wie 'ne koekerel (drijftol), zoeë sjtief wie 'n plank, zoeë sjlap wie 'nen dweil, zich naoloupe wie de wiezesj van de klok, zoeë vriej wie 'ne voeëgel in de lóch, dat liekent drop wie me gaat op e kumpke sop (zoals men in Maastricht zegt), miene pèper is krek ezoeë good es diene safraon (mijn woorden zijn evenveel waard als de jouwe); en om te eindigen: oetgao wie 'n nachkaerts.

Hub Delahaye

't Letste lempke

Es dich d'r mismood oêt gèèt brèèke,
òmdat alles waste dèès mislùkt,
went 't lestig is dich oêt te sjrèèke,
of ònger zùrg doê gèès gebùkt,
vergèèt dan neet, loat 't dich roane,
dat nog anger lèèd besjtèèt dan 't dient,
en dat zelfs biê de ergste troane,
toch nog ummer ùrges e lemke sjient.

Es op 't werk dich veuël dernèève gèèt,
of biê dich hèèm is 't neet mieë goot,



went diên sjterke hand aan 't bèève sjlèèt,
knap dan neet aaf, behòòd d'r mood,
want wieënig kinste zelf dra doeë,
van't noeëdlot kriet elkèèn 't zient,
en sjtrak biste wier zieëlensvroeë,
òm 't lempke, dat wir vuur dich sjient.

Went 's-nachs gèèn ink'le sjter wilt sjiêne,
en òòch d'r moan is vriê wach,
es de hoêzer sjtunt mit toe gerdiêne,
koud en sjwart zoeë wie de nach,
wach dan totdat 't wir gèèt brenne,
't leech, dat vrundlich sjtroale grient,
en wèèt dán, dat wie vuur jieëkerinne,
iòch vuur dich al wir e lempke sjient.

Mer de maks 't mit noa al die joare,
dieste op dees welt al lèèfs,
daste dich wir ins veuls verloare,
en noa 't lempke zeuks...vergèèfs.
Gank dan op rèès, vuur d'r letste kieër,
zoeë wie al massa's vuur dich gònge,
en woeëste oêtsjtaps sjtèèt d'r Hieër,
't letste lempke...de has 't vónge.

Hub Fober
Voerendaal

Veldeke-Soos

In 't kómmend winterseizoen zal Veldeke weer edere maond 'n Soos hawte en waal op d'r twieëde dieënsdig, te beginne mit 8 oktober óm 8 oere saoves in café-restaurant Het Spinnewiel, Spoorsingel 10 in Heële.
Oos lede en anger geïnteresseerde zint daobie van harte genued óm same mit ós uever en in de versjeie dialekte uever van alles en nóg get te kalle, vuersjtèlle te doeë en zich in proza en poëzie te laote huere. Viëer haope dat dizze oproop väöl vrung van ozze verein zal aasjprèke en vieër verwachte daoróm 'n gów ópkoms.

't Besjtuur

Voorbereidingsbesluit 'mosterd na de maaltijd'

Matige informatie plannen Afcent ergert klein links

BRUNSSUM – „Het is bijzonder provocerend om net in de vredesweek een voorstel over de nieuwbouw van de Afcent op het Hendrikterrein ter discussie te stellen". Dit zei de verontwaardigde PAK-fractievoorzitter Paul van Betuw gisteren in de Brunssumse raadsvergadering waar het voorbereidingsbesluit 'Douvenberg' op de agenda stond. Een voorstel dat naar zijn mening rechtstreeks betrekking had op de bouwactiviteiten die Afcent voor het Hendrikterrein in petto heeft. „Medio november wil Afcent daar aan de slag, en wij krijgen nu als mosterd na de maaltijd een voorbereidingsbestuit op tafel.

Dat ook de nieuwbouw van het Brunssumse politiebureau met dit voorbereidingsbesluit zou zijn veiliggesteld, betitelde Van Betuw als 'een doekje voor het bloeden'. „Ik heb nog nooit een bestemmingsplan gezien dat er zo grillig uitzag" Ook CPN-voorzitter Horselenberg vond dat de goedkope gronden van het Hendrikterrein beter voor de bouw van woningwetwoningen bestemd konden worden, dan voor militaristische doeleinden. „Het is onvoorstelbaar dat de Brunssumse raad dit besluit moet nemen zonder dat we ook maar enige achtergrondinformatie over de bouwplannen van de Afcent hebben", aldus Toon Pierik van D'66.

Buiten de PAK-fractie, de CPN en D'66 gaven de overige fracties hun fiat aan het voorbereidingsbesluit. „Nu de Afcent in Brunssum zit kan hen een goede huisvesting niet onthouden worden", aldus PvdA'er Timmerman. „Bovendien levert deze investering behoorlijk wat werkgelegenheid op". Wethouder K. Krocké verklaarde dat ook het college niet over nadere achtergrondgegevens beschikt. „Er is ook nog geen bouwvergunning afgegeven. Hier is alleen het vaststellen van een juridisch kader ter sprake, zodat de activiteiten niet onnodig vertraging oplopen. En daarin kan de gemeente tegelijkertijd aangeven wat wel en niet geoorloofd is in het betreffende gebied. De bouwtekeningen zullen naderhand aan dit kader getoetst worden. Ik kan werkelijk niet begrijpen dat iémand daartegen bezwaar wil aanteken".

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

■ Heerlen

● In de Nor, Geerstraat 284, geeft het Rubens Poppenkasttheater vanmiddag om 14.30 uur een voorstelling. De entree bedraagt inclusief een consumptie ƒ 2,50.

● De VVD/JOVD houdt vanavond om 21 uur politiek café in café Brandpunt aan de Emmastraat. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door Peter Nitsche en Tweede-Kamerlid Mr. Max Tripels houdt een spreekbeurt. De avond is voor iedereen vrij toegankelijk.

● De Com 5, de personeelsvereniging van de Technische School Heerlen, viert komend weekeinde haar 25-jarig bestaansfeest. Ten bate van de gehandicaptensport in Limburg houdt Com 5 morgen van 9 tot 15 uur een speelinstuif met fancyfair waarop iedereen van harte welkom is. Giften ten bate van de Stichting Sportinstuiven Gehandicapte Jongeren Limburg worden graag in ontvangst genomen.

● Onder het motto 'Geef ouderen meer bewegingsvrijheid' wordt morgen vanuit de diverse dienstencentra een kastelen-fietstocht gehouden. Men kan kiezen uit drie afstanden.

● De Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen houdt morgen om 14 uur een infomarkt in de kerkzaal van de Nederlands Hervormde Kerk aan de Ds. Jongeneelstraat. De bedoeling van deze markt is een overzicht te geven van alle activiteiten van de afdeling Heerlen. Alle vrouwen zijn welkom.

● Naar aanleiding van de Faust-opvoering door Theater Antigone in de stadsschouwburg op 5 en 6 oktober, wordt morgen om 20 uur in het Bernardinuscollege een forum gehouden over zinnelijkheid. Het thema van Goethe's Faust wordt benaderd vanuit de christelijke en de joodse traditie en vanuit de pedagogisch-culturele invalshoek. De voertalen zijn Duits en Nederlands.

■ Schinveld

● De activiteiten van het Jeugd- en Jongerenwerk zijn weer van start gegaan in de Schinskoel. Vandaag is er van 14 tot 17 uur 'Klassewerk' voor de jeugd van klas 1, 2 en 3. Vrijdag is er vanaf 19.30 uur tienerclub en de leden mogen de programma's zelf samenstellen. Wie leider wil worden kan zich aanmelden aan de Schinskoel, Kloosterlaan 9, ☎-256092.
● De Stichting JJW houdt in samenwerking met de atletiekvereniging Achilles-Top op zondag 13 oktober de negende Schinskoelloop voor trimmers. Het parcours loopt door de Schinveldse bossen en is niet heuvelachtig. Voor kinderen bedraagt de afstand 1200 meter, voor de overige deelnemers naar keuze 5, 8 of 11,6 kilometer. De start is om 10.15 uur. Voor inschrijving en informatie kan men terecht bij J. Paas, Boschstraat 39 in Schinveld. De inschrijftermijn sluit op 5 oktober.

■ Simpelveld

● Het Groene Kruis start op woensdag 6 november met een gespreksgroep voor ouders met kinderen tussen anderhalf en twee jaar. Deelnemers kunnen zich dagelijks tussen 13.30 en 14 uur aanmelden bij het Groene Kruis. De uiterste inschrijfdatum is 23 oktober.
● Morgen worden om 19 uur tijdens een extra raadsvergadering de voorstellen voor de begroting van 1986 vastgesteld.

■ Landgraaf

● De ouderen uit Landgraaf gaan op dinsdag 15 oktober naar het Streektheater in Heerlen. Opgevoerd wordt het spel 'Paëdsleed'. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de dienstencentra. De mensen van Rimburg kunnen terecht bij mevrouw A. Savelberg, Kapelweien 5.

Verkeersschout probeert jurisprudentie uit te lokken

Rechter met walkman op achter stuur van auto

HEERLEN – Om zich een zo goed mogelijk oordeel te kunnen vormen, ging kantonrechter mr. Freyters gisteren in de Akerstraat in Heerlen met een walkman op achter het stuur van een auto zitten.

Zo had verdachte R.J. uit Hoensbroek ook rondgereden, maar de jonge vrouw verklaarde dat ze ondanks de muziek toch het verkeer kon horen. Na de proef op de som te hebben genomen, kwam de kantonrechter tot de conclusie dat het voorbijrazende verkeer inderdaad niet meer te horen was en veroordeelde R.J. tot een boete van 51 gulden.

De Hoensbroekse werd in december 1983 in Heerlen door de politie aangehouden omdat ze een koptelefoon op haar oren droeg. Toen de agenten de auto tot stilstand hadden gebracht, bleek de koptelefoon echter om haar nek te hangen. Tijdens een eerdere rechtszitting verklaarde R.J. de walkman inderdaad onder het rijden gebruikt te hebben. Wel liet ze toentertijd weten dat ze toch het verkeer kon horen. De kantonrechter wilde zich daar echter zelf van overtuigen en hield de zaak aan. Gisteren moest de Hoensbroekse zich opnieuw verantwoorden voor de kantonrechter. De walkman had ze meegenomen. Mr. Freyters aarzelde niet lang en zette de zitting voort op straat. Daar ging hij met de walkman op in de auto van de verdachte langs de Akerstraat zitten. Ook verkeersschout Oosterhof mocht de cassetterecorder proberen. Beiden kwamen tot de conclusie dat door de discomuziek niets meer te horen was van het drukke verkeer. Mr. Freyters veroordeelde R.J. conform de eis tot een boete van 51 gulden. De uitspraak volgde op straat naast de auto.

Beroep

Verkeersschout Oosterhof eiste een boete van 51 gulden, omdat de jonge vrouw op deze wijze de kans krijgt om in hoger beroep te gaan. Hij sprak zelfs de hoop uit dat ze bij de arrondissementsrechtbank in Maastricht beroep zou aantekenen. „Op het moment bestaat er op dit gebied nog geen enkele jurisprudentie. Als de rechtbank in Maastricht een uitspraak doet, krijgt deze uitspraak landelijke rechtskracht en is het beter mogelijk om op te treden tegen het gebruik van een walkman in het verkeer. Want het blijven voor deelnemers aan het verkeer uiterst gevaarlijke dingen", aldus Oosterhof.

Installatie

Jan Peters zal komende zaterdag om 18 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti worden geïnstalleerd als pastoor van Nulland door deken Schulpen, daarbij geassisteerd door pastoor Mekel van de Holz, kapelaan Schriks van Bleijerheide en deken Wiertz van Hoensbroek. Mgr. Gijsen benoemde pastoor Peters als opvolger van pastoor L. Pricken, die 26 jaar lang de pastorale zorg van Nulland waarnam. De eucharistieviering wordt opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor, bejaardenkoor Echo en kinderkoor Nulland. Voorafgaand aan de plechtigheid zal pastoor Peters en zijn familie om 17.30 uur onder begeleiding van harmonie St. Pancratius, schutterij Prins Hendrik, de drie eerdergenoemde koren, engeltjes, acolieten, schoolbestuur, kerkbestuur en geestelijkheid aan de parochiegrens op de hoek Markstraat-Kruisstraat worden afgehaald.



Per Persoon

Pastoor Peters (46) is afkomstig uit Hoensbroek. Hij studeerde filosofie en theologie aan de hogeschool van de Jezuïeten in Leuven en aan de Maximilian-universiteit in Würzburg. Daarna was hij als katecheet verbonden aan de Nijverheidsscholen in Helmond en Eindhoven. Vervolgens studeerde hij aan de HTP in Heerlen en liep tegelijkertijd stage in de H. Hartparochie in Geleen. Op 5 oktober 1974 werd hij gewijd door bisschop Gijsen in Mariarade. Achtereenvolgens werkte hij in Heerlerbaan, Roermond en laatstelijk in de parochie St. Jan Evangelist in Hoensbroek.
Na de mis is er van 20 tot 21.30 uur receptie in café Nulland aan de Nullanderstraat 71.

Jubilea

De afgelopen dagen zijn tientallen trouwe vakbondsleden in de bloemetjes gezet, omdat zij hun bond jarenlang trouw zijn gebleven. Vrijdagavond werden de leden van de afdeling Hoensbroek van de industriebond FNV gehuldigd. Dat gebeurde in het multifunctioneelcentrum Gebrook. Niet minder dan 27 mensen werden die avond gehuldigd vanwege hun 25-jarig lidmaatschap. En verder waren er 34 leden die 40 jaar bij de bond waren. Na het overhandigen van de bij de jubilea passende onderscheidingen volgde een gezellige feestavond.

Vanavond receptie Rode Kruis Brunssum

Gouden afdeling groeide uit tot stevige schakel

BRUNSSUM – Met een receptie in de burgerzaal van het bestuurscentrum bezegelt het Brunssumse Rode Kruis vanavond haar vijftigjarig jubileum. Niet altijd floreerde de afdeling zoals dat momenteel het geval is. De Brunssumse tak moest meer dan eens uit een diep dal omhoog kruipen. Maar dank zij de vasthoudende aanhang van een harde kern doorzetters, behoort de Brunssumse afdeling nu tot een stevige schakel in de keten van de hulpverlening door het Rode Kruis.

„Reeds lange tijd werd de behoefte gevoeld om in een belangrijke plaats als Brunssum, in het centrum van de mijnstreek, te komen tot de oprichting eener afdeeling van het Nederlandsche Roode Kruis". Zo luidt de eerste zin, in een stöffig notulenboek, van het verslag van de oprichtingsvergadering van de Brunssumse afdeling. Deze vond 15 juli 1935 plaats in het oude gemeentehuis van Brunssum. Toen telde de gemeente ruim 15.000 inwoners. De eerste voorzitter werd de burgemeester van toen, met een aantal prominente Brunssumse burgers als mede-bestuursleden. Maar liefst 250 mensen bezochten de eerste ledenvergadering, direct nadat op 19 oktober '35 de transportcolonne was opgericht.

De colonne van het Rode Kruis Brunssum telt momenteel zo'n 28 goed opgeleide en uitstekend toegeruste vrijwilligers. Honderden uren per jaar staan zij, bij sportwedstrijden en andere manifestaties, klaar om bij noodsituaties hulp te bieden. De afdeling Welfare telt zo'n 25 dames die bejaarden, gehandicapten en eenzamen bezoeken en hen tot een zinvole vrije-tijdsbesteding inspireren. De in het Brunssumse ziekenhuis ondergebrachte bloedtransfusiedienst van deze afdeling kan een beroep doen op honderden donors.

Wie de jubilerende afdeling wil feliciteren kan vanavond van 19.00 tot 21.00 uur terecht in het bestuurscentrum. Iedereen is welkom. En wie het Rode Kruis wil helpen: Ned. Middenstandsbank Brunssum, nr. 65.77.13.929 of gironr. 1050358 t.n.v. Rode Kruis Brunssum.

Vakantie/recreatie

SUNNYRIANTHOMES caravanbouw bouwt voor u rechtstreeks af fabriek, reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redsedar chalet of stacaravan. Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t/m za. van 9.00-17.00 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur. Tel. 03408-87710.

Met ƒ 5000,– kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,–.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle bijkantoren van deze krant.

Grote NAJAARSSHOW van gebr. toer- en vouwcaravans bij caravanhandel Perfect, o.a. Adria, Europa, IT, Chateau, Kip, Wolf, Bergland, Meibro, Astral, TE, Eura enz. Div. tandemassers, vouwwagens. Al... [illegible] ƒ 1.250,–. Reukenderweg 36, Nuth. Tel. 045-244953. Ook voor inkoop, verkoop, schadereparatie. Geopend van 10 tot 18 uur, zat. van 10 tot 15.30 uur, dond. koopavond.

Caravan-show Ubachs

Munsterland, Lord, Hehn, Casita, Digue v.a. 370 kg, v.a. ƒ 8495,– (met gratis voortent). Vele occasions. Stalling ƒ 125,– p.j. Caravan Import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Polyester MOTORBOOT met kap 18 pk motor en trailer, prijs ƒ 2500,–. Tel. 045-441503.

Home Car TOERCARAVAN 532 fabr.nw., bj. '84. Nw.pr. ƒ 19.500,- nu ƒ 13.500,-. Ook inr. tel. 045-752747.

Caravanhandel biedt aan ±10 TOERCAR., alle merken va. ƒ 750,- tot ƒ 7700,-. In de Cramer 106, Heerlen. Ook ink. 045-752747 of 753039.

T.k. dubbelassige Kip CARAVAN met ijskast, verwarming, geiser en aparte slaapkamer, lengte 7.50 mtr. Vraagpr. ƒ 5000,-, Tel. 045-221674.

Contacten clubs

PRIVÉHUIS Jose met Wendy, Eva, Linda en nieuw Claudia, dagel. tot 24 u. Zat. en zond. gesl. 045-222356.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Alles **NIEUW.** Open ma. tot vrijd. 11.00-22.00 u. Ook helemaal nieuw, ma. wo. vr.!!! 045-424255.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw: Kim, Rosy en Chantalle, dag. van 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur. Tevens part. ass. gevraagd.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PRIVÉ. 045-463750.

Bar **"LA STRADA"** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u.; zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

Privé **MARIA** en Chamilla van maand. t/m vrijd. va. 13 uur, 04499-3828.

PEGGY 043-630171.

PRIVÉ-HUIS. 4 meisjes ontvangen u privé. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

F van Lanschot Bankiers nv
SINDS 1737

Afgifte van 7% Bankbrieven 1985 per 1990/1993

in de vorm van CF- en K-stukken van ƒ 1.000,– en ƒ 5.000,– aan toonder.

Jaarcoupons per 1 oktober.

Koers van afgifte
in aansluiting op het prospectus d.d. 24 september 1985 inzake de afgifte van bovengenoemde Bankbrieven bericht ondergetekende, dat de **eerste koers van afgifte** is vastgesteld op

101,30 pct.,

op basis waarvan het **effectieve rendement** uitkomt op **6,74 pct.**

Op de eerste dag van afgifte wordt het effectieve rendement beïnvloed met 0,020 pct. bij een koerswijziging van 0,1 pct. gerekend vanaf pari.

Afgifte van de Bankbrieven zal plaatsvinden met ingang van **dinsdag 1 oktober 1985** tot nadere aankondiging.

's-Hertogenbosch, 30 september 1985

F van Lanschot Bankiers nv

F van Lanschot Bankiers nv
SINDS 1737

Afgifte van 7% Spaarbrieven 1985 per 1991

in stukken van ƒ 1.000,– en ƒ 5.000,– aan toonder.

Koers van afgifte
in aansluiting op het prospectus d.d. 24 september 1985 inzake de afgifte van bovengenoemde Spaarbrieven bericht ondergetekende, dat de **eerste koers van afgifte** is vastgesteld op

101,50 pct.,

op basis waarvan het **effectieve rendement** uitkomt op **6,73 pct.**

Op de eerste dag van afgifte wordt het effectieve rendement beïnvloed met 0,018 pct. bij een koerswijziging van 0,1 pct. gerekend vanaf pari.

Afgifte van de Spaarbrieven zal plaatsvinden met ingang van **dinsdag 1 oktober 1985** tot nadere aankondiging.

's-Hertogenbosch, 30 september 1985.

F van Lanschot Bankiers nv

Limburgs Dagblad



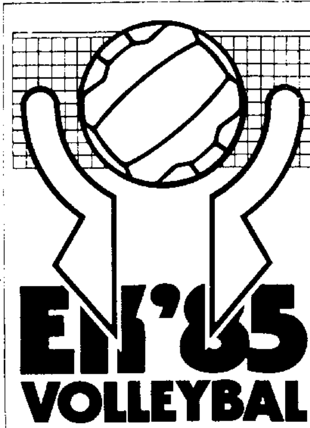




● *De Oranjespeelsters Klunder (links) en Van Eykeren blokkeren een aanval van de Hongaarse Bardi.*

Nederlandse dames naar finale

Droom-smash!



LEEUWARDEN – Wat als een nachtmerrie begon, had geen gelukkiger slot kunnen hebben. De Europese titelstrijd volleybal, de eerste in eigen land, heeft voor het nationale damesteam veel weg van een bestseller. Na de uitermate slechte start, een pak slaag van Roemenië, herstelde de nationale ploeg zich op bewonderenswaardige wijze. Na het formidabele resultaat tegen Italië (3-0) denderde de ploeg gisteren voor een wederom uitzinnig publiek (2100 toeschouwers) in een meeslepend duel over het geroutineerde Hongarije heen. Met 3-0 pakte een ontketend Nederland de winst (15-12,15-9,15-6).

Door de niet voor mogelijk gehouden overwinning plaatste Nederland zich met overtuiging voor de finalepoule, die morgen in de Rijnhal in Arnhem begint. De Nederlandse speelsters beginnen in de Gelderse hoofdstad met een aardige opsteker in de vorm van de al meetellende overwinning op Italië. De Italiaanse dames kwalificeerden zich door in een emotioneel duel Roemenië met 3-2 te verslaan.

De triomf op Hongarije was van hoog gehalte. Nederland beet zich vanaf de eerste opslag vast in de geroutineerde tegenstander. Met een wederom grandioze Petra van de Linde als aangeefster, dit keer sterk ondersteund door het volledige team met aanvalsters Piersma, Brunninkhuis en Keulen als vaste afmaaksters, trok Nederland de wedstrijd direct naar zich toe.

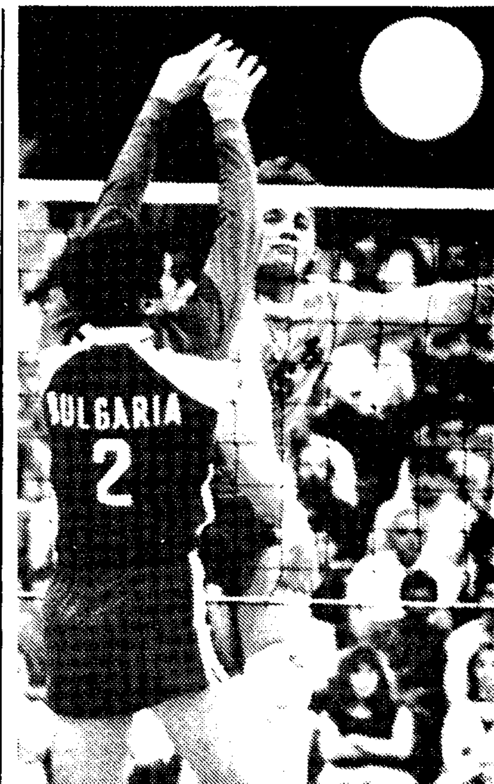
De dure puntjes werden bijeengesprokkeld door een mentale weerbaarheid, die zondag nog een illusie leek. Alerte grondverdediging, flitsend aanvalsspel, uitstekend positie kiezen, een hecht blok, kortom het collectief draaide op zijn best en Hongarije vocht sterk terug, maar slaagde er niet in het initiatief naar zich toe te trekken.

Aan de troostronde in Sittard wordt deelgenomen door de volgende damesploegen: Bulgarije, Griekenland, Polen, Frankrijk, Hongarije en Roemenië.

EK in cijfers

DAMES. Poule A: Griekenland-Bulgarije 0-3 (6-15,10-15,2-15); DDR-Tsjechoslowakije 3-1 (15-11,15-8,13-15,15-11). Eindstand: 1. DDR 3-6 (9-2); 2. Tsjechoslowakije 3-5 (7-4); 3. Bulgarije 3-4 (5-6); 4. Griekenland 3-3 (0-9). **DDR en Tsjechoslowakije naar finalepoule;** Bulgarije en Griekenland naar verliezersronde. Poule B: Bondsrepubliek Duitsland-Polen 3-1 (15-9,15-9,3-15,15-9); Frankrijk-Sovjetunie 0-3 (6-15,10-15,6-15). Eindstand: 1. Sovjetunie 3-6 (9-1); 2. Bondsrepubliek Duitsland 3-5 (6-5); 3. Polen 3-4 (5-6); 4. Frankrijk 3-3 (1-9). **Sovjetunie en Bondsrepubliek naar finalepoule;** Polen en Frankrijk naar verliezersronde. Poule C: Italië-Roemenië 3-2 (15-11,14-16,11-15,15-12,15-11); Hongarije-Nederland 0-3 (12-15,9-15,6-15). Eindstand: 1. Nederland 3-5 (6-3); 2. Italië 3-5 (6-7); 3. Roemenië 3-4 (6-6); 4. Hongarije 3-4 (5-7). **Nederland en Italië naar finalepoule;** Roemenië en Hongarije naar verliezersronde.

HEREN. Poule 1: Italië-Zweden 2-3 (16-14,8-15, 6-15, 15-5, 13-15); Sovjetunie-Griekenland 3-0 (15-10,15-5,15-7). Eindstand: 1. Sovjetunie 3-6 (9-1); 2. Italië 3-4 (6-6); 3. Zweden 3-4 (5-8); 4. Griekenland 3-4 (3-8). **Sovjetunie en Italië naar finalepoule.** Poule 2: Tsjechoslowakije-Roemenië 3-1 (15-8,10-15, 15-12, 15-2); Polen-Spanje 3-0 (15-9,15-10,15-10). Eindstand: 1. Tsjechoslowakije 3-6 (9-2); 2. Polen 3-5 (7-3); 3. Roemenië 3-4 (4-7); 4. Spanje 3-3 (1-9). **Tsjechoslowakije en Polen naar finalepoule.** Groep 3: Frankrijk-Joegoslavië 3-1 (15-9,16-14,9-15,15-13); Nederland-Bulgarije 2-3 (13-15,15-6,15-6,10-15,13-15). Eindstand: 1. Frankrijk 3-6 (9-1); 2. Bulgarije 3-4 (6-5); 3. Nederland 3-3 (5-7); 4. Joegoslavië 3-3 (2-9). **Frankrijk en Bulgarije naar finalepoule.**



● *De Bulgaar Dragijev brengt Brouwhuis in de problemen.*

Oranje-heren: opslag faalt op beslissend moment

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

DEN BOSCH – Bij het opmaken van de balans na de voorrondedagen van het EK-volleybaltoernooi heeft Nederlands slechts voor de helft aan de verwachtingen kunnen voldoen. Het vrouwenteam van coach Peter Murphy stuntte zich naar de finalepoule, maar de heren redden het niet. De mannenploeg weerde zich naar vermogen in de zinderende krachtmeting met Bulgarije, maar werd via 2-3 (13-15, 15-6, 15-6, 10-15, 13-15) veroordeeld tot de troostronde.

In de bruisende broeikas die de wederom uitverkochte Maaspoort op deze laatste speeldag van de voorronde vormde, gingen beide teams nerveus van start. Resulterend in matig stopwerk en stereotype aanvalsspelletjes, gebaseerd op pure kracht. Meer dan één punt kon geen der beide opponenten uitlopen. Bulgarije blokte de eerste set binnen met 13-15. Het vervolg bij de Balkanploeg was evenwel van bedenkelijk niveau. Met name de apathische, lage verdediging -een onderdeel dat bij Nederland steeds beter ging lopen- bracht de toeschouwers in extase en het team van bondscoach van Geert Trompetter verdiend op voorsprong: 15-6 en 15-6.

De Bulgaarse Zlanatov verving zijn falend spelverdelerstalent Christov voor Vassilev. De slimme veteraan schroefde het aanvalstempo meteen een eind omhoog. Via 0-12 (!) dong Bulgarije een barrage af: 10-15. Coach Trompetter liet aan het begin van de beslissende ronde het duo Selinger/Boudrie staan.

De drieduizend toeschouwers bleven als één man achter Oranje staan ondanks de 5-8 achterstand bij de laatste veldwisseling. Punt na punt werd opgehaald in een Hitchcockachtige inhaalrace. In de kokende heksenketel faalde echter de opslag van Oranje driemaal achtereen. Vassilev redde enige malen spectaculair in het achterveld en de boomlange Tonev bezorgde Nederland een domper van jewelste: 15-13.

Linzer ASK in tweede ronde

OSTRAVA – Linzer ASK plaatste zich in Ostrava voor de tweede ronde van het toernooi om de Uefabeker. De Oostenrijkse ploeg won het tweede duel voor de eerste ronde met 1-0 van Banik Ostrava. Linzer ASK had de eerste wedstrijd op eigen veld al met 2-0 gewonnen. Het duel moest in de 67e minuut gedurende twintig minuten worden onderbroken omdat de stroom was uitgevallen. Beide ploegen genoten toen voor de tweede maal in de kleedkamers een pauze.

Ajax verkoopt Gasselich

WASSENAAR – Ajax en het Oostenrijkse Linzer ASK zijn het eens geworden over de transfer van Felix Gasselich. De 29-jarige ex-international moet alleen zelf nog tot een akkoord zien te komen. Vermoedelijk zal dat vandaag gebeuren. Gasselich werd anderhalf jaar geleden voor 1,1 miljoen door Ajax aangetrokken, maar heeft nooit een vaste plaats in het team gekregen. Sinds de komst van technisch-directeur Johan Cruijff is hij in De Meer helemaal op dood spoor geraakt. Dit seizoen mocht hij alleen in de uitwedstrijd tegen Heracles 20 minuten voor tijd invallen.

Onderzoek naar fiscale privileges PSV-spelers

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning (VVD) van Financiën zal op verzoek van zijn partijgenoot kamerlid De Grave nagaan of onder meer buitenlandse voetbalprofessionals van PSV jarenlang van een fiscale gunstenregeling gebruik konden maken krachtens een geheime aanschrijving uit 1970. Die regeling voor uitsluitend Nederlandse multinationals die buitenlandse specialisten met hoge inkomens in dienst hebben, werd halverwege dit jaar openbaar gemaakt op aandrang van de Kamer.

Onlangs hebben deze multinationale maatschappijen weer op de stoep gestaan bij de staatssecretaris om een verruiming van de regeling te bepleiten. Het gaat om bedrijven als Philips, Akzo, Shell, Esso en ook Océ-Van der Grinten. In totaal maken ruim vijfduizend buitenlanders in Nederland van het fiscale privilege gebruik. De PvdA acht de uitzonderingsbehandeling voor de multinationals volstrekt overbodig gezien de topsalarissen die de specialisten verdienen.

Watson vervangt geblesseerde Lauda

LONDEN – De Noord-Ier John Watson vervangt zondag de geblesseerde Niki Lauda in de race om de Grote Prijs van Europa, die meetelt voor de strijd om de wereldtitel formule-1. Wereldkampioen Lauda trok zich terug, omdat hij tijdens de laatste race in Francorchamps een blessure aan zijn hand opliep. De 39-jarige Watson reed voor het laatst in 1983 een race in de formule-1.

Ajax compleet ● Sporting ongewijzigd tegen Feyenoord

FC Utrecht voor honderdduizend toeschouwers

KIEV – FC Utrecht heeft veel eer ingelegd met de wedstrijd van twee weken geleden in de eerste ronde van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars tegen Dinamo Kiev. Het duel in de Galgenwaard werd in de Sovjetunie rechtstreeks door de televisie uitgezonden en gaf in Kiev mede door de uitslag (2-1) aanleiding tot een stormloop naar de kassa's van het Centrale Stadion. Als de Turkse scheidsrechter Türka vandaag om 19.00 uur plaatselijke tijd het startsein geeft voor de return, zijn alle 100.062 zitplaatsen bezet. En dat is al jaren niet meer gebeurd.

„Toen ik het de jongens vertelde dat we voor een uitverkocht huis spelen, vond iedereen dat prachtig", zei oefenmeester Nol de Ruiter, die in zijn elftal minstens een verrassende wijziging aanbrengt: Gerrit Plomp staat in de basis. Plomp krijgt van De Ruiter de voorkeur boven Godee

Laatste nieuws Europacup-voetbal

of Kruys, omdat hij in staat wordt geacht een bal vast te houden op geëigende momenten en bovendien rugdekking kan geven als laatste man Rijsbergen aanvallende neigingen krijgt.

Ajacied Rob de Wit kan vanavond tegen FC Porto zijn rentree maken, na twee competitieduels wegens een blessure te hebben gemist. Gisteren deed hij eerst mee met een oefenpartijtje op het strand bij Wassenaar en vervolgens trainde hij voluit mee op het veld van Blauw-Zwart. Aangezien ook Edo Ophof volledig hersteld is, betekent dat dat Cruijff over een complete selectie kan beschikken. De opstelling zal pas vandaag bekend worden gemaakt.

Sporting Lissabon treedt vanavond in de Kuip vrijwel zeker met dezelfde elf spelers aan die Feyenoord twee weken geleden in Portugal met 3-1 de baas bleven. Vorige week zag het er nog naar uit dat de Portugezen het in Rotterdam zonder verdediger Venancio moesten stellen. Venancio kwam tijdens de training in botsing met een mede-speler en gevreesd werd voor een hersenschudding. De kwetsuur blijkt echter mee te vallen en trainer Manuel José gaat er dan ook vanuit dat Venancio vanavond speelt. Datzelfde geldt voor middenvelder Pacheco, die rugklachten heeft. Mocht onverhoopt blijken dat een van beiden toch niet in actie kan komen, dan doet José een beroep op de weer herstelde Argentijn Saucedo.

Hoewel Sporting de nadruk op de verdediging zal leggen, is toch besloten vast te houden aan het aanvalsduo Jordao/Manuel Fernandes. De 33-jarige Jordao werd afgelopen zondag in de competitiewedstrijd tegen Academico Coimbra een kwartier voor tijd gewisseld. De Angolees tobt nog altijd met een slepende liesblessure. Aangezien de razendsnelle Jordao tegen Feyenoord van onschatbare waarde kan zijn voor Sporting in Lissabon tekende hij voor de tweede treffer nam José het zekere voor het onzekere en haalde hem voortijdig naar de kant.

Voor het duel tegen Sparta heeft HSV-trainer Happel toch voor twee aanvallers gekozen, McGhee en Gründel. Balzis, de verwachte derde spits, blijft aan de kant. Verdediger Kroth schuift op naar het middenveld, dat het moet doen zonder de geblesseerde Magath. Achterin is veteraan Wehmeyer alsnog opgeroepen. De 33-jarige verdediger stelde zijn afscheid van HSV daarvoor met twee dagen uit. Bij Sparta kampt Louis van Gaal nog met een ribblessure. Hij wordt eventueel vervangen door Roelf-Jan Tiktak.



● *Ajax stoeiend op het Wassenaarse strand. Johan Cruijff grijpt in voordat 'de tegenstander' gevaarlijk kan worden. Rijnink, Silooy en Gasselich (vlnr) snellen toe om assistentie te verlenen.*

● LUTON – Voor de eerste divisie van de Engelse league werd één wedstrijd gespeeld. Luton Town won op eigen veld met 1-0 van Ipswich Town.

KNVB rond met Philips

ZEIST – Met ingang van gisteren treedt Philips op als hoofdsponsor van de KNVB. Het sponsorcontract, dat met terugwerkende kracht loopt van 1 juli 1985 tot 1 juli 1987, komt in plaats van de voortijdig beëindigde sponsorovereenkomst, die de KNVB had met Brandsteder Electronics BV (Sony).

De voetbalbond ontvangt van Philips per contractjaar een sponsorbedrag van 1,25 miljoen gulden. Over de besteding van dit bedrag is nog overleg gaande. Tevens wordt nog gesproken over de wijze waarop Philips zich als hoofdsponsor van de KNVB kan profileren. Dit overleg wordt, naar de KNVB verwacht, op korte termijn afgerond. Direct daarna zullen de KNVB en Philips nadere bijzonderheden over de aangegane overeenkomst bekendmaken.

Beide partijen zijn al overeengekomen dat het indoor-voetbaltoernooi gedurende de winterstop, waarvan de financiering deel uit maakt van het sponsorcontract, wordt voortgezet onder de naam KNVB indoorsoccertoernooi. Philips ziet voor dit toernooi af van naamskoppeling.

Bokser overleden tijdens training

NEW YORK – De Amerikaanse profbokser David Harris is tijdens de training in New York in elkaar gezakt en kort daarna overleden. De halfzwaargewicht was als amateur in 18 wedstrijden en als prof in 11 partijen ongeslagen gebleven. Harris trainde voor een gevecht over acht ronden, dat vrijdagavond in de Madison Square Garden zou worden gehouden. Op 25 april stond Harris in Atlantic City voor de laatste maal in de ring tegen zijn landgenoot Jack Johnson.

Celtic in leeg stadion

GLASGOW – Celtic Glasgow moet vandaag als derde Britse voetbalclub na West Ham (1980) en Aston Villa (1982) een thuiswedstrijd uit de Europese bekercompetitie achter gesloten poorten afwerken. De Schotse bekerhouder kreeg die straf van de Europese unie (Uefa) na rellen in het duel van vorig seizoen tegen Rapid Wien, waarbij drie Oostenrijkse voetballers werden aangevallen. Bovendien moest Celtic een boete van tachtigduizend gulden betalen. De wedstrijd tegen Atletico Madrid in het Parkhead-stadion zal door ongeveer 200 mensen worden bijgewoond. De tribunes zullen worden bezet door technisch personeel, bestuursleden van beide clubs, journalisten, politiemensen en de officiële Uefawaarnemer.

Rally-perikelen

SAN REMO – De Westduitser Walter Röhrl vergrootte zijn voorsprong in de Rally van San Remo. Na 23 van de 44 klassementsproeven is hij eerste met een totaaltijd van 3.17.10. Dat is vier minuten en 36 seconden sneller dan de Fin Timo Salonen. De 23e proef verliep niet zonder problemen. Een toeschouwer raakte gewond, omdat hij werd aangereden door de Italiaan Cerrato. De topcoureurs liepen allen min of meer tijdverlies op. Salonen moest een band verwisselen, hetgeen ruim drie minuten oponthoud kostte. De Fransman Saby verspeelde twee minuten toen hij zich vergiste in de route en Röhrl liet seconden liggen door een lichte aanrijding.

ATRO-HEERLEN

Uw Renault-dealer

Doordat de verkoop van nieuwe Renaults en occasions explosief stijgt én omdat wij onze maximale service willen handhaven, zoeken wij op korte termijn:

TWEE EERSTE MONTEURS M/V

op MTS-niveau en/of gediplomeerd eerste monteur.



Schriftelijke sollicitaties te richten aan afdeling personeelszaken
ATRO-Heerlen b.v.,
postbus 3061, 6401 DN Heerlen. 126769

H5 HEERLEN

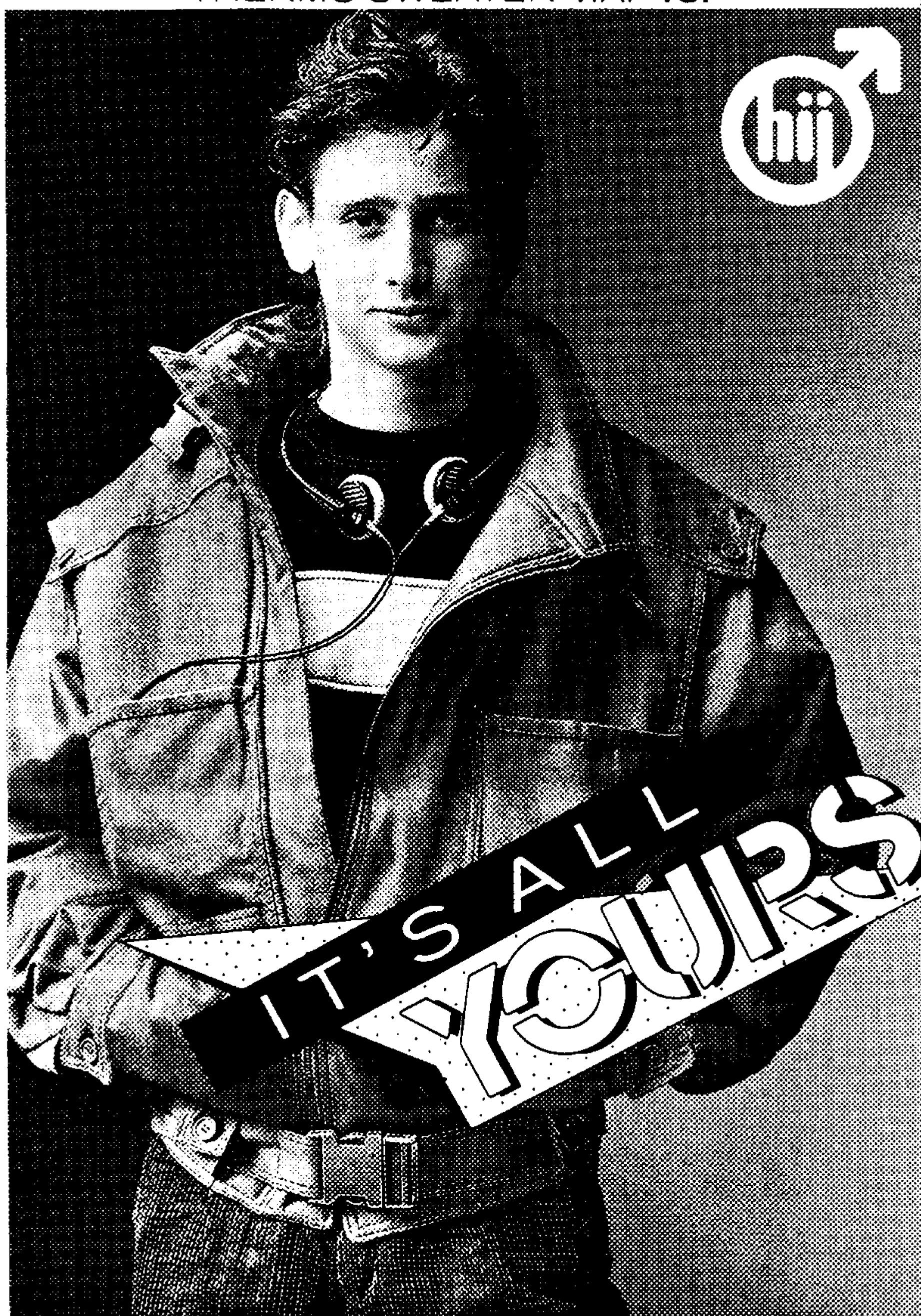
De nieuwe explosie van Michael Cimino, maker van 'The Deerhunter'

HET JAAR VAN DE DRAAK

NEDERLANDSE PREMIERE
VANAF MORGEN IN DE H5 !

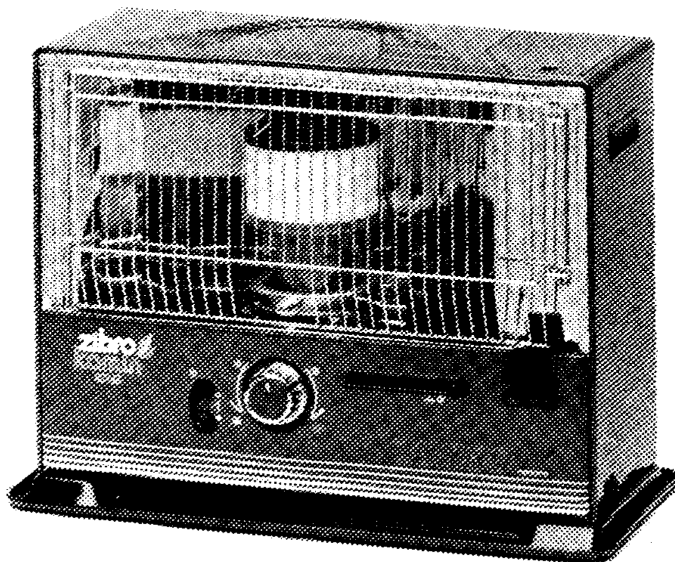
TEL.045-713030

THERMO SWEATER V.A. **48.–**



JACK V.A. **100.–** JEANS V.A. **64.–**

Het medicijn tegen 'n te hoge energierekening.



Door de strenge winters en vele koude voor- en najaarsdagen in ons land, kan de energierekening aardig oplopen en dat merkt u in uw voorschotnota.
Er is een manier om de energierekening drastisch te verlagen. Met een ZIBRO KAMIN verplaatsbare kachel haalt u een zuinige warmtebron in huis. Want deze veilige petroleumkachels zetten, door het unieke dubbele verbrandingssysteem, alle energie om in stralingswarmte, zonder dat een afvoer nodig is. En geen geur tijdens het gebruik. U kunt gerust de CV wat lager zetten. Ieder graadje scheelt u 6 à 7% in de stookkosten. De RCA-66 kost ongeveer een kwartje per uur, waar en wanneer u maar wilt. Er zijn 8 verschillende types vanaf f 650,–. Er is dus altijd wel een ZIBRO KAMIN die bij u past. Een volledig TNO-rapport ligt bij uw dealer ter inzage.

Zibro Kamin-kachels. Royaal met warmte. Zuinig met energie.



Reker
Kluis 28, 6165 EM GELEEN.
Tel. 04494-4 07 85.
't Naegelke
Winkelcentrum Stein, Raadhuisplein 30 a, 6171 JC STEIN (L).
Tel. 04495-72 92.

Contacten/clubs

TAMARA met Daniella, Maria en Daggi van ma. t/m vrij. van 11 t/m 24 uur, ook za. en zo., in Geleen, tel. 04494-42313.

JESSICA, Rebecca vanaf 9.00 uur, tel. 04490-23491. Tevens ass. gevraagd.

PRIVÉ Peter, Rob en Mark, tel. 045-251913.

"L'ETOILE D'OR" tel. 09-3211567870.

LET OP! Topclub va. 14 u. met Sabrina, Sandra, Anita, Tanja en Dyana. Na 20 uur tev. Ling en Cindy. Geop. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

BEMIDDELINGSBUREAU Rijanco, privé-adres - bemiddeling - inschrijving mog. Tel. 04749-4258.

Club **TAMARA** nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

PRIVÉ 045-441909 tevens assistente gevraagd.

Nieuw! Nieuw! **AZIANA,** escort van 20.00 u. t/m 03.00 u. 045-222642.

PRIVÉ bij Anita, ook 's zaterdags. telefoon 045-352543.

Vera **PRIVÉ** vanaf 10.00 uur tot 18.00 uur, tel. 04754-3325.

NIEUW Emanuelle, Domina v.a. 11 uur, tel. 04490-25098.

PRIVÉ Miranda en Wanda inl. 045-228738.

PRIVÉ bij Donna, Christien, teve. kamers te h. leuke ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel vanaf 19 u. t/m 03 u. 045-225599.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921. Inschr. dames gratis.

NIEUW. Daisy, privé van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

Te koop Heerlen-Noord

vrijstaand pand op 1100 m2 grond.

Bouwjaar 1976. Ideaal pand voor eigenbewoning en kamerverhuur. Indeling 17 vertrekken, 3 douches en 3 toiletten. Prijs 315.000,- k.k. Inruil pand mogelijk. Br.o. nr. HK 737 Limburgs Dagblad. Postbus 3100,- 6401 DP Heerlen. 115414

M·O·D·E·B·E·E·L·D





Wollen coatje Mt. 38 t/m 46 **179,–**

Glans crincle blouse. Kobalt, fuchsia en zwart. Mt. S-M-L. **59,–**

Waaier plissé rok. Polyester/crepe. O.a. in zwart. Mt. 38 t/m 50 **59,–**

Ketting met armband en oorbellen. **12,–**

Satijnen strik. **10,–**

Poplin regenmantel in trench-style. Mt. 36 t/m 46 **99,–**



Lambswool pullover. Zwart, kobalt en fuchsia. Mt. M-L. **69,–**

Pied de poule pantalon met elastiek in de taille en lakceintuur. O.a. in zwart met fuchsia. Mt. 38 t/m 48. **59,–**



Warm gevoerd jack. Polyester/katoen. O.a. in zwart. Mt. 36 t/m 48 **99,–**

Bijpassende thermo pantalon. Polyester/katoen. O.a. in zwart. Mt. 36 t/m 48 **49,–**



Uni blouse. O.a. in zwart. Mt. 38 t/m 50 **22,–**

Polo in cashmir-dessin. Mt. S-M-L. **55,–**

Flanel pantalon, half gevoerd. Grijs, zwart en marine. Mt. 36 t/m 50 **59,–**

Tweedelige japon, gevoerde rok. Polyester/crepe. Mt. 40 t/m 48 **89,–**



MAAKT MODE BETAALBAAR

Moeilijk avondje Sittardia

Van onze medewerker

DOETINCHEM – In de zaalhandbaleredivisie heren won Sittardia gisteravond in Doetinchem de uitgestelde competitiewedstrijd tegen de Gazellen met 16–17. Een gelukkige zege voor de Sittardse ploeg, die qua vechtlust een lesje kreeg van de Doetinchemmers. Sittardia nam weliswaar in de eerste helft een 3–7 voorsprong, maar bij rust had een fanatiek spelend Gazellen deze achterstand gereduceerd tot 7–8.

Ondanks het feit dat trainer Piet Kivit tijdens de pauze zijn spelers op duidelijke wijze te kennen gaf wat hij er van dacht, leek na de de rust het getij zich toch ten gunste van de Doetinchemmers te keren, getuige de 10–8 en 15–13 voorsprong.

Bij Sittardia, dat geen moment de vorm kon benaderen van afgelopen zondag tegen Stella St. Maur, was niemand in staat de leiding op zich te nemen. Toch slaagde de Sittardse ploeg er in om naast de Gazellen te komen. De winnende treffer scoorde Remco Vijgeboom een minuut voor tijd vanaf de zevenmeter. Topscorer bij Sittardia was Lambert Schuurs die maar liefst acht maal scoorde.

De stand: 1. Sittardia 2-4; 2. E en O 2-3; 3. Blauw Wit 2-3; 4. Aalsmeer 2-3; 5. Hermes 2-2; 6. Swift Arnhem 2-2; 7. V en L 2-2; 8. Swift Roermond 2-2; 9. Hellas 2-2; 10. Loreal 2-1; 11. Gazellen 2-0; 12. AHC 2-0.

Clerc-Gantwarg: 7-7!

ROTTERDAM – Rob Clerc heeft in de damtweekamp met als inzet de wereldtitel de zevende partij gewonnen van titelverdediger Anatoli Gantwarg. De wereldkampioen gaf zich op de 67ste zet na 5,5 uur spelen in een uitzichtloze situatie gewonnen, waardoor de stand weer in evenwicht is: 7-7.

De verbijstering in het Sovjetkamp was even groot als de vreugde bij de tientallen toeschouwers die rondom de 'glazen kooi' de slotfase van dit duel in spanning volgden. Oud-wereldkampioen Ton Sijbrands had immers kort nadat de tijdnoodfase voorbij was, al voorspeld dat er een winstpartij in de maak was. En terwijl hij voortging met zijn analyses spoedden tientallen zich naar de plaats van handeling en wachtten gespannen op het beslissende moment waarop Gantwarg zich zou oprichten en met een handdruk zijn tegenstander zou feliciteren. Toen klonk er een warm en hartelijk applaus op, dat zich even later in de demonstratieruimte zou herhalen. Daar immers moest Clerc zich voor eigen publiek nog eens 'verantwoorden' en vertellen vanaf welk moment hij er zelf in ging geloven.

De Nederlandse uitdager bleef -ondanks de vreugde over zijn succes- de nuchterheid zelve. Het thuisfront werd telefonisch geïnformeerd met de winsttijding, al voegde hij daaraan met een toe, dat Gantwarg in de tijdnoodfase enkele remisemogelijkheden had gemist. „Natuurlijk ben ik wel blij dat de winstpartij er nu gekomen is, want na deze week zou het steeds moeilijker geworden zijn", aldus de uitdager, die echter ook erkende dat hij voor de tijdnoodfase begon beslist niet op winst had gerekend. „Ik heb zelfs even overwogen om remise aan te bieden, maar ben blij dat niet te hebben gedaan".

Sport kort

Capelli bij Tyrrell

BRANDS HATCH – De 22-jarige Italiaanse coureur Ivan Capelli heeft een contract getekend bij de formule 1-stal Tyrrell. Hij neemt de plaats in van de Westduitser Stefan Bellof, die eind september op het circuit van Francorchamps de dood vond. Capelli, dit seizoen aktief in de formule 3000, debuteert komend weekeinde in de GP van Europa op Brands Hatch. Capelli fungeert als tweede rijder bij Tyrrell, dat Martin Brundle reeds onder contract heeft.

Manegewedstrijden

VAESRADE – In manege Sporthal Zuid-Limburg zijn morgen vanaf 19.00 uur Limburgse manegewedstrijden in alle klassen. Programma: nieuwelingen, beginners, licht-midden en afsluitend zwaar-springen. Tot een kwartier voor het begin van de rubrieken kunnen deelnemers zich opgeven. Er zijn fraaie prijzen beschikbaar gesteld door de ruitersportfamilie Bemelmans.

Thuiszege

BRUNSSUM – Met acht overwinningen won Ponyclub Oeloven het eigen concours-hippique. In de zwaarste klassen waren de overwinningen in springen voor Maurice Joosten en Marie-Thérèse Klein en voor Anja Valke uit Brunssum. Eerste plaatsen waren er verder voor Gabij Joosten (Oeloven), Wilma Lutke (Oeloven), Barry Weijers (Oirsbeek), Hans Zeijen (Kerkrade), Esther Scheffer (Nuth) en Jako Sobczak (Schinnen). In dressuur wonnen in de verschillende klassen en ringen: Maurice Joosten, Barry Weijers, Brian Weijers, Romy Lemmens, Carolien Heersprink, Bianca Jeurissen, Mireille Knops, Eddy Bosch, Gaby Joosten, Sonja van Bugenum en Maurice Pluymackers.

Schriftelijk

MAASTRICHT – MVV'er Jean Maas, wiens gele kaart, opgelopen in de wedstrijd tegen AZ '67, werd omgezet in rood, gaat in tegenstelling tot zijn eerder plan niet mondeling in beroep tegen deze maatregel van de tuchtcommissie van de KNVB. Jean Maas zal zich beperken tot het indienen van schriftelijk verweer.

En verder...

● **ZEIST – Leen van Oosten van DS '79 is door de tuchtcommissie van de KNVB voor drie wedstrijden geschorst. Op 15 september kreeg Van Oosten tijdens het duel Vitesse-DS de rode kaart wegens het slaan van een tegenstander.**

● **ALP – Op de tweede dag van de internationale motorzesdaagse bij de Spaanse plaats Alp hebben de Nederlanders het beter gedaan dan op de openingsdag. Door de strafpunten, die Henk van Mierlo maandag opliep, staat het Trophyteam echter niet hoger dan de veertiende plaats.**

Remise Roda 2

DEN BOSCH – Roda JC 2 behaalde in Den Bosch een 1-1 gelijkspel in een wedstrijd die vooral in de tweede helft het aankijken volledig waard was. Na een uur kwam Roda JC, dat nu agressiever te werk ging, op voorsprong, toen Michel Broeders een voorzet van Marco Grassi doeltreffend afrondde: 0–1. Waarschijnlijk zou ook de derde uitwedstrijd op rij winnend zijn afgesloten als Polman de thuisclub niet de helpende hand had toegestoken door een eigen goal te fabriceren: 1–1.

Fortuna 2 werkt

SITTARD – Met een flinke portie werklust bedwong Fortuna 2 de technisch betere collega's van PSV met 1–1. In de laatste minuut oogstte de ploeg van trainer Dick Voorn de beloning voor een nooit aflatende ijver. De gelijkmaker was typerend voor het hele wedstrijdbeeld. Louk Frijns troefde een tegenstander af en produceerde een gave voorzet. Vervolgens dwong Richard Custers een verdediger tot een verkeerd aflopende reddingsactie (1–1). In de eerste 20 minuten werd Fortuna door de Eindhovenaren opgesloten op eigen helft. Geleidelijkaan kwam daar verandering in, nadat Roger Houtackers met een knap schot doelman Lodewijks voor de eerste keer op de proef had gesteld.

Ook daarna bleef PSV het betere spel leveren, maar in feite kregen de Sittardenaren evenveel doelkansen als hun tegenstanders. Na de pauze kwamen de bezoekers al binnen vijf minuten op voorsprong door Peter van Dam. Toch slaagde PSV er daarna niet in de thuisclub zijn wil op te leggen.

Nanninga scoort

TILBURG – MVV 2 won de moeilijke uitwedstrijd tegen de reserves van Willem II met 3-1. Tot ruim na de rust zag het er voor de Maastrichtenaren niet al te florissant uit. De Tilburgers, die al in de vierde minuut via een treffer van Roland Pagi op voorsprong kwamen, maakten het de MVV'ers knap moeilijk. Dat de Tilburgers niet verder afstand konden nemen, kwam voor een groot gedeelte op naam van de MVV-defensie, waarin Hans Linders als centrale verdediger een goede partij stond te spelen. Na de gelijkmaker van Marco Loontjes in de 58ste was voor Willem II het liedje uit. MVV 2 gaf de toon aan met goed opgezette aanvallen. Toch duurde het tot de 80ste minuut eer Dick Nanninga, die weer als vanouds staat te voetballen, na een voorzet van Paul Penders met het hoofd zijn ploeg op voorsprong kopte. Marco Loontjes liet in de allerlaatste minuut nog 1–3 aantekenen.

res. div. C

NEC-VVV	**3–2**
Fort. Sittard-PSV	**1–1**
Den Bosch-Roda JC	**1–1**
Eindhoven-NAC	**2–2**
Helmond Sp.-RKC	**3–2**
Willem II-MVV	**1–3**

MVV	5	4	1	0	9	16– 5
PSV	5	3	1	1	7	14– 2
Fort. Sittard	5	3	1	1	7	7– 4
Roda JC	5	2	2	1	6	10– 6
NAC	4	2	1	1	5	9– 8
Eindhoven	5	1	3	1	5	9–11
RBC	3	2	0	1	4	9– 5
NEC	4	2	0	2	4	6– 9
Helmond Sp.	5	2	0	3	4	6–12
Den Bosch	4	1	1	2	3	5– 9
RKC	4	1	0	3	2	4–12
VVV	5	1	0	4	2	7–12
Willem II	4	0	0	4	0	2– 9

Programma:
Dinsdag 8 Oktober 19.30 u.
RKC-Eindhoven
NAC-Den Bosch
Roda JC-Fort. Sittard
PSV-NEC
VVV-Willem II
MVV-RBC

BORIS BECKER-HYSTERIE NAAR NIEUW HOOGTEPUNT

Duitsland drie dagen plat voor 'held van de natie'

● *Boris Becker, nationaal symbool van vriendelijkheid, menselijkheid, sportiviteit en gezonde eerzucht.*

Van onze verslaggever

BONN – De Boris 'boem-boem' Becker-hysterie in West-Duitsland nadert een nieuwe climax. Vrijdag, zaterdag en zondag moet de 'held van de natie' weer eens serieus tennissen. Er staat een Davis Cupontmoeting op het programma met Tsjechoslowakije: Boris tegen Ivan Lendl. De Duitse kranten kunnen er niet over uit. Elke dag pagina's vol over Boris in bed, Boris in bad, Boris in training, Boris aan het eten of Boris na een van zijn nu al befaamde duikvluchten horizontaal op het tennisveld.

De wedstrijden worden gespeeld in een sporthal in Frankfurt, als die tenminste gespaard blijft bij de rellen na de dood van de monteur Günter Sare. Alle records worden gebroken. Er kunnen 9.689 man in de zaal, maar er waren meer dan 50.000 aanvragen voor kaarten. De gegarandeerde inkomsten van de Duitse tennisbond: 1,4 miljoen mark.

Meer dan driehonderd journalisten hadden het geluk een plaats te bemachtigen. Vijftien landen zenden eigen televisieploegen. De Westduitse televisie zendt alle partijen op vrijdag, zaterdag en zondag direct uit. ARD en ZDF werken broederlijk samen om Duitslands nieuwe ster tot in alle huiskamers te laten stralen.

De hysterie heeft zulke vormen aangenomen dat de Westduitse voetbalbond een aantal Bundesligaclubs toestemming heeft gegeven hun wedstrijden te verplaatsen. De voetbalbonzen vrezen dat er door het tennisgeweld van Becker niemand meer naar de stadions komt. Ook in andere takken van sport wordt uitgeweken naar een later tijdstip of een andere dag.

De enige die nog roet in het eten zou kunnen gooien, is de Tsjech Ivan Lendl. Uit de VS komen sombere berichten over een tennisarm-achtige blessure bij 's werelds beste tennisser. Onzin, zegt sponsor Adidas tot opluchting van Duitsland. Ivan komt naar Frankfurt. Becker is er al en bij de eerste de beste training constateerde hij dat een van de servicevlakken een meter te kort was. Grote paniek, maar het euvel is inmiddels al weer verholpen.

Sinds Wimbledon kan Becker geen stap meer verzetten of het komt in de krant. Boulevardpers en serieuze bladen, ze komen niet meer om het fenomeen heen. Of de jonge Wimbledonwinnaar nu een trainingspartijtje speelt ergens in Berlijn, of een liefdadigheidsgebeuren opluistert, steeds zijn hordes journalisten, fotografen, cameraploegen en hysterische fans ter plekken.

Nog maar een paar maanden geleden keek de Bondsrepubliek ontroerd naar het tv-scherm, want daar verscheen de zeer gewaardeerde president Richard von Weiszacker met naast zich een blozende, ietwat verlegen glimlachende jongen. Boris Becker was de naam. Hij had net als jongste speler in de geschiedenis Wimbledon gewonnen. Samen met de president op de televisie, een hoogtepunt in zijn jonge leven, schreef de pers.

Fout, het was pas het begin. Zijn gehaaide manager Ion Tiriac had en heeft nog veel meer in petto en Boris lijkt het allemaal best te vinden. Kanselier Helmut Kohl gaf een kinderfeestje. Of Boris misschien ook wilde komen. Dat sprak vanzelf en dus gingen ze samen op de foto. Boris naast Kohl of andersom. Boris was de trekpleister op het feest, Kohl stond er zo nu en dan wat verloren bij, net als die andere vedetten uit het sportieve en politieke wereldje.

Tussen de bedrijven door sloot de jonge sportheld een driejarige contract af met Duitslands grootste bank, de Deutsche Bank. Dat de heren hem helemaal niet kenden en dat hij daar zelfs geen rekening had deerde niet. Drie miljoen mark werden op de alsnog geopende rekening gestort.

Op een van de kantoren van de bank circuleert nu een brief aan Becker: „Beste Boris Becker, wij zijn nu collega's geworden. Zoals we hebben gehoord, heeft de Duitse Bank je onder contract genomen. Voor een bedrag waar wij slechts van kunnen dromen. Drie miljoen ben je hen waard. Dat kunnen wij in ons hele leven niet verdienen. De Duitse Bank heeft aan jou geschreven dat ze jouw inzet zo bewondert. Door onze dagelijkse inzet maakt de bank dagelijks gigantische winsten. Daar komen de miljoenen voor jou vandaan. Door de rationalisering moeten wij steeds harder werken en zijn velen van ons bang hun baan te verliezen. Meer geld krijgen is er niet bij. Wij delen je dit mee voordat je met onze chefs gaat eten. Collegiale groeten, de werknemers van de Duitse Bank". De reactie van Becker is niet bekend.

Wel bekend is zijn gevoel voor publiciteit. Bij een paar demonstratiepartijen sloeg hij een half miljoen bij elkaar. Maar hij heeft een hart voor kinderen. In Berlijn schreef hij een cheque voor twee ton uit voor gehandicapte kinderen. „Ik hoop dat hij is gedekt, hij is namelijk van de Duitse Bank".

Een nieuw hoogtepunt was het verschijnen in de show van Duitslands meest populaire kwismaster, Frank Elzner. Door Boris' optreden liep het programma fors uit, maar daar week, na een knipoog van Becker, zelfs het voetballen in het ZDF-sportprogramma voor.

Boris, het stralende gelukskind zoals alle dag- en weekbladen hem afschilderen, lijkt niet kapot te krijgen. De zakelijke instincten van zijn manager Tiriac en zijn trainer Bosch evenmin. Nog maar kort geleden een sportidool, nu wordt het beeld uitgebreid tot een nationaal symbool van vriendelijkheid, menselijkheid, sportiviteit en gezonde eerzucht.

De vraag of een jongen van bijna achttien dat allemaal aan kan blijft onbeantwoord. Voorlopig lijkt Boris Becker echter tot heel veel in staat. Hij blijft gelijkmoedig, lijkt gewoon kleurloos en onaangedaan door alles wat er rond hem gebeurt. De stickers „Boris für Kanseller" zijn nog niet gedrukt, maar wie weet komt Tiriac nog wel op dat idee.

Een paar maanden geleden stond Boris Becker naast president Von Weiszacker en verzuchtte Duisland: wat een eer voor zo'n jonge jongen. Nu staan de vooraanstaanden van dit land in de rij om met Becker op de foto te mogen. Daarbij lopen ze dan wel het risico dat de Bondsrepubliek vraagt: „Wie is die kerel naast Boris?".

Lijfwacht

FRANKFURT – Boris Becker heeft een lijfwacht in dienst genomen om het publiek op afstand te houden bij het Davisbekerduel in Frankfurt. Willi Beyer, de zwaargewicht-chef van een bewakingsdienst die onder andere de Rolling Stones onder zijn hoede heeft gehad, is sinds gisteren geen moment uit de buurt van Becker te lokken. Tot hysterische taferelen hebben de trainingen van Becker nog niet geleid. Na zijn eerste oefeningen op de baan in Frankfurt wachtten hem slechts twee tieners op.

Blunder Karpov

MOSKOU – De stand in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken in Moskou is weer gelijk. Gari Kasparov kwam op gelijke hoogte (5,5-5,5) door de elfde partij te winnen. De 22-jarige uitdager had eerder winst geboekt in de openingspartij. Titelverdediger Anatoli Karpov zegevierde echter in de vierde en vijfde partij.

De met wit spelende Kasparov mocht zich al na 25 zetten winnaar noemen. Dat dankte hij aan een afschuwelijke misgreep van Karpov op de 22e zet. Deze speelde toen zijn toren van c8 naar d8 om de torens op de d-lijn te verdubbelen. Karpov verbleekte echter toen hij Kasparovs volgende zet zag. De uitdager offerde de dame door de toren op d7 te slaan en Karpov stond op slag verloren. Na schaakjes van de toren op e8 en de loper op e4 zou Karpov niet alleen een stuk verliezen, zijn koning is bovendien in een zeer dreigend uitziend matnet gevangen. Zo ver liet hij het uiteraard niet komen, want na 25. Le4 gaf Karpov op.

Oefenvoetbal

Limburgia-Palemig 13-0
RKBSV-Hopel 3-0

SVV-Den Haag 1-3

SCHIEDAM – FC Den Haag won in Schiedam een wedstrijd voor de eerste divisie tegen SVV met 3-1. De Hagenaars blijven daardoor zonder puntverlies de ranglijst aanvoeren. Het scoreverloop was: 18. De Roode 0-1, 38. Sonneville 1-1, 51. Boere 1-2, 69. Boere 1-3. SVV'er Wotte kreeg een gele kaart.

De stand:

Den Haag	8	8	0	0	16	20- 8
RKC	9	6	1	2	13	17- 8
Telstar	9	5	2	2	12	14- 9
PEC Zwolle	9	5	1	3	11	19- 8
Helmond Sport	9	4	2	3	10	19-14
Graafschap	9	3	4	2	10	15-15
Volendam	8	4	1	3	9	14-10
NAC	8	3	3	2	9	13-13
Willem II	9	4	1	4	9	19-15
Wageningen	8	3	2	3	8	12-16
SVV	9	3	2	4	8	16-18
Cambuur	9	1	6	2	8	6-10
Veendam	8	2	3	3	7	9-10
Emmen	8	2	3	3	7	6- 9
Vitesse	8	3	1	4	7	13-18
Eindhoven	8	2	2	4	6	10-16
RBC	8	1	3	4	5	10-16
DS '79	7	1	1	5	3	8-16
Heerenveen	9	0	2	7	2	6-17

Den Haag eerste periodekampioen.

Bruno Europees kampioen 'zwaar'

LONDEN – Frank Bruno, Engelsman van Antilliaanse afkomst, is in Londen Europees bokskampioen in het zwaargewicht geworden. Bruno won door knock-out in de vierde ronde van de Zweedse titelhouder Anders Eklund, die de Europese titel op 9 maart van dit jaar in Kopenhagen had veroverd door een ko-overwinning tegen Noor Steffen Tangstad.

Toto/lotto

DEN HAAG – Winnende bedragen sportprijsvragen; **lotto 39;** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 6 winnaars, die ieder ƒ 50.000 bruto ontvangen; derde prijs: 207 winnaars, ieder ƒ 1.095,20 bruto; vierde prijs: 7.033 winnaars, ieder ƒ 32,20; vijfde prijs: 75.758 winnaars, ieder ƒ 5,00. **Toto 39;** eerste prijs: 1 winnaar, die ƒ 34.552,90 bruto ontvangt; tweede prijs: 213 winnaars, ieder ƒ 97,80; derde prijs: 2.785 winnaars, ieder ƒ 18,70. **Toto-gelijk 39;** eerste prijs: 1 winnaar, die ƒ 3.280,20 bruto ontvangt; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 30 winnaars, ieder ƒ 92,00; vierde prijs: 663 winnaars, ieder ƒ 6,50.

Oranje-amateurs naar China

ZEIST – Het Nederlands amateurelftal speelt begin volgend jaar vijf vriendschappelijke wedstrijden in China. De KNVB is daarvoor door de Chinese voetbalbond uitgenodigd. Het ligt in de bedoeling, dat de ploeg op vrijdag 3 januari naar Peking vliegt. De Nederlandse overheid heeft al laten weten dat de trip van Oranje naar China eventueel inpasbaar is in het kader van Holland Promotion.

De renpaarden van Jan Hugens

● *De vijftien door Jan Hugens begeleide jonge wielrenners maakten in Nuth de balans op van een vruchtbaar wegseizoen. Adviseur en trainer Hugens (links op de foto) en zijn ambitieuze groep 'youngsters' kunnen terugzien op een aantal prima prestaties. Raymond Meijs werd nationaal én wereldkampioen bij de junioren en Frans Maassen won het puntenklassement. Jan Hugens over zijn werk met de Limburgse wielerjeugd: „Je kunt van een ezel geen renpaard maken. Ik help de jongens op weg, maar op de fiets moeten ze het zelf doen." De groeps- en intervaltrainingen zijn op succes gericht, maar de begeleiding is aangepast aan de individuele mogelijkheden. Jan Hugens: „We hebben een leuk, gedisciplineerd stel, waarmee het plezierig werken is." Tijdens de bijeenkomst, waarop ook de ouders van de jeugdige pedaleurs aanwezig waren, keek Jan Hugens alweer vooruit naar het nieuwe seizoen: „Dan beginnen we weer met lege handen!"*

Schunck VERSMARKT schittert in Vers

Popla 1000 pak 4 rol **159**

Surinaamse rijst baal 2 kg **449**

Ketjap Benteng manis fles 250 ml **198**

Choc.vlokken melk of puur pak 200 gr **179**

Dash 4½-kg-koffer +10% gratis **1760**

Grolsch bier krat, 20 beugelflessen **1795**

Kassakoopje

Belgische bonbons ds. 250 gr **498**

Luikse suikerwafels pak 7 st. **198**

Omo 4-kg-koffer **1279**

Kwaliteit in groenten en fruit laat je zien in je keuze groot en veelzijdig.

Extra dikke muskaatdruiven kg **250**

Grote krop sla **39**

Prei kilo **98**



Filetkarbonade 500 gr **595**

Steelkarbonade 500 gr **545**

Halskarbonade 500 gr **495**

Varkenslever kilo **395**

Suiker kilo **195**

Max. 3 kilo p. klant

Kwaliteit in vleeswaren laat je zien in je keuze. Groot en veelzijdig, maar vooral smakelijk en goed van samenstelling.

Slagersham 100 gr **198**

Leverkaas van Zwan 100 gram **119**

Farmerschinken Artland 100 gr **249**

Limburgse cervelaat 100 gr **179**

...en onze vlijmscherpe weekaanbiedingen

Veredeld tarwe- of melkbrood ±800 gr **186**

Diepvries-sperziebonen pak 450 gram **119**

SCHUNCK-PARTERRE

Belg. truffels 200 gr **265**

Choc. nougatpindablokjes 250 gr **250**

Kleurendropstaafjes 250 gr **175**

Rolo 3-pack **195**

Advocaatrol **795**

Kirschbienestich **795**

Cocosmakronen 4 stuks **350**

Schunck Promenade Heerlen

Prijzen geldig t/m 5/10

GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel

(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken. Elk bedrag (vanaf ƒ 2000,-) naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

Doorlopend krediet

in handen	afl. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
5.000,-	100,-	1,1%	73
10.000,-	200,-	1,1%	73
15.000,-	300,-	1%	70
20.000,-	400,-	1%	70
30.000,-	600,-	1%	70
40.000,-	800,-	1%	70

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn. Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

U KUNT ONS DAGELIJKS BELLEN VAN 9 TOT 21 UUR.

045-225000*

KIES VOOR UW LENING EEN VEILIG ADRES: WIJ ZIJN GESPECIALISEERD FINANCIERINGSDESKUNDIGE EN 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR.

MOONEN

LID VAN DE NED. VER. VAN FINANCIERINGS-ADVISEURS N.V.F.

HOOFDSTRAAT 9 NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

Contacten clubs

CLUB LA FERME, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur, Lemmensstr. ... tel. ... Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links na 100 m rechts.

COUNTRY CLUB. Geop. va. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek.

ESCORTSERVICE bij u thuis of in hotel van 19 tot 3 uur. Tel. 045-718033.

NIEUW nieuw escortservice. Tel. 045-320371 of 045-320373.

CLUB PALLAST, Rijksweg 1 Lemiers Vaals tel. 04454-1195.

Privé bij **PLEASURE-CHANNEL** met Iris. Nw. openingstijden t/m 2 u. 045-353769.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a, Anja en Marion 045-718067, tev. ass. gevr.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

ROY v. dames en heren en Debby v. dames v. ma. t/m za. 045-213043 Hoensbroek.

Privé **HANNIE,** Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

PRIVÉ en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425679.

Nieuw: privé/escort Brigitte, Mira, **JESSICA,** 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518. Ass. gevr.

MARGO, Cora en Vanessa nieuw Sado v. ma. t/m za. 045-213080 Hoensbroek.

Wegens opheffing van onze zaak

nu alles halve prijs.

Desiree-trouwringen, groeibrillantringen en ...

Jan Kleijnen – juwelier

Stationsstraat 1, Meerssen

's Maandags gesloten. Geen koopavond

126703 Tel. 043-642569

Hub van Oppen

met eigen bakkerij

vraagt met spoed

brood- en banketbakker

met ervaring, leeftijd ± 22 jr. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

126934 Telefonisch aanmelden voor gesprek, 045-422281

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 3 oktober 1985 te 11.00 uur zullen ten laste van E.M. Prijden, wonende te Simpelveld, Huls 14, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: ... (Siemens), papier... chine op wielen, heteluchtkachel etc.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE AANBESTEDING

De directie van de algemene technische dienst der gemeente Kerkrade, hiertoe gemachtigd door burgemeester en wethouders van deze gemeente, zal, overeenkomstig het uniforme aanbestedingsreglement, een aanbesteding houden voor

het aanleggen van het plan Straterweg-Mijnweg

volgens bestek no. 2, dienstjaar juli 1985 van de algemene technische dienst der gemeente Kerkrade.

Het werk omvat onder meer:

a. het leveren en leggen van betonriolen ø 300 mm ±310 m';
b. het leveren en verwerken van ±600 ton asfalt;
c. het leveren en maken van ±3000 m² bestratingen.

Bestekken en tekeningen zijn, zolang de voorraad strekt, uitsluitend tegen contante betaling van ƒ 119,– incl. BTW verkrijgbaar ten kantore van de algemene technische dienst, Marktstraat 1, Kerkrade, 7e verdieping (afdeling centrale inkoop), vanaf 3 oktober 1985 om 9.00 uur.

Restitutie van bestekvergoedingen heeft niet plaats.

Inlichtingen worden verstrekt ten kantore van de algemene technische dienst, Marktstraat 1, op woensdag 23 oktober 1985 om 14.00 uur op de 9e verdieping.

Aanbesteding zal plaatsvinden op vrijdag 1 november 1985 om 14.00 uur in de burgerzaal van het raadhuis te Kerkrade.

Inschrijven kunnen alleen diegenen welke bestekhouder zijn.

DRIE SKODA'S SUPER-PLUS VOOR 'N AFGERONDE PRIJS

10.000

Skoda 105S. Vierdeurs met zit-, hoofd- en beenruimte voor 5 personen. Pittige 1050 cc motor, veiligheidsstuurkolom, kooiconstructie, gelaagde voorruit, rembekrachtiging, achterruitverwarming en nog veel meer extra's.

Catalogusprijs	f 10.295,–
Super-Plus-pakket	f 195,–
Normaal	f 10.490,–
Afgerond	f 10.000,–

SKODA 105S SUPER-PLUS. F 10.000,-

11.000

Skoda 120L. Net zo degelijk, betrouwbaar en ruim als de 105S. Felle 1200 cc/52 DIN pk motor. En natuurlijk compleet uitgevoerd met tal van extra's die u bij vergelijkbare auto's duur moet betalen.

Catalogusprijs	f 11.295,–
Super-Plus-pakket	f 195,–
Normaal	f 11.490,–
Afgerond	f 11.000,–

SKODA 120L SUPER-PLUS. F 11.000,-

12.000

Skoda 120LS. Fellere 1200 cc motor, goed voor 58 DIN pk en een soepele top van ruim 150 km/u. Volop extra-extra's zoals: toerenteller, rechterbuitenspiegel, luxueuze bekleding. Plus dus nu een speciaal 120 LS Super-Plus-pakket (incl. bagagerek en bodyliner).

Catalogusprijs	f 11.995,–
Super-Plus-pakket	f 550,–
Normaal	f 12.545,–
Afgerond	f 12.000,–

SKODA 120LS SUPER-PLUS. F 12.000,-

*Lichtmetalen wielen tegen meerprijs.

SKODA 3-STAPPEN-PLAN

EN U MAG TIJDELIJK NOG IN DRIE STAPPEN BETALEN OOK.

Bij aflevering ⅓ van de aanschafprijs, na zes maanden ⅓ en weer zes maanden later (dus pas na 'n jaar) de rest.** Bovendien trekken we de inruilprijs van uw huidige auto nog van de eerste termijn af. Dus misschien krijgt u zelfs contant geld op de koop toe.

** Huurkoopovereenkomst onder gebruikelijke condities.

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA.

Imp.: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V., Dobbeweg 2, Voorschoten. Tel.: 01717-695..
Prijzen incl. B.T.W., af imp. Wijzigingen in techn. specificaties en prijzen voorbehouden.

Garage Jan Jacob, MAASTRICHT, Scharnerweg 165, tel. 043-626970. **Autobedrijf L. Collé,** SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. **Autoserv. G.J. Kempen B.V.,** UBACH OVER WORMS, Nw. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398. **Autom. bedrijf LOTOMY B.V.,** HEERLEN, Sittarderweg 162 (aan de rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. Subdealer: **Garage Piet de la Roy,** HOENS-BROEK, Hoofdstraat 114, tel. 045-212896. **Autom. bedrijf Cor Vaessen,** BOCHOLTZ, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-442480. KERKRADE, Beitel 11 (weg Drievogels-Simpelveld), tel. 045-424010.



MEDEDELING

voor de huurders/bewoners van de Samenwerkende Bouwverenigingen Eigen Haard, Gezond Maastricht en Sint-Servatius.

Van de PTT ontvingen wij bericht dat wegens dringende werkzaamheden aan het telefoonkabelnet onze kantoren slecht, of zelfs in het geheel niet, telefonisch bereikbaar zijn op

DONDERDAG 3 OKTOBER 1985

127099

Vrienden en VRIENDINNENLIJN 075-314337, 075-352046, 075-352829.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/-724303.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14 Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties. Vroko. 045-441566.

Reparatie en verkoop van alle HORECA-APPARATUUR. Handelsond. Efka Kerkrade tel. 045-455815.

SONYVIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapp. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

KIENEN. Kienen. SV Heerlen handbal, HKB-gebouw, pater Beatusstr. 3, Heerlen, iedere vrijdag vanaf 4 oktober aanvang 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

KAAS KOOP JE BIJ DE HEMA

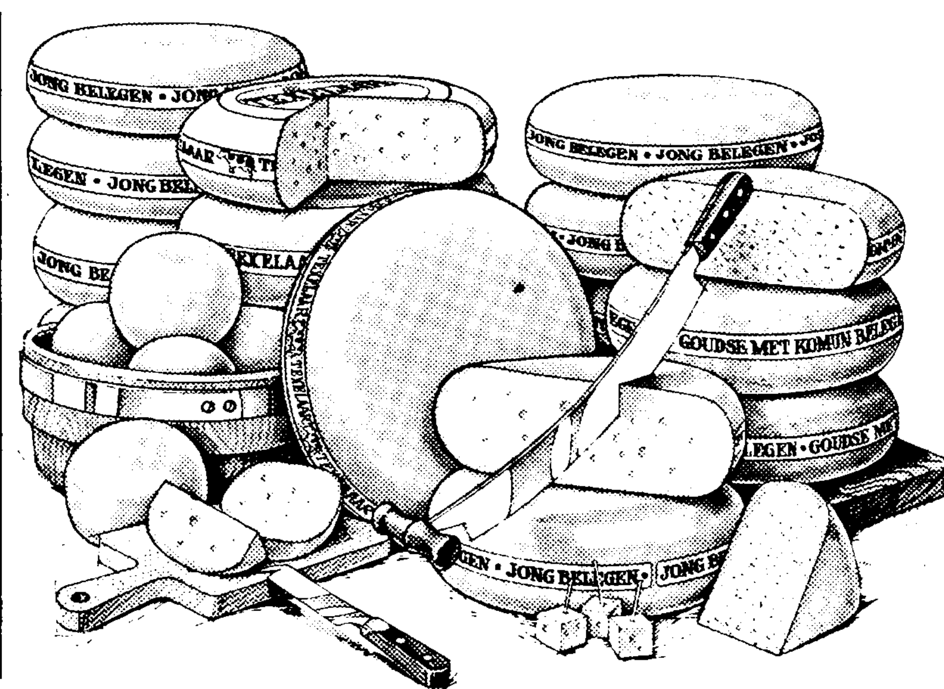
Hema kaas is altijd vers van 't mes en van konstante topkwaliteit. Hema kaas is natuurgerijpt in eigen pakhuis en wordt volgens de strengste eisen bereid en gekeurd.

GOUDSE JONG BELEGEN KAAS, volvet. 1 kg. 10.90 — NÚ **9,20**

GOUDSE EXTRA BELEGEN KAAS, volvet. 500 gram. 6,95 — NÚ **6,–**

GOUDSE BELEGEN KAAS met komijn, volvet 500 gram 6,45 — NÚ **5,50**

Aanbiedingen geldig t/m a.s. zaterdag.



H85.209-30/9.

Echt Waar Voor Je Geld

HEMA

BEDRIJFSHUISVESTING

WINKELS / KANTOREN / BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

VOOR DIVERSE RELATIES ZOEKEN WIJ WINKELRUIMTES VAN 50 TOT 200 M2 OP GOEDE LOKATIES IN HEERLEN, MAASTRICHT, GELEEN EN SITTARD.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra

Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*
Na kantooruren
Dhr. J. Ernens 045-752142
Dhr. M. Nijburg 045-416828

Diversen

Vanaf 1 oktober geopend de SKIWERKPLAATS. Onderhoud, verhuur, verkoop, inruil. Open va. half vijf, zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur. Max Munnich, Eikenderweg 16, Heerlen, tel. 711040 b.g.g. 412886.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

WASAUTOMATENSERVICE Paumen-Brunssum reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten. 045-253782.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op **vrijdag 4 oktober 1985** te **elf uur** zullen ten laste van

Yuca Confectie B.V.,

gevestigd te Sittard, Gasthuisgraaf nr. 11, worden verkocht enige

ROERENDE GOEDEREN

te weten:

complete kantoor- en bedrijfsinventaris, o.a. 3 elektrische schrijfmachines, copieermachine, dubbeldeurs brandkast, 5 stoomstrijktafels, snelnaaiers, knoopmachines

en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats in het Oranje Hotel te Sittard, Rijksweg-Zuid 23, en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn 1½ uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen op het adres Sittard, Gasthuisgraaf 11.

De deurwaarder belast met de executie

N.B.: de mogelijkheid bestaat dat alle kavels in een bod verkocht kunnen worden.

127123

GOEDKOOP GELD LENEN

Bekijk en vergelijk onze gunstige tarieven
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:

(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	42 mnd.	54 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.
5.100,-	240,-	170,-	151,-	125,-	115,-		
8.000,-	379,-	269,-	237,-	195,-	181,-	155,-	144,-
10.100,-	473,-	332,-	293,-	241,-	222,-	195,-	175,-
15.000,-	703,-	495,-	436,-	357,-	330,-	291,-	263,-
20.000,-	937,-	660,-	581,-	476,-	440,-	386,-	348,-
25.000,-	1.170,-	825,-	726,-	596,-	550,-	483,-	435,-

Effectieve rente op jaarbasis t/m 10.000: 13,6%, boven 10.000: 12,2%. 1e hypotheken: 7,6%
Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige eerste en 2e hypotheken
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,6%

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

11/533

Vanavond **Henkie Penkie**



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

9 oktober **DECEMBER**
30 oktober **GEORGE BAKER SELECTION**

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

D.J. predikant Wim Frijns

Ga vandaag een opwindend huwelijk aan.



Zelfcorrigerende stuurinrichting en het door Mazda gepatenteerde onafhankelijke TTL-systeem achter. Ik wil met jou wel eens 'n keertje door de bocht.

Geen lawaai aan je hoofd. Rust. Doordachte aero-dynamische details. Verborgen middelste deurstijl, minimale randen en kieren, perfecte isolatie en motorophanging.

Niet alleen soepel en comfortabel op de snelweg. In voorspoed. Maar ook in tegenspoed. Bij slecht wegdek. Het is makkelijk manoeuvreren door de tandheugelbesturing.



'n Lage Cw-waarde van 0.37*. Resulteert niet alleen in zuinigheid. Ook in schoonheid. Keuze uit drie modellen in verschillende uitvoeringen. *Sedan: 0.38.

Snel kloppend hart van de nieuwe Mazda 323 geeft veel power. Veel vermogen, weinig brandstof, weinig lawaai. Keuze uit drie motoren en drie transmissies. Gebouwd voor gemakkelijk onderhoud.

Grotere wielbasis betekent meer ruimte voor hoofd, benen en bagage van 4 volwassenen. De Hatchback heeft een kofferruimte van 543 liter als de achterbank is neergeklapt.

Wie omringt je met zoveel comfort? Wie geeft je alle veiligheid? Wie wil er graag met je door de bocht? Van wie word je niet moe? Wie is er zuinig en stil? Wie luistert er zo aandachtig naar je? Wie wijkt er nooit van 't rechte pad? Wie heeft zoveel pit en power? Wie ziet er zo prachtig uit en wie geeft je alle ruimte?

Kies voor de nieuwe Mazda 323. Tijdens 'n testrit ervaart u wat het betekent om 'n partner te hebben waar je mee kunt lezen en schrijven.

Prijzen (incl. BTW) vanaf f16.995,–. Afleveringskosten f370,–. Keuze uit 1.1, 1.3, 1.5 liter motor, handgeschakeld of met automatische transmissie. In drie- of vijf-deurs Hatchback of vier-deurs Sedan uitvoering.



mazda *Meer auto, minder zorgen.*

Test de nieuwe Mazda 323.

Importeur: Auto Palace – De Binckhorst B.V., Den Haag. Telefoon 070-489400.

UW DEALER:	**Autobedrijf A. Caubo B.V.** Langheckweg 2, Kerkrade. Telefoon 045-457976.
Loven Heerlen B.V. Palemigerboord 401, Heerlen. Telefoon 045-722451.	**Automobielbedrijf N.H. van Lijf** Klinkenberg 138, Meerssen. Telefoon 043-642697.
Automobielbedrijf H. Driessen Maastrichterlaan 22-26, Beek. Telefoon 04402-71920.	**Autobedrijf Leymborgh** Bornerweg 5-8, Limbricht. Telefoon 04490-15838.
Automobielbedrijf Hensgens B.V. Kruisweide 3, Nieuwstadt. Telefoon 04438-53055.	**Autobedrijf Radrema** Galjoenweg 73 (Beatrixhaven), Maastricht. Telefoon 043-632250.

107825

LOCKER

MODE VOOR MORGEN

① **Pullover** met losse kol. Mooi jacquard motief in wolwit, grijs of gletscherkombinatie. Maten 128-140 **59.-** 152-176 **65.-**

① + ② Met daarbij zo'n **broek** van geruwde twill. De kleuren: cyclaam of gletscher. Maten 116-128 **69.-** 134-152 **75.-** 158-176 **79.-**

② Uitgewerkt **meisjesjack**. Kleur cyclaam. Maten 116-128 **129.-** 146-152 **139.-** 158-176 **149.-**

③ Een heel aparte **sweater** met opvallende grofbrei accenten. De kleuren: cyclaam, gletscher, wolwit. Maten 116-128 **69.-** 140-152 **75.-** 164-176 **79.-**

Leuk gekombineerd met een geruwde twill **broek** in cyclaam of gletscher. Maten 116-128 **69.-** 134-152 **75.-** 158-176 **79.-**

Natuurlijk komen deze broeken, truien en jacks uit onze "locker" kollektie.

BEST SHOP IN TOWN

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen